



CASPIAN ENERGY AWARD BAKU - MARCH 2016

CASPIAN ENERGY CEO AWARD BAKU - MARCH 2016



# CASPIAN ENERGY®

INTERNATIONAL ANALYTICAL JOURNAL SEPTEMBER - OCTOBER 2015 №3 (65)



**OUR TASK IS TO PROVIDE ACCESS  
FOR EACH EU COUNTRY  
TO THREE GAS SOURCES**

**BOYKO BORISOV, PRIME MINISTER OF BULGARIA** PAGE 10



**WE SEE DEVELOPMENT  
WHERE OTHERS JUST  
SEE A SKYLINE**

Tourism



ENT  
ST



**PASHA  
Bank**

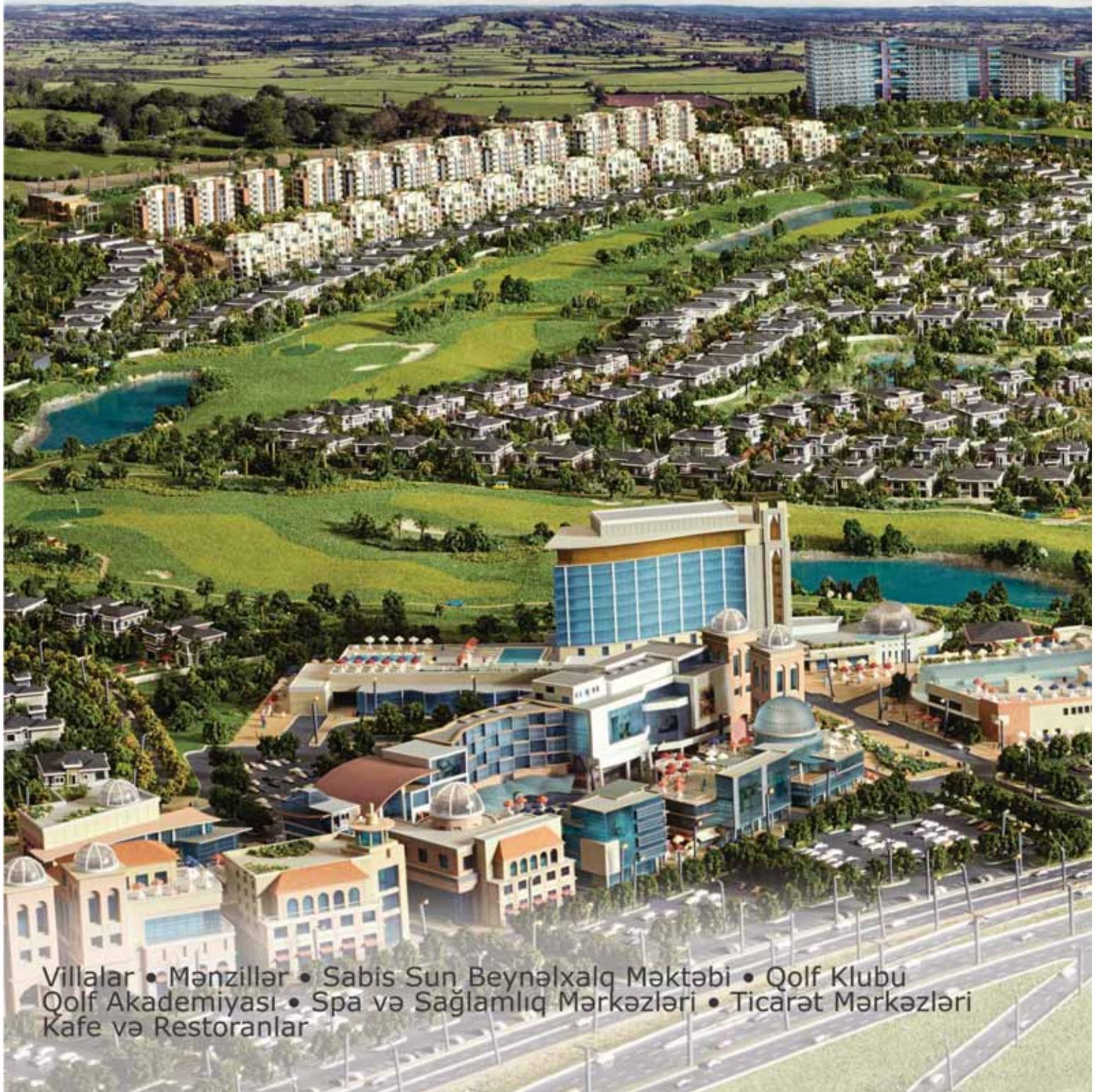
Telecommunications

Construction

ICT

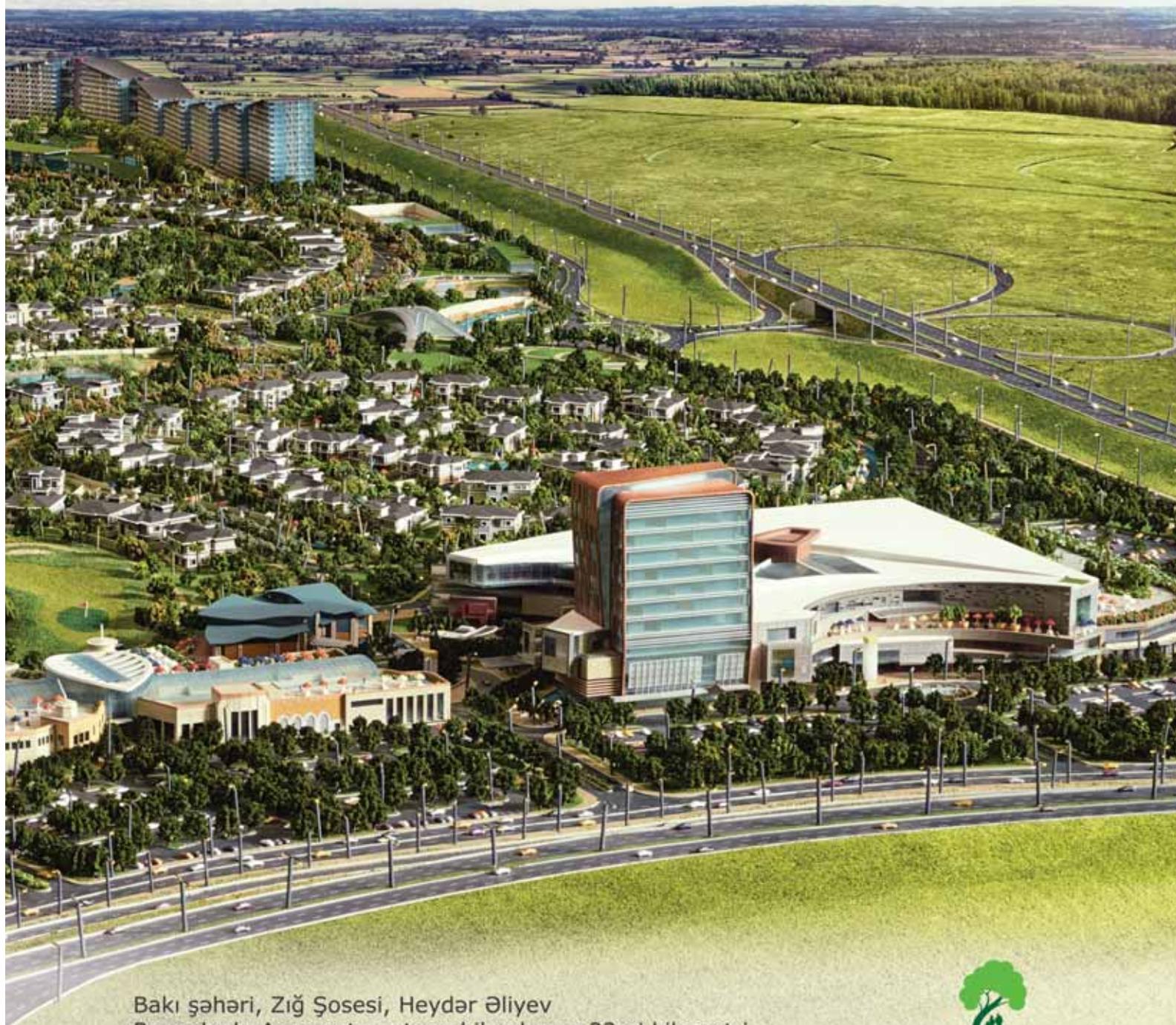
[www.pashabank.az](http://www.pashabank.az)

*Bir Xəyal Edib Bir Həyat Qurun*



Villalar • Mənzillər • Sabis Sun Beynəlxalq Məktəbi • Qolf Klubu  
Qolf Akademiyası • Spa və Sağlamlıq Mərkəzləri • Ticarət Mərkəzləri  
Kafe və Restoranlar

Bakının sevimli Abşeron yarımadasında şəhər üslublu yaşam tərzinin üstünlüklərini və şəhərdən kənar həyatın xüsusiyyətlərini birləşdirən tam yeni və unikal bir məkan



Bakı şəhəri, Zığ Şosesi, Heydər Əliyev  
Beynəlxalq Aeroportu avtomobil yolunun 22-ci kilometri  
Tel: (+994 12) 404 74 74, Mob: (+994 50) 277 67 37  
[www.dreamland.az](http://www.dreamland.az)

  
**DREAMLAND**  
COUNTRY & LIFE



10

EXCLUSIVE • EU • BULGARIA

**OUR TASK IS TO PROVIDE ACCESS FOR EACH EU COUNTRY TO THREE GAS SOURCES - PRIME MINISTER OF BULGARIA BOYKO BORISSOV**

22

EXCLUSIVE • EU • BULGARIA

**BULGARIA IS INTERESTED IN RESTARTING NABUCCO - MINISTER OF ENERGY OF THE REPUBLIC OF BULGARIA TEMENUZHKA PETKOVA**



28

CASPIAN • IRAN

**POSITIONS OF LITTORAL STATES ON DETERMINING THE STATUS OF THE CASPIAN SEA ARE CLOSE ENOUGH - EBRAHIM RAHIMPOUR, DEPUTY MINISTER OF FOREIGN AFFAIRS OF THE ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN FOR ASIAN AND PACIFIC AFFAIRS, AND SPECIAL REPRESENTATIVE OF IRAN FOR THE CASPIAN SEA AFFAIRS**



30

FINANCE • AZERBAIJAN

**PASHA BANK READY TO BECOME ONE OF THE DRIVING FORCES IN ECONOMIC DEVELOPMENT OF THE REGION**



34

INFRASTRUCTURE • AZERBAIJAN

**DREAMLAND - MODERN TOWN IN BAKU**



40

TRANSPORT • AZERBAIJAN

**AZERBAIJAN OPENING BEIJING-LONDON TRANSPORT CORRIDOR**



44

OIL & GAS SERVICES • AZERBAIJAN

**COMPLEX DRILLING WORKS TRUST INTRODUCING ADVANCED DRILLING TECHNOLOGIES**



48

OIL & GAS SERVICES • CASPIAN

**CMS FULLY ENGAGED IN SHAH DENIZ II**



50

METALLURGY • AZERBAIJAN

**DET.AL HOLDING DEVELOPING ALUMINIUM INDUSTRY IN AZERBAIJAN**



52

FORUM • KAZAKHSTAN

**RESULTS OF ASTANA ECONOMIC FORUM - 2015**



# CMS

CASPIAN MARINE SERVICES LIMITED

Caspian Marine Services Limited (CMS) operates a fleet of offshore marine support vessels, serving the offshore oil and gas exploration and production industry. With vessels strategically deployed in the Caspian Sea, CMS can provide a broad range of offshore support services coupled with the highest standards of safety, service and technology available to the industry in the region. The Azerbaijan Branch of CMS Limited company started its operations in the early 2006. Following a restructuring of the shipping industry in Azerbaijan in 2014, CMS has formed a strategic alliance with the Azerbaijan Caspian Shipping Company (ACSC). This new alliance provides a greater access to marine facilities and vessels, and allows CMS to provide a wider range of services to its clients across the region.



38 A, N.Aliyev street  
AZ1025 Baku, Azerbaijan  
T: +994 12 464 15 31/32  
F: +994 12 464 15 33  
E: info@caspmarine.com  
www.caspmarine.com





16

EXCLUSIVE • EU • BULGARIA

**МЫ ДОЛЖНЫ ОБЕСПЕЧИТЬ  
ДОСТУП КАЖДОЙ СТРАНЫ ЕС К ТРЕМ  
ИСТОЧНИКАМ ГАЗА**  
ПРЕМЬЕР-МИНИСТР БОЛГАРИИ БОЙКО БОРИСОВ

37

INFRASTRUCTURE • AZERBAIJAN  
**DREAMLAND -  
СОВРЕМЕННЫЙ ГОРОДОК  
В БАКУ**



46

OIL & GAS SERVICES • AZERBAIJAN  
**ТРЕСТ «КОМПЛЕКСНЫЕ БУРОВЫЕ  
РАБОТЫ» ВНЕДРЯЕТ ПЕРЕДОВЫЕ  
БУРОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**



51

METALLURGY • AZERBAIJAN  
**DET.AL HOLDING РАЗВИВАЕТ  
АЛЮМИНИЕВУЮ  
ПРОМЫШЛЕННОСТЬ  
АЗЕРБАЙДЖАНА**



32

FINANCE • AZERBAIJAN  
**РАША БАНК ГОТОВ СТАТЬ ОДНОЙ  
ИЗ ДВИЖУЩИХ СИЛ  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ  
РЕГИОНА**



42

TRANSPORT • AZERBAIJAN  
**АЗЕРБАЙДЖАН ОТКРЫВАЕТ  
ТРАНСПОРТНЫЙ КОРИДОР  
ПЕКИН-ЛОНДОН**



49

OIL & GAS SERVICES • CASPIAN  
**СМС АКТИВНЫЙ  
УЧАСТНИК ПРОЕКТА  
«ШАХ ДЕНИЗ-2»**



53

FORUM • KAZAKHSTAN  
**ИТОГИ АСТАНИНСКОГО  
ЭКОНОМИЧЕСКОГО ФОРУМА - 2015**





## Oil & Gas Events

Connecting  
your business  
to the world

Learning  
from yesterday,  
discussing today,  
planning  
for tomorrow

[www.global-oilgas.com](http://www.global-oilgas.com)

**12** Countries  
**16** Events

 ITE  
Oil & Gas  
 @iteoilgas



## ITE Oil & Gas

### AZERBAIJAN

CASPIAN OIL & GAS  
7 - 10 June 2016 | Baku

### EGYPT

GLOBAL OIL&GAS  
MIDDLE EAST  
AND NORTH AFRICA  
27 - 29 January 2016 | Cairo

### GREECE

GLOBAL OIL&GAS  
BLACK SEA AND  
MEDITERRANEAN  
22 - 23 Sep 2016 | Athens

### INDIA

IORS  
9 - 10 Sep 2016 | Mumbai

### KAZAKHSTAN

KIOGE  
4 - 7 October 2016 | Almaty

MANGYSTAU OIL & GAS  
10 - 12 Nov 2015 | Aktau

GLOBAL OIL&GAS ATYRAU  
12 - 14 April 2016 | Atyrau

### MYANMAR

GLOBAL OIL&GAS  
MYANMAR  
May 2016 | Yangon

### RUSSIA

MIOGE  
27 - 30 June 2017 | Moscow

### RPGC

27 - 29 June 2016 | Moscow

### SOUTH AFRICA

AFRICA OIL WEEK  
26 - 30 Oct 2015 | Cape Town

### TURKEY

GLOBAL OIL&GAS TURKEY  
May 2016 | Istanbul

### TURKMENISTAN

TGC  
May 2016 | Turkmenbashi

### OGT

17 - 19 Nov 2015 | Ashgabat

### UNITED KINGDOM

AFRICA INDEPENDENTS  
FORUM  
24 - 25 May 2016 | London

### UZBEKISTAN

OGU  
18 - 20 May 2016 | Tashkent





CASPIAN ENERGY  
INTERNATIONAL  
MEDIA GROUP

[www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)

SUPPORTED BY



[www.caspianenergy.org](http://www.caspianenergy.org)

**Caspian European Club**

Telman Aliyev CEO

**Caspian Energy International Media Group**

Natalya Aliyeva President & Editor-in-Chief

Rasim Mahmudov General Director

**Caspian Energy Journal Editorial Staff**

**Sevil Aliyeva** Chief Accountant

**Jeyhun Bayramov** Editor

**Zeynur Babayev** Chief Designer

**Vafa Heydarova** Senior Manager

**Gunay Sadigova** Senior Manager

**Eldar Maqsumov** Senior Manager

**Emil Mammadov** Senior Manager

**Sirdash Yusifov** Correspondent

**Olga Nagiyeva** Translator

**Elnur Babayev** Designer

**Sabina Mammadova** Coordinator

The journal is registered in the Ministry of Publication and Information of the Republic of Azerbaijan.

License No. 272 dated 09.04.1999

Estimated circulation: 10 000 copies.

Distributed at exhibitions and conferences free of charge. Distributed in 50 world countries. Fluctuating price.

The CASPIAN ENERGY trademark which belongs to the "Caspian Energy journal" LLC was registered by the State Committee for Standardization, Metrology and Patent of the Republic of Azerbaijan on 03.09.08 (registration No. 2008 1349) and the World Intellectual Property Organization (certificate №1092856) on March 30, 2011. According to the certificate given by WIPO, the Caspian Energy trademark conforms to the recording made in the International Register of Marks under the Madrid Agreement and Protocol.

According to the certificate, the CASPIAN ENERGY trademark is registered in the Republic of Azerbaijan, 28 EU countries, the Russian Federation, Georgia, Turkmenistan, Turkey, Ukraine, the Islamic Republic of Iran, the Republic of Kazakhstan and the USA.

Reproduction of any publications of Caspian Energy is permitted only with the agreement of the publisher. The editorial staff does not bear any responsibility for the content of advertising materials. Authors' opinion may be different from that of the editorial staff.

**Photos by**

**Michael Aliyeff** Photographer (Caspian Energy Pictures)

Press office of the Government of the Republic of Bulgaria

**The editorial office address:**

Caspian Plaza Business Center,  
44 J. Jabbarly, Baku, Azerbaijan

Tel /Fax: (+99412) 447-02-38

E-mail: [office@caspianenergy.net](mailto:office@caspianenergy.net)

URL: [www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)

Printed by



İSPLAD

The journal is reprinted as licensed throughout the Caspian-Black Sea region and EU countries.



[WWW.CASPIANENERGY.CO.UK](http://WWW.CASPIANENERGY.CO.UK)

[WWW.CASPIANENERGY.EU](http://WWW.CASPIANENERGY.EU)

[WWW.CASPIANENERGY.RU](http://WWW.CASPIANENERGY.RU)

[WWW.CASPIANENERGY.AZ](http://WWW.CASPIANENERGY.AZ)

[WWW.CASPIANENERGY.KZ](http://WWW.CASPIANENERGY.KZ)

 <a href="http://www.caspianenergy.net">www.caspianenergy.net</a>	 <a href="http://www.award.az">www.award.az</a>	 <a href="http://www.caspianenergy.tv">www.caspianenergy.tv</a>	 <a href="http://www.caspianenergy.org">www.caspianenergy.org</a>	 <a href="http://www.oil-gas.az">www.oil-gas.az</a>	 <a href="http://www.caspianenergy.ceo">www.caspianenergy.ceo</a>
 <a href="http://www.caspianenergy.info">www.caspianenergy.info</a>	 <a href="http://www.caspianenergy.photo">www.caspianenergy.photo</a>	 <a href="http://www.caspianenergyforum.com">www.caspianenergyforum.com</a>	 <a href="http://ceo.award.az">ceo.award.az</a>	 <a href="http://www.brandaward.az">www.brandaward.az</a>	 <a href="http://www.caspianenergy.marketing">www.caspianenergy.marketing</a>



# TRANS CASPIAN

15<sup>th</sup> ANNIVERSARY  
CASPIAN INTERNATIONAL  
RAILWAY INFRASTRUCTURE,  
ROLLING STOCK,  
MARITIME INDUSTRY,  
AVIATION, TRANSPORT  
AND LOGISTICS  
EXHIBITION

[www.transcaspian.az](http://www.transcaspian.az)



# TRANSCASPIAN

11-13 MAY 2016  
BAKU, AZERBAIJAN  
BAKU EXPO CENTER

**15** years  
anniversary



Organisers

Tel: +994 12 404 10 00  
Fax: +994 12 404 10 01  
E-mail: [transport@iteca.az](mailto:transport@iteca.az)



 [www.fb.com/TransCaspian](http://www.fb.com/TransCaspian)





CASPIAN ENERGY  
INTERNATIONAL  
MEDIA GROUP

[www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)

SUPPORTED BY



[www.caspianenergy.org](http://www.caspianenergy.org)

### Caspian European Club

**Тельман Алиев** Главный исполнительный директор

### Caspian Energy International Media Group

**Наталья Алиева** Президент и главный редактор

**Расим Махмудов** Генеральный директор

### Редакция журнала Caspian Energy

**Севиль Алиева** Главный бухгалтер

**Джейхун Байрамов** Редактор

**Зейнур Бабаев** Главный дизайнер

**Вафа Гейдарова** Старший менеджер

**Гюнай Садыгова** Старший менеджер

**Эльдар Максумов** Старший менеджер

**Эмиль Мамедов** Старший менеджер

**Сирдаш Юсифов** Корреспондент

**Ольга Нагиева** Переводчик

**Эльнур Бабаев** Дизайнер

**Сабина Мамедова** Координатор

Журнал зарегистрирован в Министерстве Печати и Информации  
Азербайджанской Республики.  
Лицензия B272 от 09.04.1999

Заявленный тираж: 10 000 экземпляров  
Распространяется на выставках и конференциях на бесплатной ос-  
нове. Распространяется в 50 странах мира. Цена свободная.

Бренд CASPIAN ENERGY, принадлежащий ООО «Caspian Energy  
journal», зарегистрирован 03.09.08 Государственным Комитетом по  
Стандартизации, Метрологии и Патентам Азербайджанской Респуб-  
лики (свидетельство о регистрации №2008 1349) и 30 марта 2011 года  
Всемирной организацией интеллектуальной собственности (серти-  
фикат WIPO №1092856). Согласно сертификату WIPO, бренд CASPIAN  
ENERGY соответствует записям, содержащимся в архивах Междуна-  
родного Реестра Товарных Знаков в рамках Мадридского Соглашения  
и Протокола.

Согласно сертификату, бренд CASPIAN ENERGY зарегистрирован  
на территории Азербайджанской Республики, 28 стран ЕС, Россий-  
ской Федерации, Грузии, Туркменистана, Турции, Украины, Ислам-  
ской Республики Иран, Республики Казахстан и США.

Перепечатка любых материалов, опубликованных в журнале  
Caspian Energy, допускается только с разрешения издательства.  
Редакция не несет ответственности за содержание рекламных  
материалов. Мнение редакции может не совпадать с мнением  
авторов.

### Фотоматериалы

**Майкл Алиефф** Фотограф (Caspian Energy Pictures)

Пресс-служба Правительства Республики Болгария

### Адрес редакции:

Азербайджан, Баку, ул. Дж. Джаббарлы 44,

Бизнес-центр Caspian Plaza

Тел./Факс: (+99412) 447-02-38

E-mail: [office@caspianenergy.net](mailto:office@caspianenergy.net)

URL: [www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)

Отпечатано



İSPLƏNƏN

Журнал также перепечатывается по лицензии в странах  
Каспийско-Черноморского региона и ЕС.



[WWW.CASPIANENERGY.CO.UK](http://WWW.CASPIANENERGY.CO.UK)

[WWW.CASPIANENERGY.EU](http://WWW.CASPIANENERGY.EU)

[WWW.CASPIANENERGY.RU](http://WWW.CASPIANENERGY.RU)

[WWW.CASPIANENERGY.AZ](http://WWW.CASPIANENERGY.AZ)

[WWW.CASPIANENERGY.KZ](http://WWW.CASPIANENERGY.KZ)



[www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)



[www.award.az](http://www.award.az)



[www.caspianenergy.tv](http://www.caspianenergy.tv)



[www.caspianenergy.org](http://www.caspianenergy.org)



[www.oil-gas.az](http://www.oil-gas.az)



[www.caspianenergy.ceo](http://www.caspianenergy.ceo)



[www.caspianenergy.info](http://www.caspianenergy.info)



[www.caspianenergy.photo](http://www.caspianenergy.photo)



[www.caspianenergyforum.com](http://www.caspianenergyforum.com)



[ceo.award.az](http://ceo.award.az)



[www.brandaward.az](http://www.brandaward.az)



[www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net)



**CASPIAN  
OIL & GAS**

**23-я Международная  
Выставка**

**НЕФТЬ И ГАЗ  
КАСПИЯ**



**Ufi**  
Approved  
Event

**7-10**

**июня 2016**

**Баку • Азербайджан**



[www.cog.az](http://www.cog.az)



**ВЕДУЩЕЕ СОБЫТИЕ  
НЕФТЕГАЗОВОЙ  
ИНДУСТРИИ  
КАСПИЙСКОГО РЕГИОНА**



**Итека**  
CASPIAN



[www.facebook.com/CaspianOilGas](https://www.facebook.com/CaspianOilGas)

Лондон • Баку • Москва • Алматы • Ташкент • Атырау • Актау • Стамбул • Гамбург • Пекин • Познань • Дубай

T. +994 12 404 10 00    Ф. +994 12 404 10 01    E. oilgas@iteca.az



# Our task is to provide access for each EU country to three gas sources -

Prime Minister of Bulgaria Boyko Borissov



***Caspian Energy (CE): Your Excellency, Bulgaria is located in the center of the Balkans. What will be the influence of the situation with migrants on the economy of the EU and economic prospects of integration of Bulgaria? What solution would you suggest in such situation?***

**Boyko Borissov, Prime Minister of the Republic of Bulgaria:** The conflict in Syria and developments in recent years in other countries like Iraq, Afghanistan, Libya, Egypt, Tunisia and some other is a tremendous tragedy.

The concern of people in the European Union is great. Bulgaria which has experienced similar cataclysms in its longtime history is deeply committed to the destinies of the people who flee from their homeland in pursuit of safety. It is important to note that we clearly differentiate between refugees who seek asylum as they flee from areas of armed conflicts and economic migrants who seek the most comfortable habitation. Inevitably under such a sweeping refugee wave the two influxes will impact one another, yet

we, the Europeans draw a demarcation line between the two kinds of migrants and take a differentiated approach to them.

Bulgaria has taken all necessary measures that are in line with the highest standards to ensure the safety and security of the EU external border.

---

... we must seek a solution to the problem where it has arisen

---



## Keeping Bulgaria out of Schengen constrains our security

Notwithstanding the constraints of our budget and economy which is still recovering from the negative impacts of the global financial and economic crisis and is suffering the sanctions that have been imposed against Russia, we have invested human and financial resources in good border management. We have set up a Council for Migration, Asylum and Integration and worked out a plan to address the asylum seekers' essential needs: healthcare, food, shelter, affordable education and job seeker opportunities.

However, this cannot be a solution to the migrant crisis in Europe. I have repeatedly stressed that we must seek a solution to the problem where it has arisen and identify the roots of the problem. For a very long time our effort has been seeking to address the consequences, so whatever we may be doing now is but a palliative measure. Relocation of migrants, erection of walls and installation of fences along the borders will not solve the problem. Therefore it is important that we should focus on the migration generating factors, namely conflicts. Moreover, Bulgaria believes the Dublin Regulation is no longer able to keep pace with the movement of migration. The Regulation needs to be revised to incorporate provisions concerning the introduction of a uniform refugee status and of a uniform application for placement under international protection that are valid throughout the whole EU. Further, Bulgaria supports the idea of the establishment of reception refugee and migrant centers in non EU states and of the installation of buffer security zones in the countries of origin so that people can live, work and attend school there. The EU allocated resources should be earmarked essentially for that.

Evidently, a country, even if it happens to be the largest and the richest country, cannot cope with the crisis on its own. It is even more difficult for Bulgaria that has a small economy and still a long way to go before it achieves the average European standards. The EU cannot receive all migrants either as the reception would exert tremendous pressure on our social and finan-



cial systems and would be an ordeal to be undergone by our governments' responsibility for national security and economic stability. Therefore, we need more than a concerted European response; we need the involvement into these processes of partners like the USA and Russia, especially with regard to the settlement of the Syria issue. We urgently need multiple international efforts to uproot the causes of migration in the countries of origin and to bring about lasting peace in the Middle East.

**CE: Is there any success on the way of Bulgaria's entry into the Schengen zone? Which prospects can it open? To what extent is it beneficial for Bulgaria at present?**

**Boyko Borissov:** During the last year Bulgaria has conducted a diplomatic campaign in the reluctant member states with the clear message that this is the time for Bulgaria to become a member of Schengen. Article 4 of the Accession Treaty clearly states that once the country covers the technical requirements, the member states should take a decision on its entry. The European Commission and the European Parliament had their positive statement on this back in 2011 and I guarantee that the Bulgarian border control is up to the highest Schengen standards. This has been and is clearly manifested during the ongoing migrant crisis.

It is our right by the treaty, it is good for the economy and tourism and most importantly, it is an absolute must for the common European security. Given the current situation Bulgaria wants to enter Schengen by air at this stage.

This means that such a decision will not have an effect on the migrant routes. But on the other hand, it will allow Bulgaria to have complete access to the Schengen and Visa Information Systems. We are an external border of the EU, actually, the closest one to the regions of conflict, and we do have a right to know who enters our territory. Keeping Bulgaria out of Schengen constrains our security.

TTIP will give a strong impulse to economies and creating new jobs

**CE: Which economic sectors of Bulgaria are considered as the most promising for developing an integrated cooperation with the EU?**

**Boyko Borissov:** The Bulgarian Government's objectives and priorities are intended to regain our partners' confidence and to make Bulgaria an attractive investment destination and a promising market. The country's strategic geographic location ensures access to the markets in the countries of Europe, the CIS, North Africa and the Middle East. We maintain our country's macroeconomic and financial stability. With the added favorable tax treatment, the availability of skilled manpower and the maintenance of the lowest operating costs in Europe, Bulgaria ranks among the best investment and outsourcing destinations.

The Bulgarian Government implements policies that promote invest-



ment in the priority sectors: electronics, electrical engineering, information technology, outsourcing, chemical and pharmaceutical industry, machinery, transport and logistics, food industry, tourism and healthcare. We pay special attention to the development of high-tech sectors. We place emphasis on the development of high-tech and industrial parks – Sofia Tech Park is a project designed to promote technology transfer and to improve competitiveness and is to provide an adequate platform for science-industry cooperation.

We attach major importance to the transport sector. Bulgaria largely avails of the afforded opportunities for EU Structural and Cohesion Fund funding to build up, modernize and develop part of its infrastructure at far lower costs for the country. Infrastructure development and opening to neighbor countries and the stage-by-stage full transport interoperability along the Bulgarian sections of the Trans-European Network as a step to-

wards attracting additional transport traffic are important components of the integrated cooperation with the European Union.

Agriculture is another sector that affords fair opportunities for the achievement of high level of integration within the EU. In recent years the EU has accounted for some 75% of the Bulgarian trade in agricultural produce while approximately 70% of the Bulgarian agricultural exports are to EU member states. The approved harmonized standards and regulations of agricultural produce and food quality and safety give comfort to EU consumers and to trading partners from third countries. Overall this generates conditions that are conducive to the development of various forms of cooperation – transnational companies, joint ventures, clusters, etc.

Definitely, tourism is one of the sectors that may be underpinning the enhancement of cooperation within the EU. Over the recent years of crisis tourism has been one of the most sta-

---

In the foreseeable future the gas market in Europe will be driven by consumers

---

ble sectors with the reported growth in a number of states. Here we stake on partnerships, particularly with faraway markets like China, India and Japan. These countries see Europe as one destination and it would be beneficial for all stakeholders to offer them conditions that will encourage them to stay longer in this continent. We have prepared travel offers jointly with several neighbor countries. With Romania we plan to open a joint tourist information office in China.

**CE: What is your opinion about prospects for expansion of the Trans-Atlantic cooperation of the EU?**

**Boyko Borissov:** The EU has taken a course towards deepening its trade relations with other industrialized





## This is the reason behind the concept of the Bulgarian Government to create a gas hub on the territory of Bulgaria

countries. Analyses show that in spite of the close relations, their trade and economic potential is not fully realized. This is the case with Canada, the USA and Japan.

Negotiations with Canada for a Comprehensive Economic and Trade Agreement are now finalized, and approval and entry into force are forthcoming.

Since mid-2013 the EU and the USA have been negotiating the Transatlantic Trade and Investment Partnership (TTIP). Both sides view it as an opportunity to widen and deepen the transatlantic relations and to boost efforts aimed at overcoming the consequences of the crisis – by giving a strong impulse to their economies and creating new jobs.

Currently trade volumes in goods and services between the EU and the US amount to over 820 billion euro per year, and bilateral investments exceed 3 trillion euro per year. The creation of a more integrated transatlantic market will enhance the fulfillment of the potential of EU-US relations and will deepen the cooperation between the two regions.

The conclusion of a TTIP Agreement will be conducive to attracting new foreign investment which the Bulgarian economy needs. Over the period from 1996 to 2014 the US ranked 9th in the list of Bulgaria's biggest foreign investors. As at 2011, trade and investment with the US contributed to 5% of the employment in the country.

On the other side, the Bulgarian economy is highly dependent on foreign trade. Over the last years the US have been among the 20 leading foreign trade partners of Bulgaria and have been an important export market outside the EU. In 2014 bilateral trade reached its highest level since the middle of last decade (almost 800 mln. USD). Trade balance is positive and Bulgaria's exports to the US continue to grow. Bulgarian products are traditionally welcome and competitive on the American market. Bulgaria takes part in global value chains. Growing services export – mainly computer and IT services,

business services, transport, travel, etc. – amount to almost 300 mln. USD. TTIP will no doubt bring about further development of this potential through export diversification, facilitation of the terms of trade and creation of new market opportunities for Bulgarian producers, exporters and suppliers, improvement of competitiveness, internationalization of small and medium enterprises, and enhanced mobility.

These negotiations will not be easy. At the heart of the compromises that are yet to be found lie the interests of both society and business. We believe that a mutually beneficial and balanced solution, that will satisfy all stakeholders, can be found.

### **CE: How will the EU's energy security problem be addressed, particularly in Bulgaria?**

**Boyko Borissov:** Bulgaria is highly dependent on one source of natural gas. Besides affecting the competitiveness of the economy, this fact has a negative impact on the national security.

It is for the purpose of overcoming Europe's dependence on imported energy resources that the European Energy Union has been created this year. The strategy of the European Commission for the Energy Union concerns issues of strengthening solidarity and confidence so that to enable EU countries to rely on each other in the endeavor to guarantee energy security.

Bulgaria is actively working to achieve the objectives of the European Energy Union. As the main task we see the need to diversify supplies of energy resources – fully in line with EU policy for energy independence. Along with the other member states, we are committed to working for the completion of the internal energy market, enhancement of energy efficiency and consolidation of regional cooperation.

The main and most important task is to improve the connectivity of the gas transmission systems between the countries in order to provide an opportunity for each country to have access to at least three sources of natural gas. That is why, the implementation of energy infrastructure projects which will ensure supplies for our country are the main priority of our government in the energy field.

### **CE: Does Bulgaria intend to become a part of the Southern Gas Corridor?**

**Boyko Borissov:** Bulgaria is and will continue to be an active participant in several international initiatives aimed at building the necessary infrastructure and at diversifying energy supply for the country, the region of Southeast Europe and the EU as a whole.

We are actively working on constructing interconnectors with Greece and Turkey, which are an important part of the strategic Southern Gas Corridor. The corridor has to ensure access of Bulgaria and Europe to new sources of natural gas – from the Caspian region and the Mediterranean, as already mentioned.

The strategic importance of the interconnectors with Greece and Turkey is internationally recognized – the interconnector with Greece has been identified as a priority initiative for the gas interconnectivity in Central and Southeastern Europe. The gas interconnector with Turkey is defined by the Commission as one of the Bulgarian gas projects of common interest.

I would also like to point out that Bulgaria, the only one outside the countries participating in TANAP and TAP, has signed a contract to supply 1 bcm/per year of Azeri gas from Shah Deniz 2 after 2019. I think all this is convincing evidence of our attitude toward the Southern Gas Corridor project.

### **CE: What impact will the latest large gas discovery in Egypt have on the gas market of the EU?**

**Boyko Borissov:** Based on the initial information, this may be the richest source of natural gas in the entire history of drilling in the Mediterranean. According to ENI's current data, the deposit contains potentially 30 trillion cubic feet (850 billion cubic meters) gas in an area of about 100 square kilometers. If these data are confirmed, this will change the energy scenarios for the development not only of Egypt but also of the entire region, including Europe.

Firstly, it is difficult to imagine that the discovery of such huge reserves will be followed by a similar growth in consumption. Let us not forget that at present "Gazprom" has a surplus of natural gas, for which there is no provided market. This means that in the foreseeable future the gas market in Europe will be driven by consumers rather than by producers.

A discovery of this magnitude is certain to impact, among other things, the



control over transmission routes: when the extraction begins, the quantities of gas will have to be transported to customers. Therefore, we see the growing role of the Southern Gas Corridor and we have been working actively for the completion of projects with Bulgarian participation, which will be part of the Southern Gas Corridor route – the interconnectors between Bulgaria and Greece, and Bulgaria and Turkey.

**CE: What advantages is the Bulgarian economy able to gain from the decline in oil prices at global markets?**

**Boyko Borissov:** Bulgaria is a small market and is dependent on the imports of energy sources. Energy prices and guaranteed sustainable and secure energy supplies also have a significant role in enhancing the competitiveness of the industry. As a whole, the decline in oil prices (and the logical decrease of fuel prices thereof) is a factor that is conducive to the Bulgarian economy as production costs go down while consumption goes up.

The continued decline in oil prices affects in a greater measure countries like Russia and Canada whose economies and currencies are directly pegged to the resource. A prolonged decline in oil prices would lead to a decline in economic growth in the countries with large industrial output.

**CE: Do you think the EU should expand investment and trade relations with the Caspian states Azerbaijan, Kazakhstan and Turkmenistan?**

**Boyko Borissov:** The EU has become deeply integrated into global markets. The openness of our trade regime means that the EU is the biggest player on the global trading scene and remains a good region to do business with.

The Caspian region and Central Asia are of strategic importance to the EU. On one hand the region is a significant exporter of energy resources to Europe and is essential for EU energy security in the context of opportunities for diversification of sources and routes of natural gas supplies to Europe. On the other hand the region has additional significance for the EU, framed by its status of a neighbour. EU countries should continue developing cultural, trade and economic relations with the Caspian region to support the sustainable development of the region and the mutually beneficial cooperation between all parties.

This is why the EU must seek expansion of investment, trade and economic relations with the Caspian states and development of political, cultural and historical relations as well.

No one is more interested in a rich and developed Caspian region than the EU. The EU is amongst the leading trading partners to the countries in the Caspian region and Central Asia and aims to enhance relations with those regions as a whole and with the individual countries.

Bulgaria considers the countries of the Caspian region and Central Asia as its major economic partners with whom we have established good and long-term foreign economic relations. We believe that there is a high potential for a long-term and mutually beneficial partnership in various fields.

An important tool with a significant role in strengthening the bilateral relations are the intergovernmental commissions for economic cooperation and such have been created with most countries in the region, including Azerbaijan, Kazakhstan and Turkmenistan. Their sessions map out specific measures to promote bilateral cooperation in various areas, including trade, small and medium enterprises, regional development, construction, agriculture, transport and communications, energy, tourism, social policy, education, culture and others.

From an energy point of view, Bulgaria has all the prerequisites to become a significant connecting point between the EU and the Caspian region. The strategic geographical location of the country and the exceptionally well-developed gas network can turn Bulgaria into an important transit country for natural gas supplies to Europe. This is the reason behind the concept of the Bulgarian Government to create a gas hub on the territory of Bulgaria. You understand that the deepening of our cooperation with the countries of the Caspian region is a precondition for the successful implementation of this project.

**CE: You have recently visited Turkmenistan and had a meeting with Gurbanguly Berdimuhammedov. What prospects for development did this visit offer to Bulgaria?**

**Boyko Borissov:** I think that my official visit to Turkmenistan was very constructive and gave excellent prospects for the development of full-

... there is a potential for the development of regular rail freight Varna-Turkmenbashi via Poti, Tbilisi and Baku

scale cooperation between our two countries, especially in the field of building of infrastructure in Turkmenistan and implementation of large-scale construction programs there.

With the President Gurbanguly Berdimuhammedov we discussed also the potential cooperation in the area of international transport including the utilization of the whole capacity of Bulgarian Black Sea ports and the use of these ports as intermodal centers for transit transportation of goods from Europe to Asia. We think there is a potential for the development of regular rail freight Varna-Turkmenbashi via Poti, Tbilisi and Baku.

The other area of common interest is energy. Mr. Berdimuhammedov and I have put emphasis on the realization of the Trans-Caspian gas pipeline, which will contribute to Europe's energy security and reduce Europe's gas dependence. The construction of the pipeline will enable gas supply from Turkmenistan to Bulgaria through the interconnectors with Turkey and Greece. This will be a real step toward achieving the goals of the Bulgarian Government – diversification of sources and routes of gas supplies to the country and ensuring the energy independence of Bulgaria.

Within the framework of the visit to Turkmenistan, we have also considered the opportunities for the participation of Bulgarian companies in the exploration and extraction of oil and natural gas, along with the construction and maintenance of the electricity, gas and oil infrastructure on the territory of Turkmenistan.

There are good prospects for development also in the sectors of agriculture, tourism, education, science and culture.

The visit was really an important step in defining all the areas of common interest and now we are ready to take all the necessary actions to unleash the full potential of bilateral relations and to strengthen our win-win cooperation.

**Thank you for the interview**



## Мы должны обеспечить доступ каждой страны ЕС к трем источникам газа, - премьер-министр Болгарии Бойко Борисов



**Caspian Energy (CE): Г-н премьер-министр, Болгария находится в центре Балкан, как ситуация с мигрантами отразится на экономике ЕС и экономических перспективах интеграции Болгарии? Каким Вы видите выход из положения?**

**Премьер-министр Республики Болгария Бойко Борисов:** Конфликт в Сирии и развитие событий за последние годы в других странах таких, как Ирак, Афганистан, Ливия, Египет, Тунис и ряда других, - это большая трагедия. Обеспокоенность людей в Европейском Союзе велика. Болгарию, которая пережила подобные катаклизмы за свою долгую историю, глубоко волнует

...мы должны искать решение проблемы там, где она возникла

судьба людей, которые покидают свою родину в поиске безопасности.

Важно отметить, что мы проводим четкое различие между беженцами, ищущими убежища, которые покидают районы вооруженных конфликтов и экономическими мигрантами, которые ищут наиболее комфортные условия проживания. Неизбежно, что при таком огромном наплыве беженцев эти две категории будут оказывать влияние друг на друга, но мы, европейцы, проводим разграничение между двумя видами мигрантов и применяем к ним дифференцированный подход.

Болгария приняла все необходимые меры в соответствии с высочайшими стандартами для обеспечения безопасности внешней границы ЕС. Несмотря на ограниченный бюджет и экономику, которая все еще не оправилась от негативных последствий мирового финансового и экономического

кризиса, а также влияния санкций против России, мы вложили человеческие и финансовые ресурсы в целях обеспечения надлежащего пограничного контроля. Мы создали Совет по вопросам миграции, беженцев и интеграции и выработали план по решению насущных потребностей лиц, ищущих убежища, а именно: медицинское обслуживание, пища, кров, доступное образование и возможности поиска работы.

Тем не менее, это не является решением кризиса мигрантов в Европе. Я неоднократно подчеркивал, что мы должны искать решение проблемы там, где она возникла и выявить корни проблемы. В течение очень долгого времени наши усилия были направлены на устранение последствий, поэтому все, что мы можем сделать сейчас это не что иное, как паллиативная помощь. Переселение мигрантов, возведение стен и установка заборов вдоль границ не решат проблему. Поэтому важно сосредоточиться на факторах, которыми миграция обусловлена, а именно, на конфликтах. Кроме того, Болгария считает, что Дублинское регулирование уже не поспевает за темпами миграции. Предписания регулирования необходимо пересмотреть, чтобы включить положения, касающиеся введения единого статуса беженца и единой формы обращения на предоставление международной защиты, действующих на территории всего ЕС. Кроме того, Болгария поддерживает идею создания центров приема беженцев и мигрантов в странах, не входящих в ЕС, а также создание буферных зон безопасности в странах исхода, с тем, чтобы люди могли там жить, работать и посещать школу. В основном на это и должны быть направлены выделенные ресурсы ЕС.

Очевидно, что страна пусть даже самая крупная и самая богатая не сможет справиться с кризисом своими силами. Тем более Болгария, у которой небольшая экономика и которой еще предстоит долгий путь к достижению среднеевропейских стандартов. ЕС не может принять всех мигрантов, поскольку это окажет огромное давление на наши социальные и финан-



совые системы и станет тяжелейшим испытанием для наших правительств в части национальной безопасности и экономической стабильности. Таким образом, нам нужно больше чем просто согласованный европейский ответ, необходимо участие в этих процессах таких партнеров, как США и Россия, особенно в части урегулирования сирийского вопроса. Нам в срочном порядке необходимы многосторонние международные усилия по искоренению причин миграции в странах исхода мигрантов и установлению прочного мира на Ближнем Востоке.

**СЕ: Есть ли какие-либо продвижения в вопросе вступления Болгарии в Шенгенскую зону? Какие перспективы откроются после вступления? Насколько это выгодно для Болгарии на данный момент?**

**Бойко Борисов:** На протяжении прошлого года Болгария проводила дипломатическую кампанию в государствах-членах ЕС, не согласных с вступлением Болгарии в Шенгенскую зону, чтобы довести до них четкое сообщение, что теперь самое время для Болгарии стать страной-членом Шенгенской зоны. В статье 4 Договора о вступлении четко прописано, что как только страна выполнит технические требования, государства-члены должны принять решение относительно ее вступления. Европейская комиссия и Европейский парламент дали свою положительную оценку этому вопросу в 2011 году, и я гарантирую, что пограничный контроль в Болгарии соответствует высочайшим Шенгенским стандартам, что было продемонстрировано и сейчас отчетливо видно в условиях нынешнего кризиса мигрантов.

Это наше право по договору, это хорошо для экономики и туризма, а самое главное, это абсолютно необходимо для общеевропейской безопасности. С учетом текущей ситуации, на данном этапе Болгария намерена войти в Шенген по воздуху. Это означает, что такое решение не отразится на маршрутах мигрантов. Но, с другой стороны, это даст возможность Болгарии получить полный доступ к Шенгенской информационной системе и визовой информационной системе. Мы являемся внешней границей ЕС, и, фактически, расположены ближе всего к регионам конфликта, и у нас есть право знать, кто вступает на нашу территорию. Отказ о вступлении Болгарии в Шенгенскую зону ограничивает нашу безопасность.



**СЕ: Какие отрасли экономики Болгарии являются наиболее перспективными для развития интеграционного сотрудничества с ЕС?**

**Бойко Борисов:** Цели и приоритеты болгарского правительства направлены на восстановление доверия наших партнеров, а также становление Болгарии инвестиционно привлекательной страной и перспективным рынком. Стратегическое географическое положение страны обеспечивает доступ к рынкам стран Европы, СНГ, Северной Африки и Ближнего Востока. Мы поддерживаем макроэкономическую и финансовую стабильность нашей страны. Благодаря внедрению благоприятного налогового режима, наличию квалифицированной рабочей силы и поддержанию низких эксплуатационных расходов в Европе, Болгария находится в числе наиболее благоприятных стран для инвестиций и аутсорсинга.

Болгарское правительство реализует политику, способствующую продвижению инвестиций в приоритетные сектора, а именно: электронику, электротехнику, информационные технологии, аутсорсинг, химическую и фармацевтическую промышленность, оборудование, транспорт и логистику, пищевую промышленность, туризм и здравоохранение. Мы уделяем особое внимание развитию высокотехнологичных отраслей. Мы делаем ставку на развитие высокотехнологичных и промышленных парков, к примеру, технологический парк «София Тех Парк» - это проект, призванный содействовать передаче технологий и повышению конкурентоспособности, а также обеспечить адекватную платформу для научно-промышленного сотрудничества.

Мы придаем большое значение транспортному сектору. Болгария в

значительной степени использует предоставляемые возможности в рамках финансирования из средств структурных и когезионных фондов ЕС в целях строительства, модернизации и развития своей инфраструктуры по минимальным затратам для страны. Развитие инфраструктуры и открытость для соседних стран, а также поэтапное обеспечение полного транспортного взаимодействия на болгарских участках трансъвропейской сети как шага в направлении привлечения дополнительного транспортного трафика, являются важными компонентами комплексного сотрудничества с ЕС.

Сельское хозяйство - еще один сектор, который открывает благоприятные возможности для достижения высокого уровня интеграции в рамках ЕС. В последние годы на долю ЕС приходилось около 75% торговли сельскохозяйственной продукцией Болгарии, а примерно 70% экспорта сельскохо-

---

Отказ о вступлении Болгарии в шенгенскую зону ограничивает нашу безопасность

---

зяйственной продукции Болгарии - на долю государств ЕС. Утвержденные гармонизированные стандарты и правила сельскохозяйственной продукции, а также качества и безопасности пищевых продуктов обеспечивают комфорт для потребителей ЕС и торговых партнеров из третьих стран. В целом, это создает условия, которые способствуют развитию различных форм сотрудничества - транснациональных компаний, совместных предприятий, кластеров и т.д.



## ТТІР обеспечит мощный импульс экономики и созданию новых рабочих мест

Определенно, туризм является одним из секторов, которые могут способствовать усилению сотрудничества в рамках ЕС. За последние годы кризиса туризм стал одним из самых стабильных секторов, где отмечен рост в ряде государств. Здесь мы делаем ставку на партнерские отношения, в частности, с отдаленными рынками, такими как Китай, Индия и Япония. Эти страны рассматривают Европу как единый пункт назначения, и было бы выгодно для всех заинтересованных сторон предложить им такие условия, которые будут стимулировать их к тому, чтобы надолго задержаться на этом континенте. Мы совместно с рядом соседних государств подготовили туристические предложения. Вместе с Румынией мы планируем открыть совместный туристический информационный офис в Китае.

### **СЕ: Как Вы относитесь к перспективам расширения трансатлантического сотрудничества ЕС?**

**Бойко Борисов:** ЕС взял курс на углубление торговых отношений с другими промышленно развитыми странами. Исследования показывают, что, несмотря на тесное сотрудничество, торговый и экономический потенциал этих стран, в частности, Канады, США и Японии, не реализуется в полной мере.

Переговоры с Канадой относительно всеобъемлющего экономического и торгового соглашения на данном этапе завершены, теперь дело за его утверждением и вступлением в силу.

С середины 2013 года ЕС и США вели переговоры о Трансатлантическом торгово-инвестиционном партнерстве (ТТІР). Обе стороны рассматривают его как возможность для расширения и углубления трансатлантических отношений и поддержания усилий, направленных на преодоление последствий кризиса, поскольку ТТІР обеспечит мощный импульс для экономики сторон и создания новых рабочих мест.

В настоящее время объем торговли товарами и услугами между ЕС и США составляет свыше 820 млрд. евро в год, а двусторонние инвестиции превыша-

ют 3 трлн. евро в год. Создание более интегрированного трансатлантического рынка будет способствовать реализации потенциала отношений между Евросоюзом и США и углубит сотрудничество между двумя регионами.

Заключение соглашения ТТІР будет способствовать привлечению новых иностранных инвестиций, необходимых болгарской экономике. В период с 1996 по 2014 годы США занимали 9-е место в списке крупнейших иностранных инвесторов Болгарии. В 2011 году торговля с США и американские инвестиции обеспечили 5% занятости в стране.

С другой стороны, болгарская экономика сильно зависит от внешней торговли. За последние несколько лет США были в числе 20 ведущих внешнеторговых партнеров Болгарии и важным экспортным рынком за пределами ЕС. В 2014 году объем двусторонней торговли достиг максимального уровня с середины прошлого десятилетия (почти \$800 млн.). Торговый баланс является положительным, а экспорт Болгарии в США продолжает расти. Болгарская продукция традиционно востребована и конкурентоспособна на американском рынке. Болгария принимает участие в глобальных цепочках создания стоимости. Набирающий обороты экспорт услуг, главным образом, компьютерных и ИТ-услуг, бизнес-услуг, транспортных и туристических услуг и т.д., составляет около \$300 млн.

Безусловно, ТТІР обеспечит дальнейшее развитие этого потенциала за счет диверсификации экспорта, упрощения условий торговли и создания новых рыночных возможностей для болгарских производителей, экспортеров и поставщиков, а также благодаря повышению конкурентоспособности, интернационализации малых и средних предприятий и улучшению мобильности.

Эти переговоры не будут легкими. В центре компромиссов, которые еще предстоит найти, лежат интересы как общества, так и бизнеса. Мы считаем, что можно найти взаимовыгодное и сбалансированное решение, которое удовлетворит все заинтересованные стороны.

### **СЕ: Как будет решаться проблема энергетической безопасности ЕС и Болгарии в частности?**

**Бойко Борисов:** Болгария очень сильно зависит от единственного источника природного газа. Кроме того,

что данный факт влияет на конкурентоспособность экономики, он еще и негативно сказывается на национальной безопасности.

Именно в целях преодоления зависимости Европы от импортируемых энергетических ресурсов в этом году был создан европейский Энергетический союз. Стратегия Европейской комиссии по Энергетическому союзу затрагивает вопросы укрепления солидарности и доверия с тем, чтобы страны ЕС могли полагаться друг на друга в стремлении обеспечить энергетическую безопасность.

Болгария активно работает над достижением целей Европейского Союза по энергетике. В качестве основной задачи мы рассматриваем необходимость диверсифицировать поставки энергоресурсов - в полном соответствии с политикой ЕС по энергетической независимости. Наряду с другими государствами-членами, мы готовы работать над завершением внутреннего энергетического рынка, повышением энергоэффективности и консолидацией регионального сотрудничества.

Основной и наиболее важной задачей является улучшение соединения газотранспортных систем между странами, чтобы предоставить для каждой страны возможность получения доступа, по меньшей мере, к трем источникам природного газа. Именно поэтому, реализация проектов энергетической инфраструктуры, которые обеспечат поставки для нашей страны, являются главным приоритетом нашего правительства в области энергетики.

### **СЕ: Планирует ли Болгария стать частью Южного газового коридора?**

**Бойко Борисов:** Болгария является активным участником и будет продолжать активно участвовать в ряде международных инициатив, направленных на создание необходимой инфраструктуры и диверсификацию поставок энергоресурсов в страну, в регион Юго-Восточной Европы и ЕС в целом.

Мы активно работаем над строительством соединительных линий с Грецией и Турцией, которые являются важной частью стратегического Южного газового коридора. Коридор призван обеспечить доступ Болгарии и Европы к новым источникам природного газа - из каспийского региона и Средиземноморья, о чем уже говорилось выше.



- Internet Backbone
- VPN Services
- IP/TDM Transit Services
- Metro / Carrier Ethernet Network Infrastructure
- Fiber Optic Network Infrastructure
- DWDM Network Infrastructure
- SDH Network Infrastructure
- DATACENTER
- VSAT Network Infrastructure



241 Sharifzadeh str., AZ1012, Baku city, Azerbaijan Republic  
Phone: +994 12 4040478 e-mail: office@delta-telecom.net  
Fax: +994 12 4310065 http://www.delta-telecom.net

 **DELTA**  
TELECOM LTD

В обозримом будущем ситуацию на газовом рынке Европы будут определять потребители

Стратегическая важность соединительных трубопроводов с Грецией и Турцией получила международное признание: соединительный трубопровод с Грецией был определен в качестве приоритетной инициативы в целях объединения газовых систем Центральной и Юго-Восточной Европы. Соединительный газопровод с Турцией определяется Еврокомиссией как один из болгарских газовых проектов общего интереса.

Я также хотел бы отметить, что Болгария – единственная страна, не принимающая участие в проектах TANAP и TAP, которая подписала контракт на поставку после 2019 года 1 млрд. кубометров газа в год в рамках проекта второй стадии разработки азербайджанского месторождения «Шах Дениз». Я считаю все это убедительными доказательствами нашего отношения к проекту Южный газовый коридор.

**СЕ: Как отразится на газовом рынке ЕС последнее открытие крупного месторождения газа в Египте?**

**Бойко Борисов:** Согласно первичной информации, данное месторождение может стать богатейшим источником природного газа за всю историю бурения в Средиземном море. По текущим данным компании ENI, месторождение потенциально содержит 30 трлн. кубических футов (850 млрд. кубометров газа) на площади около 100 квадратных километров. Если данные подтвердятся, это изменит энергетические сценарии развития не только Египта, но и всего региона, в том числе Европы.

Во-первых, трудно представить, что за открытием таких огромных запасов последует аналогичный рост потребления. Не будем забывать, что в настоящее время Газпром располагает излишками природного газа, но для этих объемов пока нет гарантированного рынка. Это означает, что в обозримом будущем ситуацию на газовом рынке Европы будут определять потребители, а не производители.

Открытие месторождения такого масштаба, несомненно, повлияет, по-

Важная концепция болгарского правительства – создать газовый хаб на территории Болгарии

мимо всего прочего, на контроль над маршрутами транспортировки, на сроки начала добычи, на объемы газа, которые будут поставляться потребителям. Таким образом, для нас очевиден факт, что роль Южного газового коридора набирает обороты, и мы активно работаем над завершением проектов с участием Болгарии, которые станут частью маршрута Южный газовый коридор, а именно, соединительные трубопроводы между Болгарией и Грецией, а также Болгарией и Турцией.

**СЕ: Какие преимущества приобретает болгарская экономика от падения цен на нефть на мировых рынках?**

**Бойко Борисов:** Болгария является небольшим рынком, который зависит от импорта энергоносителей. Цены на энергоносители и гарантированные стабильные и безопасные поставки



...существует потенциал для развития регулярной перевозки грузов по железной дороге Варна-Туркменбаши через Поти, Тбилиси и Баку

энергии также играют важную роль в повышении конкурентоспособности сектора. В целом, снижение цен на нефть (и логичное снижение цен на топливо) является фактором благоприятным для болгарской экономики, поскольку производственные расходы снижаются, а потребление растёт.

Продолжающееся снижение цен на нефть затрагивает, главным образом, такие страны, как Россия и Канада, так как экономика и валюта этих стран непосредственно привязана к ресурсу. Длительное снижение цен на нефть может привести к снижению темпов экономического роста в странах с большими объемами промышленного производства.

**СЕ: Следует ли ЕС, по-Вашему мнению, расширять инвестиционные и торговые связи с прикаспийскими государствами – Азербайджаном, Казахстаном, Туркменистаном?**

**Бойко Борисов:** ЕС глубоко интегрировался в мировые рынки. Открытость нашего торгового режима означает, что ЕС является крупнейшим игроком на мировой торговой сцене и остается хорошим регионом, с которым можно вести дела.

Каспийский регион и Центральная Азия представляют стратегическую важность для ЕС. С одной стороны, регион является крупным экспортером энергоносителей в Европу и важен для обеспечения энергетической безопасности ЕС с учетом возможностей диверсификации источников и маршрутов поставок природного газа в Европу. С другой стороны, регион, обремененный статусом соседа, имеет дополнительное значение для ЕС. Страны ЕС должны продолжать развивать культурные, торгово-экономические отношения со странами каспийского региона в целях поддержки устойчивого развития региона и взаимовыгодного сотрудничества между всеми сторонами.

Именно поэтому ЕС должен добиваться расширения инвестиционных, торговых и экономических отношений

с прикаспийскими государствами, а также обеспечить развитие политических, культурных и исторически сложившихся связей.

Ни одна сторона не проявляет такого большого интереса к богатому и развитому Каспийскому региону как ЕС. ЕС является одним из ведущих торговых партнеров стран Каспийского региона и Центральной Азии и стремится в целом укрепить отношения с этими регионами и отдельными странами. Болгария рассматривает страны Каспийского региона и Центральной Азии в качестве своих основных экономических партнеров, с которыми мы установили хорошие и долгосрочные внешнеэкономические связи. Мы считаем, что существует большой потенциал для долгосрочного и взаимовыгодного партнерства в различных сферах.

Важным инструментом, играющим значимую роль в укреплении двусторонних отношений, являются межправительственные комиссии по экономическому сотрудничеству, и такого рода структуры были созданы со многими странами региона, включая Азербайджан, Казахстан и Туркменистан. На совещаниях составляются планы мероприятий направленных на расширение двусторонних отношений в различных сферах, включая торговлю, малое и среднее предпринимательство, региональное развитие, строительство, сельское хозяйство, транспорт и связь, энергетику, туризм, социальную политику, образование, культуру и т.д.

С точки зрения энергетики, Болгария располагает всеми предпосылками, чтобы стать важной соединительной точкой между ЕС и каспийским регионом. Стратегическое географическое расположение страны и исключительно хорошо развитая газовая сеть может превратить Болгарию в важную транзитную страну для поставок природного газа в Европу. Это и есть причина, стоящая за концепцией болгарского правительства создать газовый хаб на территории Болгарии. Вы понимаете, что углубление нашего сотрудничества со странами каспийского региона является необходимым условием для успешной реализации этого проекта.

**СЕ: Недавно Вы совершили визит в Туркменистан и встретились с Президентом Гурбангулы Бердымухаммедовым, какие перспективы для**

**развития открылись для Болгарии после этого визита?**

**Бойко Борисов:** Думаю, мой визит в Туркменистан оказался очень конструктивным и обеспечил хорошие перспективы для развития полномасштабного сотрудничества между нашими двумя странами, особенно в сфере строительства инфраструктуры в Туркменистане и реализации там программ крупномасштабного строительства.

С Президентом Гурбангулы Бердымухаммедовым мы обсудили потенциал сотрудничества в сфере международного транспорта, включая использование всех мощностей черноморских портов Болгарии и их применение в качестве интермодальных центров для транзитной транспортировки товаров из Европы в Азию. Мы считаем, что существует потенциал для развития регулярной перевозки грузов по железной дороге Варна-Туркменбаши через Поти, Тбилиси и Баку.

Энергетика является другой сферой общего интереса. Гурбангулы Бердымухаммедов подчеркнул важность реализации проекта транскаспийского газопровода, который внесет вклад в энергетическую безопасность Европы и снизит газовую зависимость Европы. Строительство трубопровода позволит поставлять газ из Туркменистана в Болгарию посредством интерконнекторов с Турцией и Грецией. Это станет реальным шагом на пути достижения целей правительства Болгарии – диверсификации источников и маршрутов газовых поставок в страну и обеспечения энергетической независимости Болгарии.

В рамках визита в Туркменистан мы также рассмотрели возможности участия болгарских компаний в разведке и добыче нефти и природного газа, а также строительстве и поддержке электроэнергетической и нефтегазовой инфраструктуры на территории Туркменистана.

Существуют также хорошие перспективы для развития в сфере сельского хозяйства, туризма, образования, науки и культуры. Визит действительно стал важным шагом в определении сфер общего интереса и сейчас мы готовы предпринять все необходимые меры для раскрытия всего потенциала двусторонних отношений и усиления нашего взаимовыгодного сотрудничества.

**Благодарим Вас за интервью**

# Daşınmaz əmlakın icbari sığortası



sizə yaxın  
olan agentliyə  
müraciət edin

 **950**  
[www.axambask.az](http://www.axambask.az)

 **AXA MBASK**  
sığortaçılığa / yeni baxış



# Bulgaria is interested in restarting Nabucco -

Minister of Energy of the Republic of Bulgaria Temenuzhka Petkova



**Caspian Energy (CE): Ms. Petkova, what are the main priorities in the development of the energy sector in Bulgaria within the framework of the European Energy Union? What progress has been made in the implementation of the interconnectors in Bulgaria, which are relevant to Europe?**

**Temenuzhka Petkova, Minister of Energy of the Republic of Bulgaria:**

Considering the need for sustainable development and improvement of the competitiveness of national economies, this year the EU countries have agreed on the necessity to create a European Energy Union. It will ensure

security of energy supply through the diversification of sources and routes of gas supplies in Europe. Following the principles of the Energy Union - liberty and security of energy flows, solidarity between all countries in providing energy supplies, the Bulgarian Govern-

Unfortunately, because of the political instability in Greece, the signing of the final investment decision is delayed

ment is actively working to diversify the sources and routes of supplies of natural gas for Bulgaria and South-eastern Europe.

In this context, the construction of interconnectors with neighbor countries is a major priority for the Government. This is a mandatory requirement for achieving the goals of energy security.

The interconnector Greece-Bulgaria, which is an integral part of the Southern Gas Corridor, will provide not only the diversification of routes, but also of sources of gas to Southeastern Europe. Unfortunately, because of the political instability in Greece, the signing of the final investment decision is delayed. Due to the active work of the project partners, I believe that after the establishment of a regular government in Greece the document will be signed in a very short time, which in turn will launch the construction of the pipeline.

The interconnector Bulgaria-Serbia is a very important project too that will enhance market integration and competition. Connecting the Bulgarian and the Serbian gas transmission systems will provide integration with the EU gas network as well as a bidirectional flow of natural gas. A few days ago, we signed a contract for construction supervision of the project and the feasibility study should be ready by the end of November this year.

The interconnector with Turkey is extremely significant for both, Bulgaria and the Southern Gas Corridor. Evidence of this importance is the fact that the feasibility study for the project is financed by the EU.

The interconnector with Romania, being at quite an advanced stage, is about to be completed. What remains is the implementation of a two-kilometer long section under the Danube River, which could happen within a few months.

The interconnectors with Greece and Serbia, along with the moderniza-

A photograph of an Air Astana flight attendant in a light blue uniform and dark grey vest, smiling as she serves a meal on a tray to a passenger seated in an airplane cabin. The cabin features overhead storage bins and seat-back entertainment screens.

FROM THE HEART OF EURASIA

# KAZAKHSTAN 6 TIMES A WEEK

Fly to Astana and Almaty 6 times a week on Embraer 190 with modern business and economy class cabins. Air Astana offers convenient connections and competitive fares to international destinations across Asia including Bangkok, Kuala Lumpur, Urumqi, Beijing, Seoul, Bishkek, Delhi and other domestic and international flights.

Tel: +994 12 404 7515  
E-mail: [gyd.reservations@airastana.com](mailto:gyd.reservations@airastana.com)

 air astana



[airastana.com](http://airastana.com)



We are actively working to supply additional volumes of natural gas from SOCAR

tion and extension of the Bulgarian gas transmission system are among the seven priority gas projects in the Action Plan to the Memorandum of Understanding for a common approach to tackle the challenges of diversification and security of gas supplies. This is an indication of the importance our European partners attribute to these projects.

**CE: What are the forecasts for natural gas consumption in Bulgaria in the coming years?**

**Temenuzhka Petkova:** Traditionally, Bulgaria consumes between 2.5 and 3 bcm of natural gas per year. Our forecasts for the coming years are no exception. Based on the estimates of "Bulgargaz EAD" until 2020, I can say that the predicted consumption will move between 2.6 - 2.8 bcm/year. In terms of global producers that amount is not significant, but for us it is crucial to be able to supply gas from a variety of sources, including own yield, in order to reduce our energy dependence.

**CE: Do you plan to increase the volumes of natural gas that you will purchase from the Southern Gas Corridor?**

**Temenuzhka Petkova:** Azerbaijan is a very important partner for Bulgaria in the energy sector. We are actively working with your country to supply additional volumes of natural gas from SOCAR when the interconnector with Greece starts exploitation, which is scheduled for 2018. Our cooperation is a major factor for ensuring real diversification of sources of natural gas for Bulgaria and the region.

We have also focused our efforts to develop relations with Turkmenistan – an intergovernmental memorandum on energy issues has been signed between the two countries. The return of Iran on the international gas markets after the lifting of sanctions is going to influence gas supplies from the East. Bulgaria has set up a joint working group with Iran related to natural gas and we hope the group will continue its work.

**CE: Is Bulgaria interested in joining the AGRI project?**

**Temenuzhka Petkova:** In the context of reducing energy dependence of the country and the region, we monitor carefully all projects that could contribute to this, including the AGRI project. It involves transmission of liquefied natural gas from Turkmenistan and Azerbaijan, through Georgia and Romania, to Central Europe. A number of specialists in the gas field are skeptical about the actual chances of this project, taking into account the agreement between Azerbaijan and Turkey on the construction of TANAP and the need for significant investment in the entire LNG structure along the route of AGRI.

However, if this project is realized, Bulgaria will have an additional opportunity for gas diversification.

I would also like to recall that in the period 2010 - 2011, the Bulgarian company Bulgartransgaz together with SOCAR and companies from the Shah Deniz Consortium carried out a feasibility study for a project for transmission of compressed natural gas (CNG) through the Black Sea: from the Georgian to the Bulgarian coast. The study has shown that the project is technologically and technically feasible.

**CE: Do you believe that it is possible to resume Nabucco project?**

**Temenuzhka Petkova:** The new geopolitical reality connected with the lifting of the sanctions against Iran, the open new gas fields in Azerbaijan and Turkmenistan's interest in the project Nabucco, create conditions to provide sufficient natural gas resources for transmission to European markets. These realities fit in the concept of the European Energy Union to guarantee energy security.

Bulgaria is interested in restarting this project, especially in the part Nabucco West, not only because it is at an advanced stage, but also because it provides an opportunity to link Bulgarian transmission network in northern and northwestern direction. This increases the chances of our country to become an irreplaceable factor in ensuring the transit of natural gas from the southeast of Europe

The idea for the revival of the project Nabucco West as a continuation of TANAP has already been launched by the Bulgarian Prime Minister Boyko Borissov during his meeting with the

Bulgaria is interested in restarting Nabucco West

President of Azerbaijan Ilham Aliyev. We believe this project could also have a major role in the diversification of gas supplies to Europe.

**CE: It is a known fact that Bulgaria pays significant amounts for fuel. Does the country have plans to develop its own reserves? When will Bulgaria start to prospect and explore for mineral deposits in the continental shelf of the Black Sea? Which companies will be allowed to operate on the continental shelf?**

**Temenuzhka Petkova:** Development and exploitation of indigenous resources, as well as the accelerated construction of gas interconnectors with neighbour countries are crucial for the reduction of Bulgaria's dependence on import of energy resources. Recognizing this fact, one of the first decisions of the government in the energy sector was to launch tenders for prospecting and exploration of oil and natural gas in blocks "Silistar" and "Teres" in deep water Black Sea. Many companies, including those that rank among the world leaders in the gas sector, expressed interest in the competitive tender procedure. Therefore, I expect positive results from the competitions, which are supposed to end in a few weeks.

I would like to point out that currently the companies OMV, Total and Repsol are exploring Block "Khan Asparuh" in the Black Sea shelf and their activities are at a very advanced stage.

All this gives me grounds for optimism that in the near future Bulgaria will be able to rely on own yield to ensure energy independence.

At present, all the 18 known and commercially viable deposits of oil and natural gas in our country are being exploited. Of these, 14 are onshore and 4 are located in the continental shelf. Prospecting and exploration of oil and natural gas is carried out within 13 blocks - 11 onshore and 2 in the Black Sea.

**CE: How does Bulgaria stimulate investors, despite the drop in fuel prices?**

**Temenuzhka Petkova:** Prospecting and exploration in "Block 1-21 Han Asparuh" began in 2012 with the signing



**AZPETROL**

Address: Nobel ave.15  
"Yeni Hayat" Business Center 27-28 floors  
AZ1025, Baku, Azerbaijan  
Tel.: (99412) 488 67 51/61  
Fax: (99412) 488 67 52/57  
E-mail: [azpetrol@azpetrol.com](mailto:azpetrol@azpetrol.com)  
[www.azpetrol.com](http://www.azpetrol.com)



of a contract with the companies: Total, OMV and Repsol. In 2013 and 2014 they made 2D and 3D seismic studies and we expect the first exploratory drilling early next year.

I expect good results from these wells, because 84 bcm natural gas has been found in the neighbor Romanian Black Sea Block that is considerably smaller than "Han Asparuh". Moreover, both blocks are part of the same geological formation.

As a member-country of the EU, we are convinced that the promotion of local yield of energy resources is one of the leading factors for energy independence. Therefore, the Bulgarian government makes efforts to contribute to this policy.

**CE: What were the benefits for Bulgaria from the price decline of energy resources?**

**Temenuzhka Petkova:** Overall, the decrease in oil and related natural gas prices is profitable for the Bulgarian economy and the households. This is an underlying factor for better economic competitiveness and an increase of the living standard of households by reducing energy costs.

**CE: Will Bulgaria continue to develop alternative sources of energy, despite the fact that it has led to tariff increase in the country?**

**Temenuzhka Petkova:** Firstly, I would like to emphasize that Bulgaria fulfilled its international commitments regarding the share of renewable energy in total power production long time ago. And secondly, it is not the power from RES itself, but the set in the past too high feed-in tariffs for its generation, which being inconsistent with the economic situation in the country, actually caused the price increase of electrical power.

The development of the RES sector itself has many positive dimensions - protection of the environment and



There is a prevailing tendency in the EU to maintain and increase the share of nuclear energy in the concerned countries

the human health, no risk of running out of resources and in this sense - a positive impact on energy independence. However, the question is to find the right balance between the development of this production and its impact on electricity prices.

Considering the existing situation, in the spring of this year, the Bulgarian Government proposed and the Parliament adopted legislative amendments terminating the feed-in tariffs for new renewable energy projects in the country. Henceforth, newly joint such facilities will operate entirely on a market basis, without preferential tariffs.

**CE: Does Bulgaria plan to stop its nuclear program like other EU countries?**

**Temenuzhka Petkova:** After the Fukushima accident in March 2011 we have actually seen some stagnation in the development of nuclear energy worldwide. A number of countries have reconsidered and changed their nuclear programs, stress tests for nuclear power have been introduced, and safety standards have increased. Only Germany, among the EU member-states, has declared refusal from nuclear energy, and they are going to

phase out their existing nuclear reactors until 2022.

The remaining "nuclear" EU countries continue to rely on nuclear energy. Of course, a major and mandatory condition for this is a compliance with the highest international standards for safety and security.

If we have a look at several international examples, we will see that the European Union is not abandoning nuclear energy.

Construction of new nuclear facilities has been stated by France, Britain, the Czech Republic, Slovakia, Hungary, Finland, Poland and Romania.

Great Britain intends to build 50 nuclear power plants with a total capacity of up to 75 GW until 2050.

Spain plans to continue using nuclear energy without prematurely stopping reactors.

The Parliament of Sweden has adopted a decision to renew the existing nuclear reactors when their exploitation period expires.

The Netherlands: a country with a small nuclear program, which operates one nuclear reactor, has declared the intention to build a new 1,200 MW reactor on the same site.

These examples show that there is a prevailing tendency in the EU to maintain and increase the share of nuclear energy in the concerned countries. Bulgaria is no exception by having plans to maintain its nuclear energy program.

*Thank you for the interview*

# WHEN **CAPABILITY** COUNTS...



## ...COUNT ON **SOCAR-FUGRO**

**For the safe, reliable and efficient development and operation of onshore and offshore facilities, count on Fugro.**

Our life-of-field solutions streamline oil and gas projects through the acquisition and interpretation of geological, geophysical, metocean, environmental, survey and geotechnical engineering data.

Through our global network, we provide expertise and technology to deliver multi-disciplined solutions where and when you need them. Contact us to find out how we can assist you.

***SOCAR-Fugro - Local Support - Global Reach.***

**SOCAR-Fugro LLC**

Republic of Azerbaijan

Tel: +994 12 497 11 31

Email: [info@fs-caspian.com](mailto:info@fs-caspian.com)





# Positions of littoral states on determining the status of the Caspian Sea are close enough -

Ebrahim Rahimpour, Deputy Minister of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran for Asian and Pacific Affairs, and Special Representative of Iran for the Caspian Sea Affairs

**Caspian Energy (CE):** Mr. Rahimpour, could you please give your opinion about the results of the negotiation process on the status of the Caspian Sea, which has lasted for over 20 years?

**Ebrahim Rahimpour, Deputy Minister of Foreign Affairs of the Islamic Republic of Iran for Asian and Pacific Affairs, and Special Representative of Iran for the Caspian Sea Affairs:** The entire world is watching our negotiation process, and we hope the Caspian Sea will become a sea of friendship, peace and stability.

The discussions held in the last 20 years have created a favorable atmosphere for a full completion of work on the convention.

We hope that the Caspian Sea can be a good platform for future cooperation.

**CE: Which issues to be addressed are still on the agenda prior to the forthcoming Summit of the Heads of State of the Caspian Littoral States due in Kazakhstan in 2016? Is the summit expected to fix ultimately the problem of the Caspian Sea status regulation?**

**Ebrahim Rahimpour:** I hope that the Caspian Sea legal regime convention will be ratified in the littoral states' upcoming summit in Kazakhstan. There has been considerable progress among the Caspian Sea littoral states in draft-

Some progress has been achieved in the negotiations between the countries of the Caspian Sea region on the legal status of the sea



ing the convention on the legal status and regime of the sea. The negotiations in the recent two-decades have provided the opportunity to finalize the issue in the near future.

I am trust that the sea will be a source for regional peace and stability, and we will never permit disputes and crises among the littoral states to influence the Caspian basin. There are plenty of opportunities for cooperation in the Caspian Sea and any activity should take into account environmental considerations while issue and contention have been settled through negotiations.

**CE: What progress has been achieved in the field of demarcation of the Caspian Sea bottom and development of cross-border fields?**

**Ebrahim Rahimpour:** Some progress has been achieved in the negotiations between the countries of the Caspian Sea region on the legal status of the sea and currently, a number of issues remain unresolved. That will be discussed in the future meetings. I think the positions of five littoral states on determining the status of the Caspian Sea are close enough and the Caspian

We hope the Caspian Sea will become a sea of friendship, peace and stability

Sea countries should unite and jointly resolve all the issues.

**CE: What position does Iran uphold with regard to security of the sea?**

**Ebrahim Rahimpour:** There has been signed a document in the sphere of security and it has been approved by these countries' parliaments.

The military sphere is of great significance, it requires time and negotiations to cooperate in this sphere. Caspian Sea countries may ensure their security by prohibiting the entry of other forces to the Caspian Sea waters which is also of great significance.

I would like to say that The Caspian Sea countries haven't reached any agreement yet on holding joint naval exercises.

**Thank you for the interview**

# CATEC

caspian aqua technologies exhibition and conference

## 3-я Каспийская Международная Выставка и Конференция «Технологии для Водоподготовки и Обработки Воды»

Баку Экспо Центр

14-16 АПРЕЛЯ | 2016

[www.catec.az](http://www.catec.az)



Поддержка:



Организатор:



Тел.: +994 12 4474774  
Факс: +994 12 4478558  
E-mail: [catec@ceo.az](mailto:catec@ceo.az)  
[www.ceo.az](http://www.ceo.az)



# PASHA Bank ready to become one of the driving forces in economic development of the region



**Caspian Energy (CE): Mr. Kazimov, to what extent is PASHA Bank oriented to work with representatives of small and medium business?**

**Taleh Kazimov, Chairman of the Board, PASHA Bank:** Small and medium entrepreneurship has always been one of the most important priorities of our activity. Thus, late in 2013 the Bank opened the first out of four currently operating service centers rendering service only to the representatives of small business. Just like in the field of corporate lending, we offer clients an individual approach and have no interest in aggressive growth of this type of lending, based, as it usually happens in the market, on minimum analysis but maximum security. As a bank we are not interested in this approach. Our competitive advantage lies in our ability, unlike other banks, to provide the small business not only with financial but also consulting services. In other words, we provide the business with services it needs for development rather than services it finds appropriate.

We know that the small business which often depends on just one entrepreneur needs such advice. Nowadays, we provide such services for free and

consider them a part of the corporate social responsibility. Now we are aspiring to make the quality of this advice fully adequate for business. Any bank is capable of providing a loan while not every bank is capable of making sure that clients will fully benefit from these funds. We offer credits with different terms: they vary depending on the needs of a certain business.

**We provide the business with services it needs for development...**

**CE: 2015 has been announced a year of agriculture in the country. What could you say about the strategy of the Bank in this sector of Azerbaijan's economy?**

**Taleh Kazimov:** Any of the segments of the economy, representing the non-oil sector, has an equal priority for us. As far as the agriculture is concerned, here we also apply an individual approach to each client, entirely support entrepreneurs engaged in this sector by conducting business-forums in the regions, attracting experts, etc. Our cooperation with non-banking credit organizations, specialized in financing entrepreneurs engaged in the field of agriculture, is particularly noteworthy.

**At present we have two daughter structures representing us internationally - PASHA Bank Georgia and PASHA Bank Turkey**

**CE: How actively is PASHA Bank operating in the regions of the country? Do you plan to expand the service network beyond the capital?**

**Taleh Kazimov:** We have always tried to stay close to our clients and have representative offices operating in Ganja and Zagatala. Commenting the previous issue, I would like to note that the business center in Zagatala is focused on supporting entrepreneurs engaged in the agricultural sector. Besides, our branch offices in the regions provide a

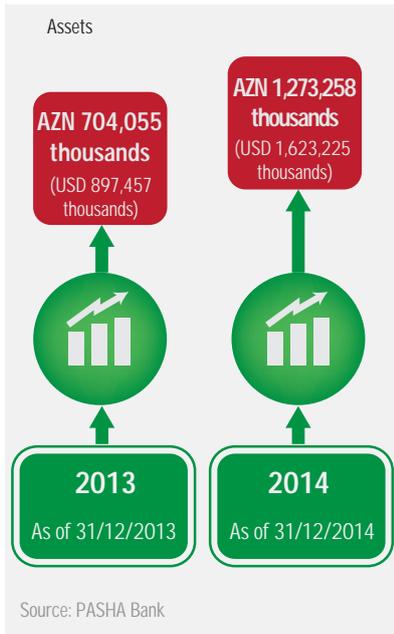
full line of banking products, just like the offices in the capital.

Our short term plans are aimed at opening business centers of PASHA Bank in Sumgayit and Guba. We see a big potential for development in the regions of the country, the demand for expertise and business consultations we provide.

**CE: How broad is the coverage of the bank beyond Azerbaijan? What is the common strategy of activity of the daughter structures of PASHA Bank?**

**Taleh Kazimov:** At present we have two daughter structures representing us internationally - PASHA Bank Georgia and PASHA Bank Turkey. Certainly, these countries were not chosen by accident for the international expansion of the bank: they are among the major trade partners of Azerbaijan. Establishing a banking activity within the economic triangle "Azerbaijan-Turkey-Georgia", we are aspiring to contribute to much higher growth of trade flow between the countries as well. We are more than confident in successful future of the region, ready to become one of the engines of its economic development and plan to





lend support both to the Azerbaijani entrepreneurs in these countries and local business.

**When using a service at PASHA Bank, businessmen should have no doubts that they receive a professional expert advice, individual service and financial support regardless of the situation at global markets.**

**CE: Will PASHA Bank change the strategy of business doing?**

**Taleh Kazimov:** The bank is currently working on the market situation analysis. In case of necessity we can reconsider our growth program in order to meet the new market trends. However, the present indicators of the bank comply with the business-plan approved at the end of the past year. We see no need for changes in the strategic vision for now. Just like before, we position ourselves as a regional corporate investment bank, a partner of the real sector both in terms of finance and provision of business consultations.

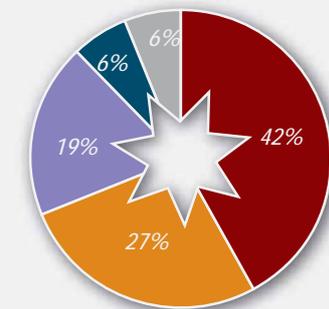
**CE: What can a businessman, who becomes a client of PASHA Bank, one of the largest banks of Azerbaijan, be sure of?**

**Taleh Kazimov:** Considering the strengthening of macroeconomic challenges in the region, the financing provided by credit organizations becomes a minor product while proper business

consulting moves on the front stage. An entrepreneur needs competent and weighted advice – how to improve a business model, how to manage money flow, etc. PASHA Bank’s work is to make sure that funds, allocated within the framework of financing, contribute to the development of business which would expand not only in size but also in the right direction in compliance with the market trends. We see a big demand for these services and our clients feel positive about it.

Providing such services, we also put forward requirements toward an institutional development of clients,

The breakdown of Bank’s assets as of 31/12/2014



- *loans to customers*
- *cash and cash equivalents*
- *securities portfolio*
- *due from credit institutions*
- *the rest belong to other non-current and current assets*

Source: PASHA Bank



concerning the financial accounting, proper maintenance of accounting records, corporate management, etc. These issues are becoming of more importance in current economic conditions. There are so called success stories in our practice when a client considerably improves his accounting and other parameters prior to getting funds from the bank, which had a very positive impact on his business in future.

We want clients to develop institutionally since it makes them strong and less liable to possible negative external impacts. When using a service at PASHA Bank, businessmen should have no doubts that they get a professional expert advice, individual service and financial support regardless of the situation at global markets.



# PASHA Bank готов стать одной из движущих сил экономического развития региона



**Caspian Energy (CE): Г-н Кязымов, насколько PASHA Bank ориентирован на работу с представителями малого и среднего бизнеса?**

**Председатель Правления PASHA Bank Талех Кязымов:** Сектор малого и среднего предпринимательства является для нас одним из важнейших приоритетов деятельности. Так, с конца 2013 года банк открыл первый из 4 действующих на сегодняшний день сервисных центров, в которых предоставляется обслуживание только лишь малого бизнеса. Как и в сфере корпоративного кредитования, в сфере малого бизнеса мы предлагаем клиентам индивидуальный подход и никоим образом не заинтересованы в агрессивном росте портфеля этого вида кредитования, основанном, как это часто бывает на рынке, на минимальном анализе, но максимальном обеспечении залогом. Этот подход нам как банку неинтересен. Наше конкурентное преимущество в том, что мы, в отличие от других банков, можем оказывать малому бизнесу, помимо финансовых, еще и консультационные услуги. Другими словами, мы предоставляем бизнесу те услуги, которые ему нужны для развития, а не то, что ему кажутся верными.

Мы знаем, что сам по себе малый бизнес, который зачастую зависит от одного предпринимателя, нуждается в таких советах. Сегодня мы предоставляем такие услуги на безвозмездной основе, и смотрим на это как на часть политики корпоративной социальной ответственности. В настоящее время мы стремимся к тому, чтобы качество этих советов было максимально адекватным для бизнеса. Кредит может выдать каждый банк, но не каждый сможет сделать так, чтобы эти средства принесли клиенту максимальную пользу. У нас нет ни одного кредита с повторяющимися условиями: они варьируются в зависимости от нужд того или иного бизнеса.

**Мы предоставляем бизнесу те услуги, которые ему нужны для развития ...**

**CE: 2015 год объявлен в стране Годом сельского хозяйства. Как выглядит общая стратегия работы PASHA Bank в этом секторе экономики Азербайджана?**

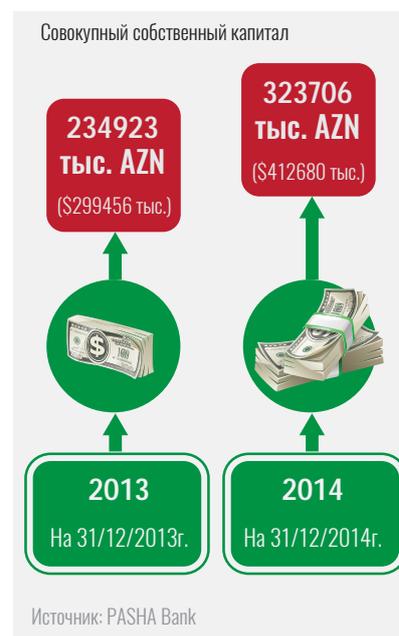
**Талех Кязымов:** Любой из сегментов экономики, представляющий нефтяной сектор, является для нас

одинаково приоритетным. Что касается сферы сельского хозяйства, то здесь мы также практикуем индивидуальный подход к каждому клиенту, всецело поддерживаем предпринимателей, занятых в данном секторе, посредством проведения в регионах бизнес-форумов, привлечения экспертов и т.д. Особенно следует отметить наше сотрудничество с небанковскими кредитными организациями, специализирующимися на финансировании предпринимателей, занятых в сфере сельского хозяйства.

**В настоящее время мы представлены двумя дочерними структурами на международной арене – PASHA Bank Georgia и PASHA Bank Turkey**

**CE: Как активно PASHA Bank ведет свою деятельность в регионах страны? Планируете ли Вы расширять сеть обслуживания вне столицы?**

**Талех Кязымов:** Мы всегда стараемся «идти рядом» с нашими клиентами и на данном этапе представле-





ны в Гяндже и Загаталах. Возвращаясь к предыдущему вопросу, отмечу, что бизнес-центр в Загаталах как раз ориентирован на поддержку предпринимателей, занятых в сельскохозяйственном секторе. Причем наши филиалы в регионах предоставляют полную линейку банковских продуктов, что и столичные.

В ближайших наших планах – открыть бизнес-центры PASHA Bank в Сумгайте и Губе. Мы видим большой потенциал для развития в регионах страны, востребованность предоставляемой нами экспертизы и бизнес-консультаций.

**СЕ: Насколько широка география присутствия банка за пределами Азербайджана? Какова общая стратегия деятельности дочерних структур PASHA Bank?**

**Талех Кязымов:** В настоящее время мы представлены двумя дочерними структурами на международной арене – PASHA Bank Georgia и PASHA Bank Turkey. Естественно, данные страны для международной экспансии банка были выбраны не случайно: они являются одними из главных торговых партнеров Азербайджана. Налаживая банковскую деятельность внутри экономического треугольника «Азербайджан-Турция-Грузия», мы стремимся внести свою лепту в еще большее увеличение торговых потоков между странами. Мы более чем уверены в успешном будущем региона, готовы стать одним из двигателей его экономического развития и планируем оказывать поддержку как азербайджан-

ским предпринимателям в этих странах, так и локальному бизнесу.

**Обслуживаясь в PASHA Bank, бизнесмен может быть уверен в том, что он получает профессиональную экспертизу, индивидуальное обслуживание и финансовую поддержку бизнеса вне зависимости от ситуации на мировых рынках**

**СЕ: Будет ли меняться стратегия ведения бизнеса PASHA Bank?**

**Талех Кязымов:** В настоящее время банк работает над проведением анализа ситуации на рынке. В случае необходимости мы можем пересмотреть нашу программу роста, чтобы соответствовать новой конъюнктуре, однако на данный момент показатели банка соответствуют бизнес-плану, утвержденному в конце прошлого года. Что касается изменений в стратегическом видении, то в этом нет никакой необходимости. Мы, как и прежде, позиционируем себя региональным корпоративным инвестиционным банком, партнером реального сектора как в финансовом плане, так и в плане предоставления бизнес-консультаций.

**СЕ: В чем может быть уверен бизнесмен, который становится клиентом одного из крупнейших банков Азербайджана - PASHA Bank?**

**Талех Кязымов:** Учитывая усиление макроэкономических вызовов в регионе, непосредственно финансирование становится второстепенным продуктом, предлагаемым кредитными организациями, а на первый план выходит правильное консультирование бизнеса. Предприниматель нуждается в грамотных и взвешенных советах – как улучшить бизнес-модель, как управлять своими денежными потоками и пр. Деятельность PASHA Bank как раз заключается в том, чтобы выделенные в рамках финансирования средства помогли бизнесу развиваться, причем не просто расти в объемах, а расти в верном направлении, согласно тенденциям рынка. Мы видим большой спрос на эти услуги и наши клиенты позитивно это воспринимают.

Предоставляя подобные услуги, мы также предъявляем требования

Расклад активов по состоянию на 31/12/2014г.



к институциональному развитию клиентов, касающиеся финансовой отчетности, правильного ведения бухгалтерского учета, корпоративного управления и т.д. В современных экономических условиях эти вопросы становятся все более актуальными. В нашей практике есть случаи, так называемые success stories, когда клиент, перед получением финансирования со стороны банка, значительно улучшил свою отчетность и другие параметры, что в будущем очень положительно сказалось на его бизнесе.

Мы хотим, чтобы клиенты развивались институционально, это делает их сильными и менее подверженными возможным негативным влияниям извне. Обслуживаясь в PASHA Bank, бизнесмен может быть уверен в том, что он получает профессиональную экспертизу, индивидуальное обслуживание и финансовую поддержку бизнеса вне зависимости от ситуации на мировых рынках.





# Dreamland - modern town in Baku

The Dreamland project (“Xəyal Adası”) of the Azersun Holding group of companies has spread out on the Absheron peninsula along the Caspian Sea shore. It is a unique place covering 330 hectares with original flora including 2 million m<sup>2</sup> of nature and 12 000 m<sup>2</sup> of deep blue ponds. The Dreamland project combined the aspects of the city environment with the country recreation. The project being very close to the city centre yet is far away from the stress of urban life.

Within the framework of the Dreamland project President of the Republic of Azerbaijan Ilham Aliyev and the First Lady Mehriban Aliyeva attended the opening of SABIS Sun International school complex and the Dreamland Golf Club on October 4, 2015. Chairman of the Supervisory Board of Azersun Holding Group of Companies Abdolbari Goozal informed the Head of State of Azerbaijan in details about the work implemented in the Dreamland.

## **SABIS SUN** **INTERNATIONAL SCHOOL**

The Head of State of Azerbaijan was informed that SABIS Sun International school complex includes a school, a kindergarten and an administrative building. A stand with photos highlighting an attention of Nationwide Leader Heydar Aliyev to the field of education has been set in the foyer of the administrative building. The teaching staff has splendid conditions for work at the building of the school. Construction work on the further stages of the school facilities is successfully underway. This complex meets the most modern requirements and offers all the

necessary equipment for the educational process.

SABIS Sun International school complex has a big campus where communication is in English.

President Ilham Aliyev was also informed that, unlike in other schools, there is a Student Life Organization operating here. It plays an important role in personality formation, which is an important aspect of the modern community development. Involving pupils in different community affairs, the Student Life Organization imparts managerial, leadership and other qualities to them.

A kindergarten has been built here for children. All classrooms of the kin-

dergarten have been equipped in accordance with modern international standards. The facility has all conditions for teaching and upbringing children based on the international experience. Arrangement of education, upbringing

---

SABIS Sun International school complex is an educational institution offering all conditions to carry out studies and educational work in accordance with modern standards

---



### The golf course meets the modern world standards

ing and welfare of children has been in the focus of attention of the social-economic policy implemented by the state. There is a swimming pool in the kindergarten where love for swimming is fostered in children from an early age. There is also a gym equipped with necessary facilities in the kindergarten. All this points to the fact that a particular importance will be attached here to the physical health of kids as well. Conditions provide an opportunity to ensure both intellectual and physical development of kids in the kindergarten from an early age, reveal their talents and abilities, ensure their healthcare and develop their communication skills.

Another important aspect, that draws an attention, is an availability of a safety track in SABIS Sun International school complex, which helps to teach children road traffic rules. From an early age children are taught road traffic regulations at three wheelers.

The attention that the government pays to the development of education, programs implemented in the country and concerning the education, create conditions for this sphere to enter a qualitatively new stage of development. SABIS Sun International school complex is one of such educational institutions offering all conditions for organizing a teaching and education work in accordance with modern standards. All rooms have state-of-the-art equipment and teaching aids. SABIS system, envisaging teaching on basis

of the advanced educational program, is applied in the four-storied school.

The SABIS system features preparation of students for various international exams. Along with preparation for studies on the international level, the graduates of the SABIS Sun International School get state certificates.

SABIS network operates in 60 schools in 16 countries and educates close to 65,000 students. Big attention is paid to the strengthening of the material-technical base of the school as well.

Shuttle buses operate for the teaching staff and pupils of the educational center.

Perfect conditions provided on the Dreamland once again confirm that the major goal of the qualitative implementation of such important projects within a short period of time is aimed at creating a new infrastructure giving

impulse to general development of Azerbaijan.

### **DREAMLAND GOLF CLUB**

President Ilham Aliyev and the First Lady visited the Dreamland Golf Club. There is a pro shop here which offers customers sports goods applied when playing golf.

The modern interior of the Golf Club attracts attention. The building has all conditions for preparation and rest of golf players as well as their entertainment together with a team. The Golf Club occupies a total area of 5,000 square metres and has been professionally designed. There are restaurants and cafes that will offer European and national cuisine dishes.

There is a Sales Centre in the same building which provides services to cli-





The Dreamland project is designed to satisfy the needs of people who will live here

ents showing interest both in villas and apartments within the framework of the Dreamland Country & Life project.

The Head of State of Azerbaijan was provided information by means of the mock up of the Dreamland set in the sales center.

It was noted that the Dreamland, located on the highway to Heydar Aliyev International Airport, occupies a total area of 330 hectares. It is located 24km from the city center. All forces were joined in order to implement the project, launched in 2013, within a rather short period of time.

"ASAN xidmət" center will also be established here. The Dreamland has been built in compliance with the highest environmental standards. Modern health facilities are also planned to be opened there in future. A school complex, trade centers, a hotel, a golf club, which can host international competitions, lakes and landscape areas are created within the framework of the project. Greenery has been planted on the area covering over 1 mln m<sup>2</sup>. A special ecosystem is applied in the complex surrounded by more than 10 artificial lakes. Implementation of the Dreamland project, including the high-

est residential standards, makes a substantial contribution to the development of the international tourism and non-oil sector of the country.

At the Golf Club, President Ilham Aliyev met with foreign businessmen who came here to compete in this sport. The guests hailed conditions created in the Golf Club. It was noted that foreign businessmen, engaged in different areas, come to Baku with their families, play golf as well as get rest and have a good time here. The guests noted that Azerbaijan has a modern sports infrastructure created.

Then President Ilham Aliyev met with members of the Golf Club from different countries and with those who take classes in the Golf Academy. They also noted about creation of all conditions for golf playing here. The Head of State of Azerbaijan and three-time Major golf cup winner Colin Montgomerie cut the ribbon to open a golf course.

Colin Montgomerie said the golf course meets world standards. There are 18 holes on the golf course fully meeting the standards of the professional Golf Association and created on basis of the international experience. Conditions on the golf course, covering 65 hectares, enable to host international competitions. Professionals who work for the Golf Academy are to teach children golf from an early age and conduct different trainings. The Golf Academy will play an important role in preparation of sportsmen which in fu-



ture honorably represent our country worldwide.

### **MODERN REGION**

President Ilham Aliyev viewed the conditions created at the built villas. He was informed that 2100 apartments, 300 villas of different size and concept are under construction on the Dreamland.

They all meet modern requirements and differ in high quality. Part of villas is already completed. The construction of other villas is ongoing. Construction work in residential buildings will be completed in mid of the next year.

The Dreamland project is designed to satisfy the needs of people who will live here. The Dreamland consisting of residential, trade, entertainment and sports sections, which meet high standards, will in the meantime become a big employment center for people residing in the neighborhood.

President Ilham Aliyev gave corresponding instructions and recommendations concerning the performance of construction on a high level.

Therefore, implementation of such important infrastructure projects once again shows coherence and commitment of the social policy implemented in Azerbaijan. All this work proves once again that despite the global economic crisis all scheduled projects are implemented successfully owing to the policy followed by the Azerbaijani state.



# Dreamland - современный городок в Баку

**П**роjekt Dreamland («Хаял Адасы») Группы компаний Azersun Holding раскинулся на Абшеронском полуострове на берегу Каспийского моря. Это уникальное место площадью 330 га, обладает своеобразной флорой - 2 млн. кв. м территории покрыто зеленью, 12 тыс. кв. м это голубые озера. Проект Dreamland объединил в себе аспекты городской жизни и загородного отдыха. Находясь в непосредственной близости от города, проект далек от городской суеты.

4 октября 2015 года Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев и его супруга Мехрибан Алиева приняли участие в открытии в рамках проекта Dreamland комплекса Международной школы Sabis Sun и Гольф-клуба Dreamland. Председатель Наблюдательного совета Группы компаний Azersun Holding Абдулбари Гоозал подробно проинформировал главу азербайджанского государства о работе, проделанной на «Хаял Адасы».

## **МЕЖДУНАРОДНАЯ ШКОЛА SABIS SUN**

Главе азербайджанского государства сообщили, что Международная школа SABIS Sun включает в себя школу, детский сад и административное здание. В фойе административного здания создан стенд с фотоснимками, отражающими внимание Общенационального лидера Гейдара Алиева к сфере образования. В учебном заведении созданы прекрасные условия для работы педагогического коллектива.

Успешно продолжают строительные работы и по очередным этапам школьного комплекса. Этот комплекс отвечает самым современным требованиям и оснащен всем необходимым оборудованием для учебно-образовательного процесса.

Международная школа SABIS Sun обладает крупным кампусом, где общение ведется на английском языке.

До сведения Президента Ильхама Алиева было доведено, что здесь в отличие от других школ имеется Организация Студенческой Жизни. Она

играет важную роль в формировании личности детей, что является важным аспектом развития современного общества. Организация Студенческой Жизни, привлекая школьников к различным общественным делам, прививает им управленческие, лидерские и другие качества.

Для самых маленьких здесь построили детский сад. Все комнаты для занятий в детском саду обустроены на уровне современных международных стандартов. Здесь созданы все условия для обучения и воспитания детей с ис-



---

Международная школа SABIS Sun – учебное заведение, располагающее всеми условиями для построения учебно-воспитательной работы на уровне современных международных стандартов

---

пользованием международного опыта. В центре внимания проводимой государством социально-экономической политики находятся организация обучения и воспитания детей, охрана их здоровья. В детском саду функционируют плавательный бассейн, где детям с раннего возраста прививают навыки плавания. В детском саду также имеется оснащенный необходимым инвентарем спортзал. Это говорит о том, что здесь будет уделяться особое внимание физическому здоровью малышей. Созданные условия предоставляют возможность для интеллектуального и физического развития малышей в детском саду с ранних лет,

выявления их талантов и способностей, охраны здоровья, формирования навыков общения.

Другим важным аспектом, привлекающим внимание, является наличие в Международной школе SABIS Sun специальной дороги, позволяющей обучать правилам дорожной безопасности. Здесь с раннего возраста на трехколесных велосипедах обучают детей правилам дорожного движения и безопасности.

Внимание, уделяемое руководством страны развитию образования, принимаемые в стране программы, связанные с образованием, создают условия для того, чтобы данная сфера вступила в качественно новый этап развития. Международная школа SABIS Sun – одно из таких учебных заведений, располагающее всеми условиями для построения учебно-воспитательной работы в классах на уровне современных стандартов. Все кабинеты оснащены необходимым оборудованием и учебными пособиями. В четырехэтажной школе применяется система SABIS, предусматривающая обучение по усовершенствованной учебной программе.

Особенность системы SABIS заключается в подготовке студентов к раз-

личным международным экзаменам. Наряду с подготовкой к обучению на международном уровне выпускники Международной школы SABIS Sun обеспечиваются государственными аттестатами.

---

Поле для гольфа отвечает современным мировым стандартам

---

По системе SABIS, 60 школ которой функционируют в 16 странах мира, обучаются 65 тысяч школьников. Большое внимание уделяется и укреплению материально-технической базы школ.

Для преподавателей и учащихся образовательного комплекса предусмотрены специальные транспортные средства.

Прекрасные условия, созданные на «Хаял Адасы», еще раз подтверждают, что основная цель качественной реализации в короткий срок таких важных проектов заключается в создании новой инфраструктуры, придающей импульс общему развитию Азербайджана.

Проект «Хаял Адасы» рассчитан на удовлетворение всех потребностей людей, которые будут здесь жить

### **ГОЛЬФ-КЛУБ DREAMLAND**

Глава азербайджанского государства и его супруга посетили Гольф-клуб Dreamland. В здании находится магазин спортивного оборудования, где покупателям предлагаются спортивные товары, используемые при игре в гольф.

Интерьер здания Гольф-клуба привлекает внимание своим современным видом. В здании созданы все условия для подготовки, отдыха игроков в гольф, их развлечений вместе с командой. Гольф-клуб площадью 5 тысяч квадратных метров оформлен с высочайшим вкусом. В здании в распоряжение гостей предоставлены кафе и рестораны. Здесь гостям будут предлагаться блюда европейской и национальной кухни.

В здании Гольф-клуба функционирует Центр продаж. Он обслуживает клиентов, интересующихся виллами и квартирами в рамках проекта «Dreamland Country & Life».

В Центре продаж главе азербайджанского государства была представлена информация посредством макета проекта «Хаял Адасы». Отмечалось, что территория «Хаял Адасы», расположенного вдоль дороги, ведущей в Международный аэропорт Гейдар Алиев, составляет 330 гектаров. Он находится на расстоянии 24 километра от центра столицы. Для реализации проекта, старт которому был дан в 2013 году, и завершения его в короткие сроки были мобилизованы все силы.

На «Хаял Адасы» также будет создан центр «ASAN xidmət». «Хаял Адасы» построен в соответствии с самыми высокими экологическими стандартами, и в дальнейшем здесь планируется создать также современные здравоохранительные комплексы. В рамках проекта создаются школьный комплекс, торговые центры, гостиница, гольф-центр, позволяющий проводить соревнования международного уровня, озера и пейзажные участки. Здесь на территории более 1 миллио-



на квадратных метров проведено озеленение. На территории, окруженной более чем десятью искусственными озерами, существует особая экосистема. Реализация проекта «Хаял Адасы», включающего жилищные стандарты самого высокого уровня, вносит существенный вклад в развитие международного туризма и нефтегазового сектора в стране.

В здании Гольф-клуба Президент Ильхам Алиев встретился с представителями бизнеса зарубежных стран, которые пришли сюда, чтобы посоревноваться в этом виде спорта. Гости выразили удовлетворение, созданными в Гольф-клубе условиями. Было отмечено, что бизнесмены, представители различных профессий из многих стран мира вместе с семьями приезжают в Баку, играют здесь в гольф, а также отдыхают и рационально проводят время. Гости подчеркнули, что в Азербайджане создана современная спортивная инфраструктура.

Затем Президент Ильхам Алиев встретился с членами Гольф-клуба из различных стран мира и обучающимися в Академии гольфа. Они также отметили, что здесь созданы все условия для игры в гольф.

Глава азербайджанского государства и трехкратный обладатель Кубка Мэджора по гольфу Колин Монтгомери разрезали ленту в знак открытия площадки для гольфа.

Колин Монтгомери отметил, что созданное здесь поле для гольфа отвечает современным мировым стандартам. На поле для гольфа, полностью соответствующем стандартам профессиональной Ассоциации гольфа и созданном с учетом международного опыта, имеется 18 лунок. Условия на поле для гольфа, площадь которого составляет 65 гектаров, позволяют проводить соревнования международного уровня. В созданной здесь Академии гольфа

профессионалы будут обучать детей гольфу с ранних лет, проводить различные тренинги. Академия гольфа сыграет важную роль в подготовке спортсменов, которые в дальнейшем будут достойно представлять Азербайджан во всем мире.

### **СОВРЕМЕННЫЙ ГОРОДОК**

Президент Ильхам Алиев поинтересовался условиями, созданными на построенных виллах. Было отмечено, что на «Хаял Адасы» идет строительство 2100 квартир, 300 вилл различных размеров и концептов.

Все они отвечают современным требованиям и отличаются высоким качеством. Часть вилл уже готова, строительство других продолжается. А в жилых зданиях строительные работы завершатся в середине следующего года.

Проект «Хаял Адасы» рассчитан на удовлетворение всех потребностей людей, которые будут здесь жить. Городок «Хаял Адасы», состоящий из жилых, торговых, развлекательных и спортивных участков, отвечающих высоким стандартам, одновременно станет большим центром занятости для проживающих в окрестностях людей.

Президент Ильхам Алиев дал соответствующие поручения и рекомендации по проведению строительных работ на высоком уровне.

Таким образом, реализация столь важных инфраструктурных проектов еще раз наглядно демонстрирует последовательность и целенаправленность социальной политики, осуществляемой в Азербайджане. Вся эта работа еще раз доказывает, что, несмотря на мировой экономический кризис, благодаря проводимой азербайджанским государством политике все намеченные проекты успешно реализуются.



# Azerbaijan opening Beijing-London transport corridor

**The first block train, which has arrived in Azerbaijan from China via Kazakhstan, opens a new and much shorter way for delivery of goods from China. The forthcoming opening of the Baku-Tbilisi-Kars route and already commissioned Marmara tunnel is to ensure free circulation of railroad trains along the Beijing-London route. It is to offer new opportunities, comparable solely with energy sector revenues, for Azerbaijan as well as other countries of the region.**



Baku-Tbilisi-Kars will deliver cargoes, flowing from the East to Europe, via a rather shorter route

Infrastructure solutions realized in Azerbaijan under the leadership of Azerbaijan's President Ilham Aliyev are aimed at creating a big logistics center in Azerbaijan to transport transit cargoes. Therefore, big investments are made into development of both motor and railroads, international airports and sea ports. The first test container train "Nomad express" running along the Trans-Caspian international transport route Shihezi (China)-Dostyq-Aktau-Alyat port arrived in the Baku International Sea Trade Port as early as August 3.

"For the first time arrival of the container train into the country from the People's Republic of China is a long-awaited event", Deputy Prime Minister of Azerbaijan Abid Sharifov stated at the ceremony coincided with this event. He reminded that an International Conference TRACECA – "Restoration of the Historic Silk Route", attended by representatives from 32 countries and 13 international organizations, took place at the initiative of All-National Leader Heydar Aliyev in Baku on September 7-8, 1998. "I am very

pleased that a long-awaited day, when we received the first container train from friendly China, has finally come. It is certainly a big event both for Azerbaijan and the region in general, which the project participants have been awaiting since 1998 when the basic multi-sided agreement about international transport and development of the Europe-Caucasus-Asia corridor (Basic Multisided Agreement TRACECA) was signed. Since 1998 TRACECA member states such as Kazakhstan, Turkmenistan, Georgia and Turkey have implemented large-scale projects aimed at developing the Silk Way, including important operations performed in Azerbaijan as well. Among these projects the Baku-Tbilisi-Kars railway can be referred to as the largest and most important one for the TRACECA countries", Abid Sharifov emphasized in his speech.

He also noted that compared to other corridors, the Baku-Tbilisi-Kars railway would deliver cargoes, flowing from the East to Europe, via a much shorter route. The significance of this line is reflected in its ability to continuously, safely and timely deliver cargoes to Europe both

from the People's Republic of China and other countries of the East.

The first test container train, consisting of 41 platform cars, transported containers weighing 82 tonnes each (FEU). The total weight of the cargo, consisting of the caustic soda transported in containers weighing 21.6 tonnes each, has reached 1771.2 tonnes. The first test container train started its trip from the Chinese city of Shihezi on July 28. On July 31 it arrived in the Kazakh port of Aktau. On August 3 it arrived in the Baku international sea trade port of Azerbaijan by overcoming 4,768km (4,258 km by railway, 510km by sea). It took 6 days to deliver the cargo whereas it used to take 25-40 days before to transport similar cargoes by alternative routes via Bender-Abbas and Poti ports. The trip of the first container train along the Trans-Caspian route was organized on basis of the agreement of the Coordinating Committee for Development of the International Trans-Caspian transport route. The project is being implemented jointly with Kazakhstan Temir Zholy JSC, Chinese Railways, Azerbaijan Railways CJSC, Azerbaijan Caspian Shipping Company CJSC and Baku international sea trade port.

The project envisages attraction of transit and foreign trade cargoes, application of competitive single railway tariffs and approach to arranging of traffic in order to raise the volume of freight turnover. Operation of this route will serve an impetus to the increase of export and transit potential of the member-



The departure of the second container train along China-Kazakhstan-Azerbaijan-Georgia-Turkey route has been scheduled for the end of the year

countries as well as a concrete power to the International Trans-Caspian transport route. An international Trans-Caspian transport route also provides attractive and beneficial opportunities for the European cargo shippers as well.

The departure of the second container train along China-Kazakhstan-Azerbaijan-Georgia-Turkey route has been scheduled for end of the year.

Addressing the event, Chairman of Azerbaijan Railways CJSC Javid Gurbanov noted that the growth of the freight turnover along the International Trans-Caspian transport route would total over 300-400 containers in 2020 and could substantially increase by 2024. He added that in its turn it would have a positive impact on the economy of Azerbaijan. According to present estimates, Azerbaijan's economy can gain hundreds of millions from this project. As it is a rising trend, it will gradually bring the transit revenues of the country up to 1 bln. "Therefore, it is important to have every side actively involved as an availability of both easy and favorable tariffs as well as less delay is a basic issue", he emphasized.

"We will not be wrong if we say that Azerbaijan is located in the center of the world. The Great Silk Way, offering transit routes through the Caucasus, let use this advantage through the ages. I particu-

larly would like to note an initiative of the General Director of Georgian Railways Mamuka Bakhtadze who offered to create a Trans-Caspian Committee.

It is a starting point for the Trans-Caspian route. Noteworthy is also the value of the agreement with the People's Republic of China which has one of the most developed economies", he continued.

Speaking about the resumed operation of the historic route, Javid Gurbanov said that about 300-400 thou containers are planned to be transported along this route till 2020.

Javid Gurbanov noted that Azerbaijan would purchase 10 new locomotives from Kazakhstan, so Azerbaijan Railways CJSC and Kazakhstan Temir Zholy JSC are to sign a relevant agreement". He added that it is the most important event in history of independence of Azerbaijan because these locomotives, produced in Kazakhstan and USA, would be the first new locomotives to be brought to the country. Apart from this, Azerbaijan Railways signed a contract with the French company Alstom for delivery 50 more locomotives which shall be supplied in 2016. New locomotives will operate along the Baku-Tbilisi-Kars line. Addressing the event, General Director of the Baku international sea trade port Taleh Ziyadov was pleased to note that the today's solemn event was held in the newly commissioned ferry terminal. He noted that the opening ceremony of the ferry terminal took place with the participation of President Ilham Aliyev on September 22 of the past year, and became a part of the first stage of the New Baku international sea trade port. "As early as February 2014 we set the goal to develop a Trans-Caspian route and attract freights in order to turn it into the most competitive one compared to alternative lines. Acceleration and safety of transportation were and remain main criterion", Deputy Minister of Transport of Azerbaijan Arif Asgarov emphasized, noting the role of BTK in combining the Trans-European and Trans-Caspian transport networks into the single system of inter-modal transportations.

"By 2020 Azerbaijani railways will have been able to gain profits worth \$600-700mln from transit transportation", President of Kazakhstan Railway JSC Askar Mamin stated. He emphasized a high potential of the Trans-Caspian transport route. "We think that it is the first sign of the big project", Askar Mamin said. According to him, the potential is estimated at over 300,000 containers by 2020. "It

## The route of container trains will be expanded

is a very high dynamics that will let our countries fully apply their transit capacities. Both Kazakhstan and Azerbaijan have large transport assets which keep developing dynamically. We are confident that it will promote the development and rise of competitiveness of our economy via the development of the transit potential", President of Kazakhstan Temir Zholy noted.

Apart from this, Askar Mamin noted that Kazakhstan in its turn has been developing dynamically and "over the past five years the volume of transportation from China to Europe has been increased by 40 times". About 2000km long new railways have been built in recent years in the direction of the Persian Gulf and the Caucasian countries", Askar Mamin emphasized.

Addressing the event General Director of Georgian Railways Mamuka Bakhtadze emphasized Kazakhstan's role in development of the Trans-Caspian international transport route. According to him, the route has managed to reach up to a new level just within a year and a half that has passed since the signing of the agreement on creation of the committee and activation of the mentioned project. The coordination between the project participants has been strengthened and the development of the BTK project is of no small importance in this process.

"The coordination is needed not only between transport structures but also between customs, border and other government agencies. At present, apart from the People's Republic of China, Trans-Caspian route is of bit interest to Korea, Japan and other countries exporters of the Asian region. Thus, the Trans-Caspian route can become an important corridor in the trans-border trade", M.Bakhtadze concluded.

In this way a new route promotes the growth of the export and transit potential, and the competitiveness of the Trans-Caspian international transport route. Single competitive railway tariffs and agreed traffic arranging technologies are applied to attract transit and external trade cargoes and increase transportation volumes. In the long-term the route of running of container trains will be expanded in the direction of member states of the Coordinating Committee on Development of Trans-Caspian International Transport Route to Turkey and Europe via Azerbaijan.



# Азербайджан открывает транспортный коридор Пекин-Лондон

**Первый блок-поезд, прибывший из Китая через Казахстан в Азербайджан, открыл новый, более короткий путь для доставки товаров из Китая. С открытием маршрута Баку-Тбилиси-Карс и уже введенного в эксплуатацию тоннеля Мармара, железнодорожные составы смогут беспрепятственно курсировать по маршруту Пекин-Лондон. Для Азербайджана и других стран региона, откроются новые возможности, сопоставимые разве что с доходами от энергетического сектора.**

низаций. «Я очень удовлетворен тем, что сегодня, наконец, наступил тот долгожданный день, когда мы приняли первый контейнерный поезд из дружественного нам Китая. Это - очень большое событие для Азербайджана и для региона в целом, которое участники проекта ждали с нетерпением с 1998 года, когда было подписано Основное многостороннее соглашение о международном транспорте по развитию коридора Европа-Кавказ-Азия (ОМС ТРАСЕКА). С 1998 года по сегодняшний день государствами-членами ТРАСЕКА – Казахстаном, Туркменистаном, Грузией и Турцией - осуществлены крупномасштабные проекты для развития Шелкового пути, в том числе важные работы в этом направлении проделаны и в Азербайджане. В качестве крупнейшего и важнейшего из этих проектов для стран ТРАСЕКА можно отметить железнодорожную линию Баку-Тбилиси-Карс», - подчеркнул в своем выступлении Абид Шарифов.

Он также отметил, что, по сравнению с другими коридорами, железнодорожная линия Баку-Тбилиси-Карс доставит грузы, направляющиеся с Востока в Европу, более коротким маршрутом. Значение этой линии состоит в том, что она поможет непрерывно, абсолютно безопасно и своевременно доставлять грузы в Европу как из Китайской Народной Республики, так и из других стран Востока.

Первый тестовый контейнерный поезд, состоящий из 41 платформенного вагона, перевез 82 двадцатитонных контейнера (FEU). Общий вес груза, состоящего из транспортируемой каустической соды в контейнерах по 21,6 тонны каждый, в целом составил 1771,2 тонны. Первый тестовый контейнерный поезд стартовал из китайского города Шихэцзы 28 июля, 31 июля он

Баку-Тбилиси-Карс доставит грузы, направляющиеся с Востока в Европу, более коротким маршрутом

прибыл в казахстанский порт Актау, а 3 августа – в Азербайджан - Бакинский международный морской торговый порт, преодолев 4768 километров (4258 км – железнодорожными путями, 510 км - морскими). На доставку груза потребовалось шесть дней, тогда как раньше аналогичные грузы перевозились альтернативными маршрутами за 25-40 дней через порты Бендер-Аббас и Поти. Первый тестовый контейнерный поезд по Транскаспийскому маршруту был организован на основе соглашения Координационного комитета по развитию Международного Транскаспийского транспортного маршрута. Проект осуществляется совместно с АО «Казахстанские железные дороги», «Китайские железные дороги», ЗАО «Азербайджан Демир Йоллары», ЗАО «Азербайджанское каспийское морское пароходство» и Бакинским международным морским торговым портом.

В рамках проекта предусмотрено привлечение транзитных и зарубежных торговых грузов, а также применение конкурентоспособных единых железнодорожных тарифов и подхода к организации движения с целью повышения объема грузооборота. Функционирование этого маршрута придаст импульс повышению экспортного и транзитного потенциала стран-членов, а также конкурентную силу Международному Транскаспийскому транспортному маршруту. Международный Транскаспийский транспортный маршрут в то же время обладает



**И**нфраструктурные решения, осуществляемые под руководством Президента Азербайджана Ильхама Алиева, направлены на создание в Азербайджане крупного логистического центра для перевозок транзитных грузов. Для этого вкладываются крупные инвестиции в развитие автомобильных и железных дорог, международных аэропортов и морских портов. Уже 3 августа в Бакинский международный морской торговый порт прибыл первый тестовый контейнерный поезд «Nomad express», движущийся по Транскаспийскому международному транспортному маршруту «Шихэцзы (Китай)-Достыг-Актау-порт Алят».

Как заявил на приуроченной к этому событию церемонии заместитель премьер-министра Азербайджана Абид Шарифов, «прибытие впервые в страну контейнерного поезда из Китайской Народной Республики является долгожданным событием». Он напомнил, что 7-8 сентября 1998 года по инициативе Общенационального лидера Гейдара Алиева в Баку состоялась Международная конференция ТРАСЕКА - «Восстановление исторического Шелкового пути» с участием 32 стран и 13 международных орга-

## До конца года запланировано движение второго контейнерного поезда по маршруту Китай-Казахстан-Азербайджан-Грузия-Турция

притягательными и выгодными возможностями и для грузоотправителей из европейских стран.

До конца года запланирована отправка второго контейнерного поезда по маршруту Китай-Казахстан-Азербайджан-Грузия-Турция.

Председатель ЗАО «Азербайджан Демир Йоллары» Джавид Гурбанов в своем выступлении отметил, что в 2020 году рост грузооборота по Международному Транскаспийскому транспортному маршруту составит более 300-400 контейнеров, а в 2024 году эта цифра может значительно возрасти. Он добавил, что это, в свою очередь, окажет позитивное влияние на экономику Азербайджана. По имеющимся оценкам, это может принести в экономику Азербайджана сотни миллионов, и поскольку это растущая тенденция, она постепенно приведет к планке в 1 млрд транзитных доходов страны. «Для этого важно активное участие каждого, поскольку здесь основным вопросом является наличие как легких и льготных тарифов, так и меньшая потеря времени», - подчеркнул он.

«Если мы скажем, что Азербайджан располагается в центре мира, мы не очень ошибемся. Великий шелковый путь позволял использовать это преимущество с древнейших времен, предоставляя транзитные пути через Кавказ. Особо хотелось бы отметить инициативу гендиректора грузинских железных дорог Мамуки Бахтадзе, по предложению которого был создан Транскаспийский комитет. Эта точка отсчета для Транскаспийского маршрута. Многие привнесло и соглашение с КНР, имеющей одну из самых развитых экономик», - продолжил он.

Говоря о том, что исторический маршрут снова начал действовать, Джавид Гурбанов сообщил, что до 2020 года по данному пути планируется перевезти порядка 300-400 тысяч контейнеров.

Джавид Гурбанов отметил, что Азербайджан закупит из Казахстана 10 новых локомотивов и в связи с этим будет

подписан соответствующий договор между ЗАО «Азербайджан Демир Йоллары» и АО «Казахстанские железные дороги». Он добавил, что это – важное событие в истории независимости Азербайджана, потому что эти локомотивы производства Казахстана и США станут первыми привезенными в страну новыми локомотивами. Кроме того, азербайджанские железные дороги заключили с французской Alstom контракт на поставку еще 50 локомотивов, с началом поставок в 2016 году. Новые локомотивы будут задействованы на линии Баку-Тбилиси-Карс.

Генеральный директор ЗАО «Бакинский международный морской торговый порт» Талех Зиядов в своем выступлении сказал, что весьма отрадно то, что сегодняшнее знаменательное мероприятие проходит именно в только что сданном в эксплуатацию паромном терминале. Он отметил, что в рамках первого этапа Новобакинского международного морского торгового портового комплекса 22 сентября прошлого года с участием Президента Ильхама Алиева состоялась церемония открытия паромного терминала.

«Еще в феврале 2014 года мы поставили своей целью развитие Транскаспийского маршрута и привлечение на него грузов с тем, чтобы превратить этот путь в наиболее конкурентоспособный, в сравнении с альтернативными вариантами. Основными критериями работы были и остаются ускорение и безопасность перевозок», - подчеркнул замминистра транспорта Азербайджана Ариф Аскеров, особо отметивший роль БТК в слиянии Трансевропейской и Транскаспийской транспортных сетей в единую систему интермодальных перевозок.

«К 2020 году Азербайджанские железные дороги смогут получать доходы в объеме 600-700 млн. долларов в пунктах транзитных перевозок», - заявил президент АО «Казахстанские железные дороги» Аскар Мамин. Он отметил высокий потенциал транскаспийского транспортного маршрута. «Мы считаем, что это первая ласточка большого проекта», - сказал Аскар Мамин. По его словам, потенциал оценивается свыше 300 тыс. контейнеров к 2020 году. «Это очень высокая динамика, что позволит нашим странам полностью реализовать наши транзитные возможности. И Казахстан и Азербайджан имеют большие транспортные активы, которые динамично развиваются и мы уверены, что это будет служить для развития и повышения конкурентоспособности

## Маршрут следования контейнерных поездов будет расширен

нашей экономики через развитие транзитного потенциала», - отметил президент Казахстанских железных дорог.

Кроме того, Аскар Мамин отметил, что Казахстан динамично развивается и «мы практически в 40 раз увеличили за последние 5 лет объем перевозок из Китая в Европу». «В последние годы построено около 2000 км новых железных дорог в направлении стран Персидского залива и Кавказа», - подчеркнул Аскар Мамин.

В своем выступлении генеральный директор «Грузинских железных дорог» Мамука Бахтадзе особо отметил роль Казахстана в развитии Транскаспийского международного транспортного маршрута. По его словам, всего за полтора года, прошедших с момента заключения договоренности по созданию комитета и активизации данного проекта, маршрут смог подняться на новый уровень. Была значительно усилена координация участников проекта, и развитие проекта БТК имеет в этом процессе немаловажное значение.

«Координация важна не только между транспортными структурами, но также и таможенными, пограничными и прочими государственными службами. Сейчас, помимо Китайской Народной Республики, Транскаспийским маршрутом активно интересуются Корея, Япония и другие страны-экспортеры азиатского региона. Таким образом, транскаспийский путь имеет возможность стать важным коридором в трансграничной торговле», - заключил М.Бахтадзе.

Таким образом, новый маршрут способствует наращиванию экспортного и транзитного потенциала, росту конкурентоспособности Транскаспийского международного транспортного маршрута (ТМТМ). В целях привлечения транзитных и внешнеторговых грузов и увеличения объемов перевозок применяются единые конкурентоспособные железнодорожные тарифы и согласованные технологии организации движения.

В перспективе маршрут следования контейнерных поездов будет расширен в направлении стран-членов Координационного комитета по развитию ТМТМ транзитом через Азербайджан до Турции и Европы.

# Complex Drilling Works Trust introducing advanced drilling technologies



The international oil agreement on exploration, development and production sharing of Azeri, Chirag, Guneshli fields signed with 11 transnational companies under the leadership of All-National Leader Heydar Aliyev in Baku on September 20, 1994 entered the modern history as the Contract of the Century and gave a rise to the social-political life of independent Azerbaijan.

The Republic of Azerbaijan developed rapidly and achieved high results after gaining independence. The implementation of the new oil strategy, developed under the leadership of Heydar Aliyev, has considerably raised the economic power and an international authority of Azerbaijan. The country's becoming a guarantor of the global energy security has been the result of effective use of available natural resources. Today, the country's oil strategy enriched by new ideas is developing under the leadership of President Ilham Aliyev.

SOCAR is currently performing projects of regional and global importance and thereby making a strong contribution to the development of the country's economy. Owing to new geological discoveries and operation of new fields, the volume of energy resources of the country is growing together with export capacities.

To ensure further successful works in

these directions, the Complex Drilling Works Trust was established in accordance with the Azerbaijan President's order #539 dated March 7, 2007 implying supplements into the President's earlier order #844 dated January 24, 2003 "About improvement of the structure of the State Oil Company of AR", and SOCAR's order #51 dated March 12, 2007.

At present the Complex Drilling Works Trust is operating 6 production units (Bulla-8 March-Umid PU, Gunashli PU, Neft Dashlary PU, Garadag-Galmaz PU, Absheron PU and Siyazan PU), Logistics unit and Storage Facilities Unit.

The Trust is performing exploratory and production well drilling at onshore and offshore areas of the country by applying new techniques and technologies meeting international standards: "Guba-Khazaryani" oil-gas bearing region, Absheron oil-gas bearing region, the Kur-Gabirry interfluvial area, on 15 fields owned by SOCAR and located in the water area of the Absheron and Baku archipelagos. All these operations are performed timely and qualitatively in high compliance with environmental and safety standards, operational and labor discipline, which is aimed at ensuring health safety of workers.

In particular, in order to conduct exploratory drilling aimed at maintenance of stable oil production in the republic, the Trust, relying on the data base provided by customers, tightly cooperates with the SOCAR departments which possess a big scientific potential. In recent years SOCAR has been taking important measures to increase oil-gas production in the country. Acquisition of advanced drilling equipment and broad-scale use of new equipment and technologies in drilling, which meet the modern world standards, are an integral part of these operations. By using latest equipment and technologies, unique platforms are built both onshore and offshore, accelerated drilling is carried out, oil-gas wells are commissioned. In general, SOCAR has turned into a modern world-class company in recent years. Certainly, it is a selfless labor of drillers that has been playing a big role in development of underground resources. Particular importance that the SOCAR management attaches to the drilling work stimulates

drill men to work much harder for the development of the oil industry and growth of the economic power of the country.

Each result and passed year is marked as a year of high achievements.

Thus, within 7 months of 2015 the staff of the Trust drilled a total of 57,193m at onshore and offshore sections. The Trust started drilling 42 wells during January-July. Drilling operations have been completed on 43 wells. 41 wells have been handed over to a customer.

In spite of the fact that only 8 years have passed since the establishment of the Complex Drilling Works Trust, it managed to gain certain success. Performing prospecting and exploration work on Bulla-Deniz, Goshadash, Jahandar, Turkan, Beyimdag-Tekchay structures, Pirallakhy, Muradkhanly and Eldaroyugu islands, the Trust has successfully fulfilled a plan assigned to it by SOCAR.

As a result, the drill men discovered and commissioned a rich gas-condensate field Umid – the first well was drilled by the staff of the Complex Drilling Works Trust. Drilling operations on the platform #1, installed on Umid structure, were performed by a modern drilling unit ZJ 70/4500 DZ. The unit is the latest achievement of drill men, equipped with top-drive mechanism, purchased from the USA and China, meeting modern technical and technological standards. This project, implemented at Umid structure, has been one of the important facilities of the gas program. It is the first unique facility erected by the Azerbaijani oilmen in the national sector of the Caspian Sea. Together with Drilling Fluids LTD, Azeri MI Company performed drilling operations on this well by using "QKAH" hydrocarbon based solution and LWD/MWD/PWD telemetry measuring devices from Schlumberger.

The commissioning of the Umid field has been a celebration of the economic power of Azerbaijan and logical completion of SOCAR's becoming a world class company.

---

Complex Drilling Works Trust is performing operations on 15 wells owned by SOCAR

---

... the most advanced techniques and technological achievements, applied in the field of global drilling, are used

Unique Umid-1 platform was built by own efforts of SOCAR. Drilling of the exploratory well #10 from this platform was completed 4 months ahead the schedule, i.e. in summer 2012. The most advanced techniques and latest technologies were used while drilling this well. Among them noteworthy are hydrocarbon based solutions, deep-well pumps, modern hydraulic underreamers and modern bicentric drill bits. The well, constructed and drilled to the depth of 6,400m has fully hit the 7th horizon of the productive stratum and fulfilled its geological mission. It is noteworthy that the daily output of the well #10, completed in June 2012, totals 1 mln 200 thou cubic meters of gas and 150 tonnes of condensate.

The indicators of this well confirm that Umid field possesses large hydrocarbon reserves and it once again proves that the mentioned field possesses the biggest gas reserves after Shah Deniz. At present the reserves of Umid field are estimated at 200 bcm of gas and 40 mln tonnes of condensate. A new gas pipeline connecting Umid-1 platform with the system of the gas pipelines of the country was laid over the past period. Umid is also the first field discovered after the state independence has been gained. This achievement went down in history as an important success gained by drill men of Azerbaijan.

Drilling of the horizontal well #1211 on Pirallakhy field also refers to important success gained by the Complex Drilling Works Trust. The most advanced technical and technological innovations, which do exist in the global drilling practice, were used while drilling this well. The well with a high productivity was handed over to field men after installation of filters and development.

It must be noted that among fields discovered at the Baku archipelago it is Bulla-Deniz field which abounds in deposits and is promising from the standpoint of future exploration work. From this standpoint, successful completion of drilling operations carried out on Bulla Deniz field's well #124 from the platform #122 as well as the handover of this well with a daily flow rate reaching, 1 mln 250 thou cubic meters of gas and 250 thou



tonnes of condensate, can be assessed as a grandiose achievement of the Complex Drilling Works Trust. The management of SOCAR took part in this ceremony that coincided with the commencement of drilling operations. A ten block jacket, designed for drilling of three production wells, was installed at a depth of 26m of the sea. The most advanced technical and technological achievements, applied in the field of global drilling, were used while drilling the well #124.

Since July 29, 2015 Complex Drilling Works Trust has started drilling the following well #125 with a targeted depth of 6,200m from the platform #122 installed on Bulla Deniz field. All necessary operations are currently underway in order to ensure successful completion of drilling of this well and its delivery with a high flow-rate to a customer.

The results of drilling operations performed by the staff of the Complex Drilling Works Trust from the platform #112 installed on Chilov field are also worth noticing. The flow rate from these two wells (#112 and #113) drilled from this platform totaled 40-50 tonnes instead of anticipated 5 tonnes per day. One more well (#114) is planned to be delivered to a customer in near future.

Modern drilling equipment ZJ-50 and ZJ-70 as well as two mobile units ZJ-40, produced in China, were acquired in order to ensure qualitative, effective and safe performance of operations. ZJ-50 is used to conduct drilling from the platform #2585 installed on the Neft Dashlary field (Oil Rocks). Mobile drilling units are used to drill a prospecting well at Eldaroygu field and at Garadag gas storage.

The staff of the Trust continues drilling on Guneshli field as well. Drilling on wells #35 and #37 is currently carried out from the fixed platforms #8 and #19 respectively. Corresponding operations on as-

sembling of the new drilling equipment ZJ-50, designed for drilling 6 wells from the platform #10 and two wells from the platform #14, are performed. High technical-economic indexes are expected to be gained from drilling operations to be performed by this equipment at Guneshli field.

The Complex Drilling Works Trust also performs drilling from platforms #1887, 2585 and 418A on the Oil Rocks field as well as from platforms #670 and 740 on Darwin Bankasi field. Drilling from the platform #720 installed on Darwin Bankasi field will be commenced in near future.

Important measures have been undertaken in recent years in order to improve gas supply of the population in autumn-winter season. According to the program of events prepared by SOCAR, purposeful and consecutive operations on expansion of the capacity of operating underground gas storages in the country "Galmaz" and "Garadag" are carried out in the country in order to reach this goal.

Drilling of new wells is currently continued at Garadag section of Azneft PU's gas storages department. 3 wells (#482, 483 and 486), drilled by using new equipment as ZJ-50 and ZJ-40, were handed in to a customer at Garadag section within 7 months of 2015. Drilling is ongoing on wells #483 and #487. One more well (#488) is planned to be handed in to a customer by the end of the year as soon as the drilling is completed.

In general, the staff of the Trust, which uses modern equipment, advanced techniques and latest technologies, mobilized all its capacities with the purpose to successfully complete exploratory and production drilling both onshore and offshore throughout the rest period of 2015.

# Трест «Комплексные буровые работы» внедряет передовые буровые технологии

Подписание 20 сентября 1994 года с 11 транснациональными компаниями в Баку под руководством Общенационального лидера Азербайджана Гейдара Алиева международного нефтяного соглашения «О разведке, разработке и долевом распределении добычи по месторождениям «Азери», «Чыраг» и «Гюнешли» вошло в современную историю под названием контракт века и послужило началом развития общественно-политической жизни независимого Азербайджана.

В период после восстановления независимости Азербайджанская Республика стремительно развивалась и достигла высоких результатов. Реализация новой нефтяной стратегии, разработанной под руководством Гейдара Алиева, значительно повысила экономическую мощь и международный авторитет Азербайджана. Превращение страны в гаранта мировой энергетической безопасности является итогом эффективного использования имеющихся природных ресурсов. Сегодня нефтяная стратегия страны, обогащенная новыми проектами, развивается под руководством Президента Ильхама Алиева.

В настоящее время SOCAR осуществляет проекты регионального и глобального значения, тем самым вносит свой весомый вклад в развитие экономики страны. Благодаря новым геологическим открытиям и эксплуатации новых месторождений, растут запасы энергоресурсов страны, расширяются экспортные возможности Азербайджана.

С целью успешного продолжения работ в этом направлении на основании Указа Президента АР за №539 от 7 марта 2007 года, предусматривающего внесение дополнений к раннему Указу Президента за №844 от 24 января 2003 года «О совершенствовании структуры Государственной нефтяной компании АР» и приказа ГНКАР за №51 от 12 марта 2007 года был создан Трест «Комплексные буровые работы».

В настоящее время в составе Треста «Комплексные буровые работы» функционируют 6 производственных подразделений (ПО «Булла - 8 Марта - Умид», ПО «Гюнешли», ПО «Нефтяные камни», ПО «Гарадаг-Галмаз», ПО «Абшерон» и ПО «Сиязьян»), подразделение логистики, тампонажное подразделение и подразделение складского хозяйства.

Трест КБР проводит работы по бурению поисковых и эксплуатационных скважин на участках суши и моря страны, таких как нефтегазовый район (НГР) «Губа - Хазаряны», НГР «Абшерон», НГР междуречья «Кура - Габырры», на 15-ти месторождениях, принадлежащих SOCAR в морской акватории Абшеронского и Бакинских архипелагов с использованием новых технических средств и технологий, отвечающих требованиям международных стандартов. Все эти работы выполняются своевременно и качественно, без нанесения вреда окружающей среде, в условиях соблюдения техники безопасности, обеспечивающей здоровье работников, с соблюдением правил производственной и трудовой дисциплины на самом высоком уровне.

Основываясь на информационную базу предоставляемую заказчиками, коллектив треста КБР с целью проведения поисково-разведывательных буровых работ для поддержания стабильной нефтедобычи в республике тесно сотрудничает с управлениями, входящими в структуру SOCAR, которые располагают огромным научным потенциалом.

В последние годы со стороны SOCAR осуществляются важные мероприятия с целью повышения нефтегазодобычи в стране. Составной частью этих работ является приобретение современного бурового оборудования и широко-масштабное использование в буровых работах новой техники и технологий, которые отвечают требованиям современных мировых стандартов. С использованием самых последних технологий и техники на море и на суше сооружаются уникальные платформы, ведутся ускоренные буровые работы и сдаются в эксплуатацию нефтегазовые скважины. И в целом, в последние годы SOCAR превратился в современную компанию мирового уровня. И естественно, что особая роль в освоении подземных богатств, принадлежит самоотверженному труду буровиков. Особое внимание руководства SOCAR к осуществлению буровых работ служит основой для более упорного труда буровиков во имя развития нефтяной промышленности и повышения экономической мощи страны.

Как результат, каждый минувший год запоминается как год высоких достижений.

Так, за 7 месяцев 2015 года коллектив треста КБР на участках суши и моря провел буровые работы в объеме 57193 метров. В течение января-июля трест начал бурение 42 скважин, на 43 скважинах буровые работы завершены и 41 скважина сдана заказчику.

Несмотря на то, что со дня основания КБР прошло всего 8 лет, тресту удалось достичь определенных успехов. Проведя поисково-разведочные работы на площадях «Булла-дениз», «Гошадаш», «Джахандар», «Тюркан», «Бейимдаг-Текчай», остров Пираллахы, «Мурадханлы», «Эльдаройугу», трест успешно выполнил план, поставленный перед ним со стороны SOCAR. В результате буровыми работами было открыто и сдано в эксплуатацию богатое газоконденсатное месторождение «Умид» - бурение первой скважины осуществлено коллективом треста КБР. Буровые работы на платформе №1, размещенной на структуре «Умид» были осуществлены современной буровой установкой ZJ 70/4500 DZ, являющейся последним достижением буровиков, снабженной механизмом top-drive, приобретенной в США и Китае, и отвечающей современным техническим и технологическим требованиям. Этот проект, выполненный на структуре «Умид», является одним из важных объектов газовой программы. Данная платформа является первой уникальной постройкой, возведенной собственными силами азербайджанских нефтяников в национальном секторе Каспия. На этой скважине Azeri MI совместно с компанией Drilling Fluids LTD проводила буровые работы с использованием раствора на углеводородной основе QKAN, где собраны телеметрические измерительные приборы LWD/MWD/PWD компании Schlumberger.

Сдача в эксплуатацию месторождения «Умид» является торжеством экономического могущества Азербайджана и логическим завершением превращения SOCAR в компанию мирового уровня.

Уникальная платформа «Умид-1»

Трест КБР проводит буровые работы на 15-ти месторождениях, принадлежащих SOCAR

... используются самые передовые технические и технологические достижения, применяемые в сфере мирового бурения

была построена собственными силами SOCAR, бурение разведочной скважины №10 с этой платформы было завершено на 4 месяца раньше срока, т.е. летом 2012 года. В ходе бурения этой скважины была использована самая передовая техника и новейшие технологии. К ним можно отнести растворы на углеводородной основе, глубинные насосы, гидравлические расширители современного типа и бицентрические долота. Спроектированная и пробуренная на глубину 6400 метров скважина полностью вскрыла VII горизонт продуктивной толщи и выполнила своё геологическое предназначение. К месту будет отметить, что ежедневный дебит освоенной в июне 2012 года скважины №10 составляет 1 млн. 200 тыс. кубометров газа и 150 тонн конденсата. Данные этой скважины подтверждают, что месторождение "Умид" обладает крупными запасами углеводородов и это ещё раз доказывает, что указанное месторождение обладает самыми крупными запасами газа после месторождения "Шах Дениз". В настоящее время запасы месторождения «Умид» оцениваются в объёме 200 млрд. кубометров газа и 40 млн. тонн конденсата. За истекший период был проложен новый газопровод, соединяющий платформу "Умид-1" с системой газопроводов страны. "Умид" также является первым месторождением открытым после восстановления государственной независимости страны, это достижение вошло в историю как важный успех буровиков Азербайджана.

Бурение горизонтальной скважины №1211 на месторождении «Пираллахы» также относится к числу важных успехов треста "Комплексные буровые работы". В бурении этой скважины были использованы самые передовые технические и технологические новинки, которые существуют в мировой практике бурения. После спуска готовых фильтров и освоения, скважина с высокой производительностью была сдана промысловикам.

Необходимо отметить, что среди открытых месторождений на Бакинском архипелаге богатыми залежами и перспективностью проведения в будущем поисково-разведочных работ от-

личается и месторождение "Булла-дениз". С этой точки зрения успешное завершение буровых работ на скважине №124 с основания №122 на месторождении "Булла-дениз" и сдачу ее промысловикам с ежедневным дебитом 1 млн. 250 тыс. кубометров газа и 250 тыс. тонн конденсата можно оценить как грандиозное достижение треста "Комплексные буровые работы". На этой церемонии, приуроченной к началу буровых работ, принимало участие руководство SOCAR. Десятиблочное основание, предусмотренное для бурения трёх эксплуатационных скважин, было установлено на глубине моря 26 метров. В бурении скважины №124 также были использованы самые передовые технические и технологические достижения, применяемые в сфере мирового бурения.

Бурению очередной скважины №125 проектной глубиной 6200 метров с основания №122 на месторождении "Булла-дениз" трест "Комплексные буровые работы" дал старт с 29 июля 2015 года. В настоящее время осуществляются все необходимые работы для успешного завершения бурения этой скважины и сдачи заказчику с высокой производительностью.

Заслуживают особого внимания результаты буровых работ с основания №112 на месторождения "Чиллов", выполненные коллективом треста "Комплексные буровые работы". Дебит двух скважин (№112 и №113), пробуренных с этого основания составил 40-50 тонн вместо ожидаемых 5 тонн в сутки. Планируется сдача заказчику в ближайшее время ещё одной скважины (№114).

С целью качественного, эффективного и безопасного выполнения работ приобретено современное буровое оборудование типа ZJ-50 и ZJ-70, а также две мобильные буровые установки типа ZJ-40 китайского производства. Оборудование ZJ-50 используется для проведения буровых работ с основания №2585 на месторождении "Нефтяные камни". Мобильные буровые установки используются для бурения поисковой скважины на площади «Эльдаройугу» и Гарадагском газохранилище.

Коллектив треста продолжает буровые работы и на месторождении "Гюнешли". В настоящее время со стационарных оснований №8 и №19 осуществляется бурение соответственно на скважинах №35 и №37. Выполняются соответствующие работы по монтажу нового бурового оборудования типа ZJ-50 для бурения 6 скважин с основания №10 и двух скважины с основания №14. С помощью этого оборудования на мес-

торожении "Гюнешли" ожидаются высокие технико-экономические показатели в буровых работах.

Трест КБР также выполняет буровые работы с оснований №1887, 2585 и 418А на месторождении "Нефтяные камни", оснований №670 и 740 на месторождении "Дарвин банкасы", в ближайшее время будет дан старт буровым работам с основания №720 на месторождении "Дарвин банкасы".

В последние годы проводятся важные мероприятия для улучшения обеспечения населения "голубым" топливом в осенне-зимний период. Для достижения этой цели, согласно подготовленной SOCAR программе мероприятий, проводятся целенаправленные и последовательные работы по расширению функционирующих в стране подземных газовых хранилищ "Галмаз" и "Гарадаг".

В настоящее время продолжается бурение новых скважин на участке «Гарадаг» Управления газовых хранилищ ПО "Азнефть". С использованием нового оборудования типа ZJ-50 и ZJ-40 за 7 месяцев 2015 года на участке Гарадаг сданы заказчику 3 скважины (№482, 483 и 486), на скважинах №485 и №487 продолжаются буровые работы. До конца года планируется сдача заказчику ещё одной скважины (№488) после бурения.

В целом, коллектив треста КБР, использующий с своей работе современное оборудование, передовую технику и новейшие технологии мобилизовал все свои возможности для успешного выполнения за оставшийся период 2015 года поисковых и эксплуатационных буровых работ как на море, так на суше.



# CMS fully engaged in Shah Deniz II



**Caspian Energy (CE): Mr. Ismayilov, what are the operating results of the company in the Caspian Sea? What operations are currently held within the framework of the Shah Deniz II project?**

**Zamig Ismayilov, Director, Caspian Marine Services Limited (CMS):** This year major operations of the company have been associated with the implementation of the Shah Deniz II project in the Azeri sector of the Caspian Sea. Owing to many years' experience and high professionalism, we have become the key vessel operator, engaged in the Shah Deniz II project, right from the first days when its implementation started. We acquired all vessels necessary for the project and entered the alliance with the Azerbaijan Caspian Shipping Company CJSC on a number of contracts.

We work together with the Azerbaijan Caspian Shipping Company when operating several major types of vessels (pipe-laying vessel, crane ship, dive support vessel) and one multi-purpose vessel. Starting from January 2015 we have commenced scheduled operations within the framework of the Shah Deniz II project, arranged preliminary preparation of all vessels and formed the teams. All the vessels have been sent to the sea by now as an active stage of pipe-laying and diving operations is about to get started.

Pipe-laying operations are being performed by Israfil Huseynov vessel which receives an operational support from

...we have become the key vessel operator, engaged in the Shah Deniz II project

our vessels: Jura, Islay as well as CMS Igid, CMS Pahlavan and CMS-3. Lankaran vessel, acquired by the Azerbaijan Caspian Shipping Company last year, has been performing major towing and anchoring operations since March of this year. Our company manages Lankaran on basis of the long-term rent agreement. Thus, CMS is in charge of maintenance of the vessel and management of the crew.

**CE: Which other projects are underway within the framework of support to Shah Deniz II?**

**Zamig Ismayilov:** The upgrading of the "Azerbaijan" crane ship has been at stage of completion now. It will be used to install jackets and upper structures of the drilling rig within the framework of the Shah Deniz II project.

Modernization of diving vessel "Tofig Ismayilov" has been recently completed. Certain structural changes have been introduced at the vessel. It has new engines, cranes and Azimuth thrusters installed. The vessel is passing technical trials now. The mentioned vessel will be used for supporting pipe-laying and other operations within the framework of the project. There is an ROV on board of the vessel, which is operated remotely by cameras and helps to handle all structural damages. At a later stage the vessel will be engaged in laying fiber-optic cables, which is also a part of this project. In addition to Tofig Ismayilov and Israfil Huseynov vessels, whose task is to lay pipes and cables, the crane ship "Azerbaijan" is also to join in the operations. Its task is to lift large-size cargoes (bearing blocks and other structures). STB-1 barge owned by the Azerbaijan Caspian Shipping Company will also be operated to transport

## Floatel Gurban Abasov - flagship of CMS

large-size parts of the platform. All these vessels are operated by CMS closely cooperating with partners and contractors in Shah Deniz II project.

**CE: What are the perspectives of the company in extending offshore services?**

**Zamig Ismayilov:** I would like to emphasize the role of our project "Gurban Abasov" Floatel. This project has become a kind of our flagship and one of the most profitable projects for CMS at present. Gurban Abasov floatel is currently servicing platforms within the framework of the ACG project and has already managed to receive favorable praise of guests, management and shareholders of AIOC. The guests who visit platforms in the Azeri sector of the Caspian Sea usually prefer to be hosted in our floating hotel rather than on the platforms. It is a kind of recognition of our success. Our clients did enjoy Muslim Magomayev passenger vessel very much. This vessel considerably differs in its technical specifications, passenger transportation quality as well as comfort. In particular, the engine noise can hardly be heard in the passenger spaces. The vessel is able to overcome long distances. For instance, it arrived from Australia under its own steam. From the standpoint of capacity, it is the biggest passenger and high speed vessel that has ever worked on our oil-gas fields. We used to transport maximum up to 120 employees within one trip while now this capacity increased up to 150 people. The difference is not big, though we managed to keep the same speed - 35 knots despite the fact that the vessel is bigger in size compared to the indicators of other similar vessels. The vessel has a dynamic positioning system equipped with a special hydraulic gangway. Now the vessel is being used for transporting passengers to the platforms of ACG fields.

In future we plan to develop and enlarge the range of our services in the Caspian. The contract for the construction of the second vessel similar to Muslim Magomayev vessel has already been signed. Simultaneously we perform operations in other sectors of the Caspian Sea and plan to expand the geography of our activity.

# CMS активный участник проекта «Шах Дениз-2»

**Caspian Energy (CE): Г-н Исмаилов, каковы результаты деятельности компании на Каспийском море? Какие работы ведутся в рамках «Шах Дениз-2»?**

**Директор Caspian Marine Services Limited (CMS) Замиг Исмаилов:** Основные работы компании в текущем году связаны с реализацией проекта «Шах Дениз-2» в азербайджанском секторе Каспийского моря. Благодаря многолетнему опыту и высокому профессионализму, с первых же дней проекта «Шах Дениз-2» мы стали ключевым оператором судов для проекта. Мы приобрели все требуемые для проекта суда, а по ряду контрактов мы выступили в альянсе с ЗАО «Азербайджанское Каспийское Морское Пароходство» (АКМП).

... мы являемся  
ключевым оператором  
судов в рамках проекта  
«Шах Дениз-2»

Несколько основных видов судов - трубоукладочное, крановое, судно поддержки подводных работ и по одному из многоцелевых судов, мы работаем совместно с АКМП. Начиная с января 2015 года, мы начали запланированные операции в рамках проекта «Шах Дениз-2», предварительно подготовив все суда, укомплектовав экипажи. Все суда сейчас находятся в море, начинается активная фаза трубоукладочных и водолазных работ.

Трубоукладочные работы выполняются судном «Исрафил Гусейнов», операционную поддержку которому обеспечивают наши суда – «Джура», «Айла», а также «CMS Игид», «CMS Пахлеван» и «CMS-3». Основные операционные работы по буксировке, подрыву якорей, начиная с марта текущего года обеспечивает судно «Лянкяран», приобретенное в прошлом году со стороны АКМП. «Лянкяран» находится в управлении нашей компании на основании долгосрочного договора аренды, таким образом, техническое обслуживание суд-

на и комплектация экипажа ведется со стороны CMS.

**CE: Какие еще проекты реализуются в рамках поддержки проекта «Шах Дениз-2»?**

**Замиг Исмаилов:** В данный момент завершается модернизация кранового судна «Азербайджан». Оно будет использоваться для установки опорных блоков и верхних строений буровой платформы в рамках проекта «Шах Дениз-2».

Недавно завершилась модернизация водолазного судна «Тофиг Исмаилов». На судне осуществлены конструктивные изменения, установлены новые двигатели, краны, подрулевающие устройства. Сейчас судно проходит технические испытания. Названное судно будет задействовано для поддержки трубоукладочных и иных работ в рамках проекта. На судне имеется дистанционно управляемый подводный аппарат (ROV), который удаленно управляется посредством камер наблюдения и позволяет устранять любые структурные повреждения. В дальнейшем в рамках данного проекта судно будет задействовано в операциях по прокладке волоконно-оптических кабелей.

Кроме судов «Тофиг Исмаилов» и «Исрафил Гусейнов», которые будут задействованы в прокладке труб и кабелей, к работам будет привлечено крановое судно «Азербайджан». В его задачи входит подъем крупногабаритных грузов (опорных блоков и других строений). К перевозке крупногабаритных частей платформы будет привлечена баржа STB-1, принадлежащая АКМП. Все эти суда управляются со стороны CMS, который тесно сотрудничает с партнерами и подрядчиками по проекту «Шах Дениз-2».

**CE: Каковы возможности компании по расширению предоставляемых услуг на море?**

**Замиг Исмаилов:** Я хотел бы подчеркнуть роль нашего проекта Флотель «Гурбан Абасов». Этот проект стал своего рода нашим флагманом и одним из самых прибыльных проектов для CMS на данный момент.

Флотель «Гурбан  
Абасов» - флагман CMS

Сейчас Флотель «Гурбан Абасов» обслуживает платформы в рамках проекта АЧГ и уже успел получить множественные положительные отзывы от гостей, руководства и акционеров АМОК. Гости, посещающие платформы в азербайджанском секторе Каспия, больше предпочитают проживать в нашем плавучем отеле, нежели на самих платформах. Это своего рода признание нашего успеха.

Пассажирское судно «Муслим Магомаев» очень понравилось нашим клиентам, это судно значительно отличается по своим техническим данным, по качеству услуг по перевозке пассажиров, а также по условиям комфорта. В частности, звука двигателей там практически не слышно. Судно может преодолевать большие расстояния. – Так, например, из Австралии оно пришло своим ходом. С точки зрения вместимости это самое большое пассажирское и скоростное пассажирское судно, которое когда-либо работало на наших нефтегазовых месторождениях. Если раньше мы могли максимально перевозить до 120 сотрудников или персонала за один рейс, то сейчас эти возможности выросли до 150 человек. Разница не такая уж и большая, но нам удалось сохранить те же скоростные показатели - 35 узлов, даже несмотря на то, что габариты судна больше, чем те же показатели у других аналогичных судов. На судне имеется система динамического позиционирования, оно оснащено специальным гидравлическим трапом, и сейчас судно используется для перевозки пассажиров на платформы месторождений АЧГ.

В дальнейшем мы планируем развивать и расширять спектр наших услуг на Каспии. Уже подписан контракт на строительство второго судна, аналогичного судну «Муслим Магомаев». Параллельно, мы выполняем работы и в других секторах Каспия и планируем расширять географию нашей деятельности.

# Det.AI Holding developing aluminium industry in Azerbaijan



**Caspian Energy (CE):** What is your opinion about the prospects of the aluminium industry in Azerbaijan? How do you see the role of Det.AI Aluminium in this regard?

**Yalchin Jamalov, Executive Director, Det.AI Aluminium:** It is common knowledge that the birth of the aluminum industry in Azerbaijan was dated to the middle of the last century. During the period of independence, especially since 2002, according to the instructions and with the support of the Azerbaijani leadership the works have been performed in the country to recover jobs at the state-owned aluminum smelters as well as works to modernise firms and organise production at the level of modern requirements. As soon as Det.AI established trade relations with these plants in Azerbaijan, the company studied prospects of the metallurgical sector and made a decision to invest in this sector. As a part of the project on construction of the first aluminum plant (Det.AI Aluminum Complex) with the capacity of 100,000 tonnes a year in the city of Ganja, the first Phase of Det.AI Aluminum Complex with the 50,000 tonnes annual production capacity was commissioned in 2011.

Up to the present day, aluminum ingots A-9/A-8 have been manufactured at the complex under the brand name Detal AZE and supplied to the world markets. We have developed a number of projects to boost the aluminum industry, but the most urgent task is the construction of the second phase of the plant, which has been reflected in the State Program for Development of the Industry for 2015-2020 approved by President of the Republic of Azerbaijan Ilham Aliyev.

**CE:** Which areas are developed by the holding? Which ones are in the highest demand in the market?

**Yalchin Jamalov:** I would like to remind that the 2014 year was declared the Year of Industry in Azerbaijan and we as Det.AI company hosted the ceremony attended by the Head of State of Azerbaijan to commission two new plants - Continuous Roll Casting and Cold Rolling & Casting facilities as part of the Ganja Aluminum Complex. Rolled aluminum coil with the thickness of 0.15 mm is widely used in the construction sector, production of household appliances, machinery, etc. Our goal is to expand the production of a higher value compared with the price of ingots. The specificity of production at these plants is that the process is organised in accordance with customer orders. Customers are provided with products featuring high quality and meeting the required content of composition and parameters.

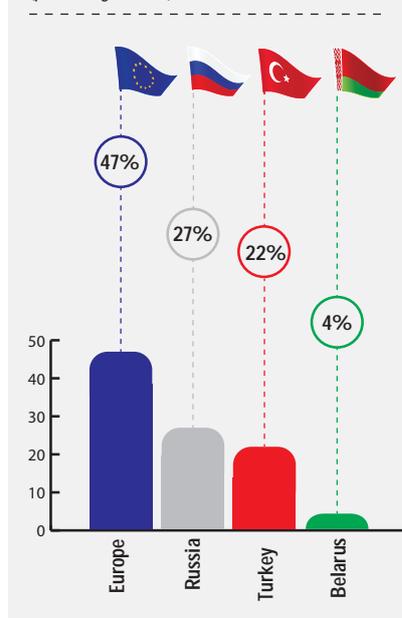
**CE:** Does the company have plans to expand its export of finished production to external markets?

**Yalchin Jamalov:** Along with aluminum ingots, we supply foreign markets with semi-finished products. We export 99% of our production. In particular, we export aluminum sheets and coils to a number of countries like Turkey, Russia, Belarus, as well as to the European countries, in particular Italy, Switzerland, Poland and Greece. Our products meet the requirements of the quality standards TSE, GOST, CE (Conformity European) and we have been awarded all the necessary EN (European Norms) and ISO certificates. We are proud of the fact that industrial products of Azerbaijan, meeting the most stringent quality requirements, are today exported to the European markets. I would also like to emphasize that all products are manufactured by local experts, using brand-new equipment.

**CE:** What kind of products does the holding offer to its customers and what are their outstanding features?

**Yalchin Jamalov:** Currently we have our sales representatives in 15 countries. We stay committed to processing all incoming orders from customers in accord-

Semi fabricate sales (percentage, 2014)



ance with our existing know-how and technology. We give preference to selling colored aluminum sheets to manufacturers of composite and sandwich panels. Taking into account that we are closer to the markets of Turkey, Europe and Russia than China, we use our advantage to supply these markets with high-quality products in a shorter time.

**CE:** Which projects does the holding intend to implement in the future?

**Yalchin Jamalov:** In the future we plan to expand the use of local raw materials in the aluminum industry, namely alunite ore (upstream), and move (downstream) from the production of semi-finished product to finished product. Upstream projects require investments as well as conducting laboratory research and testing works. We are currently holding consultations with the world's leading design institutions in this regard. At the same time we also work with the Academy of Sciences of Azerbaijan. With an eye to boost the manufacture of finished production, the state agencies are developing a legal framework to establish an industrial park near the Ganja Aluminum Complex, which is to promote the development of small and medium-sized businesses.

# Det.AI Holding развивает алюминиевую промышленность Азербайджана

**Caspian Energy (CE): Каковы перспективы развития алюминиевой промышленности в Азербайджане, какая роль отводится Det.AI Aluminium?**

**Исполнительный директор Det.AI Aluminium Ялчин Джамалов:** Известно, что основа алюминиевой промышленности в Азербайджане была заложена в середине прошлого века. В период независимости, особенно начиная с 2002 года, по заданию и при поддержке руководства Азербайджана в стране были выполнены работы в направлении восстановления рабочих мест на алюминиевых заводах, принадлежащих государству, а также работы по модернизации предприятий и организации производства на уровне современных требований. После установления торговых связей с этими заводами в Азербайджане, компанией Det.AI были проанализированы перспективы развития металлургического сектора и принято решение о вложении инвестиций в эту отрасль. В рамках проекта строительства первого алюминиевого предприятия (Комплекс Det.AI Алюминий) мощностью 100 тыс. тонн в год в городе Гянджа, в 2011 году состоялось открытие I фазы завода мощностью 50 тыс. тонн в год. До настоящего времени алюминиевые слитки марок А-9/А-8 производятся на предприятии под маркой Detal AZE и поставляются на мировые рынки.

Нами разработан ряд проектов с целью развития алюминиевой промышленности, однако самой актуальной задачей является строительство II фазы завода, которое нашло своё отражение в государственной программе развития промышленности в 2015-2020 годах, утверждённой Президентом Азербайджанской Республики Ильхамом Алиевым.

**CE: Какие направления развивает холдинг, какие особенно востребованы на рынке?**

**Ялчин Джамалов:** Хочу напомнить, что 2014 год в Азербайджане был объявлен Годом промышленности и мы, будучи компанией Det.AI, открыли с участием главы азербайджанского государства в составе Гянджинского Алюминиевого Комплекса два новых предприятия - Завод Непрерывного Лития

рулонов (Continuous Roll Casting) и Завод Холодной прокатки и покраски (Cold Rolling & Casting). Прокат алюминиевого рулона доведенный до толщины 0,15 мм широко используется в строительном секторе, производстве бытового оборудования, машиностроения и т.д. Нашей целью является расширение производства с более высокой стоимостью относительно стоимости слитков. Специфика производства продукции на этих заводах состоит в том, что процесс налаживается в соответствии с заказами клиентов. Заказчикам отправляется продукция с высокими качественными показателями и соблюдением требуемого содержания состава и параметров.

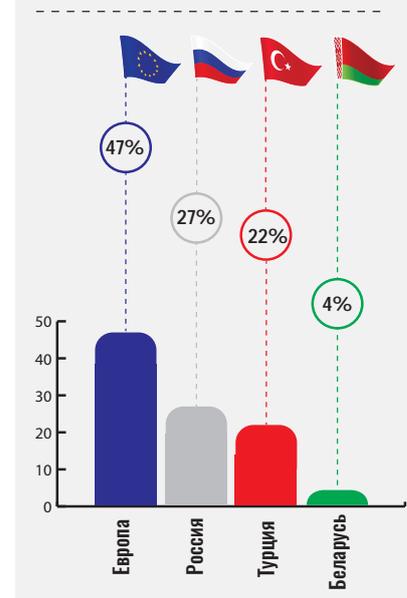
**CE: Планирует ли компания расширять экспорт готовой продукции на внешние рынки?**

**Ялчин Джамалов:** Наравне с алюминиевыми слитками мы экспортируем на внешние рынки полуфабрикат, т.е. 99% производимой нами продукции поставляется на экспорт. В частности, мы осуществляем экспорт алюминиевых листов и рулонов в такие страны, как Турция, Россия, Беларусь, а также в европейские страны, в частности в Италию, Швейцарию, Польшу и Грецию. Наша продукция отвечает требованиям стандартов качества TSE, ГОСТ, CE (Conformity European) и мы удостоены всех необходимых сертификатов EN (European Norms) и ISO. Мы гордимся тем, что промышленная продукция Азербайджана, отвечая самым строгим требованиям к качеству, сегодня экспортируется на рынки Европы. Хочу также особо подчеркнуть, что вся продукция производится на современном оборудовании со стороны местных специалистов.

**CE: Какую продукцию холдинг предлагает своим клиентам и в чем ее отличительные особенности?**

**Ялчин Джамалов:** В настоящее время в 15-ти странах имеются наши торговые представители, и мы стараемся обрабатывать все поступающие от клиентов заказы в соответствии с имеющимися у нас know-how и технологиями. Мы отдаём предпочтение реализации цветных алюминиевых листов производителям композитных и сэндвич-пане-

Продажа полуфабрикатов  
(в процентах, 2014г.)



лей. Учитывая, что мы находимся ближе, чем Китай к рынкам Турции, Европы и России, мы используем свое преимущество для поставок на эти рынки качественной продукции в более короткие сроки.

**CE: Какие проекты холдинг планирует развивать в будущем?**

**Ялчин Джамалов:** В перспективе мы планируем расширять использование в алюминиевой промышленности местного сырья - алунитовой руды (upstream) и переходить (downstream) от производства полуфабриката к конечной продукции (finish product). Проекты upstream требуют инвестиционных вложений, проведения исследовательских и испытательных лабораторных работ. В настоящее время мы проводим консультации с ведущими проектными институтами мира по данному вопросу. В этом направлении мы также сотрудничаем с Академией Наук Азербайджана. С целью стимулирования производства конечной продукции государственные структуры занимаются разработкой юридической базы для создания Алюминиевого технопарка вблизи Гянджинского Алюминиевого Комплекса, что даст толчок развитию малого и среднего предпринимательства.

# Results of Astana Economic Forum - 2015

**A**stana Economic Forum-2015 took place on May 21-22. 6,400 delegates took part in the event. Among them were leading politicians, world experts in the field of economy, the Nobel Prize winners, executives of international organizations, representatives of leading Media and opinion leaders.

President of the Republic of Kazakhstan Nursultan Nazarbayev, Prime Minister of RK Karim Massimov, Chairman of the National Bank of RK Kairat Kelimbetov, Minister of National Economy of RK Erbolat Dosayev, Minister for Investments and Development of RK and others addressed the forum.

The Harvard University Professor Kenneth Rogoff, Professor of Economics of the New York University Nouriel Roubini, the Nobel Prize winners Fin Kinland and Eric Maskin, Prime Minister of Luxemburg Xavier Bettel, former Premier of Italy Romano Prodi, Vice President of the Asian Development Bank Jang Venchay, Chairman of the Board of Sberbank of Russia German Gref, Editor of the American journal Forbes Steve Forbes and others were Among VIP guests of the forum.

Flagship topic of AEF-2015 – “Infrastructure: driver of sustainable economic growth”.

The future of the global economy, securing of stability and new growth drivers were discussed within the framework of the forum.

Prime Minister of Luxemburg Xavier Bettel noted that the Astana Economic Forum – 2015 helps not only to figure out future economic trends but also strengthen trade relations between the states. Xavier Bettel stated: “Luxemburg will preside in the EU starting from July 1. We plan to support Kazakhstan as it is a priority state both for the European Union and Central Asia”.

“The economy of Kazakhstan operates splendidly. It demonstrates impressive stability despite the price decline for raw materials”, General Secretary of the Organization for Economic Cooperation and Development Angel Gurría said.

“The world is currently in need of the dialogue which is broadly propagandized by Kazakhstan”, Administrator of the United Nations Development Program Helen Elizabeth said.

Economic, financial and monetary



changes in the global economy were discussed at the Forum.

Former Prime Minister of Pakistan Shaukat Aziz noted: “The world currently needs deep structural reforms”.

Vice-President of the Asian Development Bank Jung Venchay stated: “I don’t see particular economic risks that Asia can face in near future”.

A number of sessions were dedicated to the international project of the continental importance, revival of the Great Silk Road. The potential of the new Silk Road was considered from the economic and geopolitical standpoint.

Principal Deputy Assistant Secretary of the Bureau for Economic and Business Affairs of the State Department of the USA Kurt Tong noted that the concept of revival of the Great Silk Road is a valuable idea. According to a respectful expert, Central Asia can become an engine of development.

General Secretary of the Caspian Strategy Institute Haldun Yavas noted: “The purpose of the project is to improve mutually beneficial cooperation. It is not only an economy and policy, but also a social and cultural aspect”.

Head of the Corporation JPMorgan Chase International Jakob Frenkel: “Development of the infrastructure of roads, capital and human capital will lead to the sustainable growth”.

The investment forum “Invest in Kazakhstan” aimed at attracting new scalable investments into the Republic of Kazakhstan has been one of the key events of AIF-2015. The investment climate and opportunities of attraction of direct foreign investments into the industrially-innovative development of Kazakhstan were discussed by experts on a high level.

General Director of Luxemburg for Finance Nicolas Mackel noted: “Kazakhstan has already realized lots of economic programs. The country has all chances to

become not only a regional trade but also a financial hub where big trade deals and payments will be sealed.

Addressing the event, Director of McKinsey Global Institute Richard Dobbs stated: “According to the researches of McKinsey Global Institute, Kazakhstan is becoming a center of investment attraction. It is a country that is worth investing”.

Delivering a concluding speech at the “Invest in Kazakhstan” Forum, Prime Minister of the Republic of Kazakhstan Karim Massimov thanked experts for recommendations in the field of monetary reforms and noted how important it is to show Kazakhstan’s openness for cooperation, especially in the situation when prices for raw materials have considerably fallen and the world economy still trying to overcome the crisis.

Economic and joint cooperation to lower economic risks were addressed at the Europe and Asia Forum. Besides, a role of financial instruments and state institutions in stimulation of innovations and new investment projects was discussed. Speaking at the forum were such experts as Roman Prodi, Former Prime Minister of Italy and Ex-Chairman of the European Commission; Alexander Kvasnevski, Former President of the Polish Republic; Herman Gref, Chairman of the Board of Sberbank of Russia; Ehud Barak, former Prime Minister of Israel; Jao Ksao, Vice President of the State Bank of Development of China; Aset Isekeshev, Minister of Investments and Development of the Republic of Kazakhstan.

Signing of big contracts and agreements, memoranda and recommendation documents concerning the global economy were the traditional results of the forum.

Year by year the Astana Economic Forum is demonstrating its significance as the Eurasia’s first dialogue ground in the field of global economy.

# Итоги Астанинского Экономического Форума - 2015

**А**станинский Экономический Форум-2015 состоялся 21-22 мая. В событии приняли участие 6400 делегатов: ведущие политики; мировые эксперты в области экономики; нобелевские лауреаты; руководители международных организаций; представители авторитетных СМИ.

На Форуме выступили Президент Республики Казахстан Нурсултан Назарбаев, премьер-министр РК Карим Масимов, председатель Национального банка РК Кайрат Келимбетов, министр национальной экономики РК Ерболат Досаев, министр по инвестициям и развитию РК Асет Исекешев и другие.

Высокие гости Форума: профессор Гарвардского университета Кеннет Рогофф, профессор экономики Нью-Йоркского университета Нуриэль Рубини, лауреаты Нобелевской премии Фин Кинланд и Эрик Маскин, премьер-министр Люксембурга Ксавье Беттель, экс-премьер Италии Романо Проди, вице-президент Азиатского банка Развития Жанг Венчай, председатель правления Сбербанка России Герман Греф, редактор американского журнала Forbes Стив Форбс и другие.

Флагманская тема АЭФ-2015 - «Инфраструктура: драйвер устойчивого роста экономики».

В рамках форума обсуждалось будущее мировой экономики, обеспечение стабильности и новые драйверы роста.

Премьер-министр Люксембурга, Ксавье Беттель отметил, что Астанинский Экономический Форум-2015, не только помогает разобраться в будущих экономических тенденциях, но и позволяет усилить торговые связи между государствами. Ксавье Беттель заявил: «Люксембург станет Президентом ЕС с первого июля, мы планируем поддерживать Казахстан, так как он является приоритетным государством, как для Европейского Союза, так и для Центральной Азии».

Генеральный секретарь организации экономического сотрудничества и развития Анхель Гурриа: «Экономика Казахстана функционирует превосходно, она показала впечатляющую стойкость, вопреки падению цен на сырье».

Администратор Программы развития ООН (ПРООН) Хелен Элизабет Кларк: «Миру сейчас нужен диалог, который широко пропагандируется в Казахстане».

В ходе Форума эксперты обсудили экономические, финансовые и монетарные изменения в глобальной экономике.

Экс-премьер-министр Пакистана Шаукат Азиз отметил: «Мир сейчас нуждается в глубинных структурных реформах».

Вице-президент Азиатского Банка Развития Жанг Венчай заявил: «Я не вижу особых экономических рисков для Азии в ближайшее время».

Ряд сессий был посвящен международному проекту континентального уровня - возрождению Великого Шелкового Пути. Потенциал нового Шелкового Пути рассматривался под экономическим и геополитическим ракурсами. Главный заместитель помощника секретаря Бюро по вопросам экономики и бизнеса Государственного Департамента США Курт Тонг отметил, что концепция возрождения Шелкового Пути ценная идея. По мнению уважаемого эксперта, Центральная Азия сможет стать двигателем развития.

Генеральный секретарь Каспийского стратегического института Хальдун Явас заметил: «Задача проекта - улучшение взаимовыгодного сотрудничества. Это не только экономика и политика, но и социальный и культурный аспект».

Председатель корпорации JPMorgan Chase International Джейкоб Френкель: «Развитие инфраструктуры дорог, капитала, человеческого капитала приведет к устойчивому росту».

Одним из ключевых мероприятий АЭФ-2015 стал инвестиционный Форум «Invest in Kazakhstan» по привлечению новых, масштабных инвестиций в Республику Казахстан. Инвестиционный климат и возможности привлечения прямых иностранных инвестиций в индустриально-инновационное развитие Казахстана обсуждались экспертами на высоком уровне.

Генеральный директор Luxembourg for finance Никола Макель отметил: «Казахстан уже реализовал множество экономических программ. У Казахста-

на есть все шансы стать не только региональным торговым, но и финансовым хабом, где будут осуществляться крупные торговые сделки и платежи».

В своем выступлении директор McKinsey Global Institute Ричард Доббс заявил: «Согласно исследованиям McKinsey Global Institute Казахстан становится центром инвестиционного притяжения, это страна, в которую стоит инвестировать».

Главный редактор делового еженедельника Forbes Стив Форбс: «Казахстан значительно улучшил условия для бизнеса».

В заключительном слове Форума «Invest in Kazakhstan», премьер-министр Республики Казахстан, Карим Масимов поблагодарил экспертов за рекомендации в области монетарных реформ и отметил, как важно показать насколько Казахстан открыт к сотрудничеству, особенно в ситуации, когда цены на сырье заметно снизились и мировая экономика ещё не оправилась от кризиса.

На Форуме «Европы и Азии» поднимались вопросы экономического сотрудничества и совместного взаимодействия по снижению экономических рисков, обсуждалась роль финансовых инструментов и государственных институтов в стимулировании инноваций и новых инвестиционных проектов. Спикерами выступили такие эксперты как, Романо Проди экс-премьер-министр Италии и экс-председатель Европейской Комиссии; Александр Квасневский, экс-президент Польской Республики; Герман Греф, председатель правления Сбербанка России; Эхуд Барак, экс-премьер-министр Израиля; Жао Ксяоу, вице-президент Государственного банка развития Китая; Асет Исекешев, министр по инвестициям и развитию Республики Казахстан.

Традиционными итогами форума стало заключение крупнейших контрактов и соглашений, подписание меморандумов и рекомендательных документов по вопросам глобальной экономики.

Астанинский Экономический Форум из года в год подтверждает свое значение как первой в Евразии экспертной диалоговой площадки в области глобальной экономики.



**Ilham Heydar oglu Aliyev**  
President of the Republic of Azerbaijan and Chairman of the Caspian European Club

The Caspian European Club is the largest and dynamically developing regional organization that brings together over 5000 member companies and organizations from 50 countries around the world operating (or having intentions to work) in the Caspian, Black Sea and Baltic regions.

The Caspian European Club was established in June 2002 through active involvement of Caspian Energy International Media Group and under support of the largest oil & gas companies operating in the Caspian-Black Sea region.

**Ilham Aliyev, President of the Republic of Azerbaijan, is a Chairman of the Caspian European Club.**

“Caspian Energy jurnalı” MMC has been announced a managing company to arrange current activity of the Caspian European Club. The Caspian European Club is headquartered in Baku, the only littoral capital in the Caspian Sea region.

**Primary objectives of the Caspian European Club are to:**

- create conditions on the informational level to work out a common programme on such matters as economy, power industry, customs, taxes, environmental protection, etc.;
- implement various information projects of regional significance;
- maintain the dialogue between government institutions and the private sector;
- support and develop small and medium businesses on the informational level;
- attract oil revenues from the oil industry into the development of the non-oil sector;
- support and promote ecological projects as well as projects on alternative energy on the informational level;
- support projects on development and introduction of information technologies and telecommunications on the informational level;
- lobby and promote companies of the Caspian-Black Sea region in the European countries and companies of Europe in the Caspian-Black Sea region on the informational level.

**The similar branch associations according to the sectors function within the Caspian European Club:**

- Caspian European Energy Club
- Caspian European Industry Club
- Caspian European Investment Club
- Caspian European ICT Club
- Caspian European Construction Club
- Caspian European Finance Club
- Caspian European Tourism Club
- Caspian European Transport Club
- Caspian European Medical Club

The Caspian European Club members are divided into honorary, platinum, golden, silver and associate members. Platinum and golden members have the widest powers within the Caspian European Club. They take advantage of maximum discounts for placement of advertisements and advertising materials in all electronic and printing media sources of Caspian Energy International Media Group. Only platinum and golden Caspian European Club members are allowed to take part in meetings with Heads of State and Heads of Government. Associate members of the Caspian European Club have a minimum package of services, they have no rights to be elected or vote to appoint heads of the branch clubs, have an observer status and attend events on a paid basis.

The International Caspian Energy Forum ([www.caspianenergyforum.com](http://www.caspianenergyforum.com)) is annually held within the Caspian European Club in the countries of the Caspian-Black Sea and Baltic regions. Besides, the Caspian European Club also arranges presentation of international prizes Caspian Energy Award ([www.caspianenergyaward.com](http://www.caspianenergyaward.com)), Caspian Energy CEO Award ([www.caspianenergy.ceo](http://www.caspianenergy.ceo)), Brand Award ([www.brandaward.az](http://www.brandaward.az)) and the national prize Award.az.

A wide range of information projects is running under support of the Caspian European Club. The Caspian Energy ([www.caspianenergy.co.uk](http://www.caspianenergy.co.uk)) and CEO ([www.caspianenergy.ceo](http://www.caspianenergy.ceo)) journals are published on a monthly basis. A news portal [www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net), an internet portal [www.caspianenergy.org](http://www.caspianenergy.org), an oil-gas encyclopedia [www.oil-gas.az](http://www.oil-gas.az), an internet-catalogue [www.caspianenergy.info](http://www.caspianenergy.info), an internet-television [www.caspianenergy.tv](http://www.caspianenergy.tv), a photosite [www.caspianenergy.photo](http://www.caspianenergy.photo), a marketing research service [www.caspianenergy.marketing](http://www.caspianenergy.marketing) and others are currently in operation.



12th INTERNATIONAL™  
**CASPIAN ENERGY AWARD 2015**  
 MARCH 11  
**BAKU CEREMONY**



**OFFICIAL SUPPORT**



Government of the Republic of Azerbaijan



STATE OIL COMPANY OF AZERBAIJAN REPUBLIC



Caspian European Club

**GOLDEN SPONSORS**



**SILVER SPONSORS**



**BRONZE SPONSORS**



**NOMINEES**



TOYOTA BAKU LLC



Azərbaycan Respublikası  
 Rabitə və Yüksək Texnologiyalar Nazirliyi  
 Beynəlxalq Əlaqələr və  
 Hesablaşma Mərkəzi





Президент Азербайджанской Республики, Председатель Caspian European Club  
**Ильхам Гейдар оглы Алиев**

Caspian European Club – самая крупная и динамично развивающаяся региональная организация, объединяющая в своих рядах более 5000 компаний и организаций из 50 стран мира, осуществляющих свою деятельность (или имеющих намерение) на территории государств каспийско-черноморского и балтийского регионов.

Caspian European Club был создан в июне 2002 года при активном участии Caspian Energy International Media Group и при поддержке крупнейших нефтегазовых компаний, работающих в каспийско-черноморском регионе.

**Председателем Caspian European Club является Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев.**

На данный момент управляющей компанией для организации работы Caspian European Club объявлена компания «Caspian Energy Jurnalı» MMC. Штаб-квартира Caspian European Club находится в Баку – единственная прибрежная столица государства в прикаспийском регионе.

#### Основные цели Caspian European Club:

- создание на информационном уровне условий для разработки общей программы по вопросам экономики, энергетики, таможни, налогов, охраны окружающей среды и т.д.;
- реализация различных информационных проектов регионального значения;
- поддержка диалога между государственными структурами и частным сектором;
- поддержка и развитие малого и среднего бизнеса на информационном уровне;
- привлечение доходов от нефтяной отрасли на развитие ненефтяного сектора;
- поддержка и продвижение на информационном уровне экологических проектов и проектов по альтернативной энергетике;
- поддержка на информационном уровне проектов по развитию и внедрению информационных технологий и телекоммуникаций;
- лоббирование и продвижение на информационном уровне компаний каспийско-черноморского региона в странах Европы и компаний стран Европы в каспийско-черноморском регионе.

#### В составе Caspian European Club функционируют аналогичные объединения по отраслевому признаку:

- Caspian European Energy Club
- Caspian European Industry Club
- Caspian European Investment Club
- Caspian European ICT Club
- Caspian European Construction Club
- Caspian European Finance Club
- Caspian European Tourism Club
- Caspian European Transport Club
- Caspian European Medical Club

Члены Caspian European Club подразделяются на почетных, платиновых, золотых, серебряных и ассоциативных. Наибольшими полномочиями обладают платиновые и золотые члены Caspian European Club, которые получают максимальные скидки при размещении рекламы и рекламных материалов во всех электронных и печатных СМИ, входящих в Caspian Energy International Media Group. Также только платиновые и золотые члены Caspian European Club могут участвовать на встречах с главами государств и правительств. Ассоциативные члены Caspian European Club обладают минимальным пакетом услуг, не могут быть избраны и не имеют права голоса на выборах руководителей отраслевых клубов, имеют статус наблюдателя и посещают мероприятия на платной основе.

В рамках Caspian European Club в странах каспийско-черноморского и балтийского регионов ежегодно проходит международный Caspian Energy Forum ([www.caspianenergyforum.com](http://www.caspianenergyforum.com)), вручение международных премий Caspian Energy Award ([www.caspianenergyaward.com](http://www.caspianenergyaward.com)), Caspian Energy CEO Award ([www.caspianenergy.ceo](http://www.caspianenergy.ceo)), Brand Award ([www.brandaward.az](http://www.brandaward.az)) и Национальной премии Award.az.

При поддержке Caspian European Club функционирует целый ряд информационных проектов. Ежемесячно издаются журнал Caspian Energy ([www.caspianenergy.co.uk](http://www.caspianenergy.co.uk)) и CEO ([www.caspianenergy.ceo](http://www.caspianenergy.ceo)), функционируют новостной портал [www.caspianenergy.net](http://www.caspianenergy.net), интернет-портал [www.caspianenergy.org](http://www.caspianenergy.org), нефтегазовая энциклопедия [www.oil-gas.az](http://www.oil-gas.az), интернет-справочник [www.caspianenergy.info](http://www.caspianenergy.info), интернет-телевидение [www.caspianenergy.tv](http://www.caspianenergy.tv), фото-сайт [www.caspianenergy.photo](http://www.caspianenergy.photo), служба маркетинговых исследований [www.caspianenergy.marketing](http://www.caspianenergy.marketing) и т.д.

MARCH 2016

BAKU - AZERBAIJAN



TM

13th INTERNATIONAL  
**CASPIAN  
ENERGY  
AWARD**  
MARCH 2016  
**BAKU**

[www.caspianenergyaward.com](http://www.caspianenergyaward.com)



1st INTERNATIONAL  
**CEO  
AWARD**  
MARCH 2016  
**BAKU**

[www.award.ceo](http://www.award.ceo)



**President:** Jahangir Asgarov

**Президент:** Джахангир Аскеров

#### Azerbaijan Airlines CJSC (AZAL)

**About the company:** Azerbaijan Airlines (AZAL) is a major air carrier and one of the leaders of the aviation community of the CIS countries. Total route network of the airline is 40 destinations in 19 countries. Azerbaijan Airlines transported more than 1.8 million people in 2014.

Azerbaijani civil aviation fully meets the standards of the International Civil Aviation Organization (ICAO), and AZAL is a member of the most prestigious civil aviation association - the International Air Transport Association (IATA).

In June 2015 AZAL received a prestigious "4 Stars" from the leader in air transport research, world-famous British consulting company Skytrax. At the same time, Azerbaijani national carrier was nominated for the award established by Skytrax agency – the "World Airline Awards" in the global category "World Airline that achieved most progress", taking its second place of honor.

AZAL has one of the newest airplane fleet that consists of 25 airplanes. AZAL headquarters is in Baku, at Heydar Aliyev International Airport that meets international standards (it was awarded "4 Stars" rating in December 2014).

Heydar Aliyev International Airport has become the number one in the post-Soviet space and Eastern European countries due to its revolutionary modernization.

**Address:** 11, Azadliq ave, Baku, AZ 1095, Azerbaijan

**Tel.:** (+994 12) 497-26-00 **Fax:** (+994 12) 598-52-37

**E-mail:** azal@az-avia.com **URL:** www.azal.az

#### ЗАО «Азербайджанские авиалинии» (АЗАЛ)

**О компании:** «Азербайджанские авиалинии» (AZAL) – крупный авиаперевозчик и один из лидеров авиационного сообщества стран СНГ. Совокупная маршрутная сеть авиакомпании насчитывает 40 пунктов в 19 странах. В 2014 году «Азербайджанские авиалинии» перевезли более 1,8 миллиона пассажиров.

Самолеты гражданской авиации Азербайджана полностью соответствуют стандартам Международной организации гражданской авиации (ICAO), а AZAL является членом самого престижного объединения гражданской авиации - Международной ассоциации воздушного транспорта (IATA).

В июне 2015 года наиболее влиятельная в сфере оценки качества сервиса авиакомпаний британская консалтинговая Skytrax присвоила AZAL престижный рейтинг «4 Звезды».

Кроме того, национальный авиаперевозчик Азербайджана был номинирован на учрежденную агентством Skytrax премию World Airline Awards в глобальной номинации "Авиакомпания мира, добившаяся наибольшего прогресса" и занял второе почетное место.

AZAL обладает одним из самых молодых самолетных парков, который насчитывает 25 воздушных судов. Штаб-квартира AZAL расположена в Баку, в Международном аэропорту Гейдар Алиев, который отвечает требованиям международных стандартов (в декабре 2014 года он был удостоен рейтинга «4 Звезды»).

Благодаря революционной модернизации Международный аэропорт Гейдар Алиев стал номером один в постсоветском пространстве и странах Восточной Европы.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1095, Баку, пр. Азадлыг, 11

**Тел.:** (+994 12) 497-26-00 **Факс:** (+994 12) 598-52-37

**E-mail:** azal@az-avia.com **URL:** www.azal.az

20<sup>TH</sup> ANNIVERSARY  
TURKMENISTAN INTERNATIONAL  
OIL & GAS CONFERENCE - OGT 2015

17-19 November 2015  
Ashgabat, Turkmenistan



**OGT**  
2015

20<sup>АЯ</sup> ЮБИЛЕЙНАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ  
КОНФЕРЕНЦИЯ "НЕФТЬ И ГАЗ  
ТУРКМЕНИСТАНА OGT-2015"

17-19 ноября 2015 года  
Ашхабад, Туркменистан

ORGANISED BY | ОРГАНИЗАТОР:



Ministry of Oil and Gas Industry  
and Mineral Resources of Turkmenistan

Министерство Нефтегазовой промышленности  
и минеральных ресурсов Туркменистана

CO-ORGANISER | СО-ОРГАНИЗАТОР:



For further information  
please contact Summit Trade Events:  
За более полной информацией  
обращайтесь к Summit Trade Events:

In London / в Лондоне:  
Tel: +[44] 0207 596 5136  
Fax: + [44] 0207 596 5275  
e-mail: info@summittradeevents.com

In Ashgabat / в Ашхабаде:  
Tel: +993 12 264000  
e-mail: summittradeevents@gmail.com



[www.oilgasturkmenistan.com](http://www.oilgasturkmenistan.com)



**Chairman of the Board:**  
Abdolbari Goozal

**Председатель правления:**  
Абдолбари Гоозал

#### Azersun Holding

**About the company:** Azersun Holding which has started operating in Azerbaijan since 1991 is the largest non oil holding of Azerbaijan. A group of companies includes over 20 enterprises which have international quality standard certificates ISO 9000:2001 and specialize in food industry, agriculture, packing-paper industry and trade. These are plants for production and processing of fat-and-oil products, tea-packing factories, tinned food factories, factories for production of packing and paper products, the largest sugar plant in the region and a factory for production of lump sugar, a plant for production of iodinated salt, a factory for production of bakery products, dairy, a plant for hazelnut processing, a plant for production of ethyl alcohol and fodder, as well as a broad range of agricultural enterprises engaged in raising various crops on a territory comprising about 4000 ha and equipped with the drip irrigation system that belongs to Valmont Industries Company. Today, the holding has representative offices and branches in many world countries such as Russia, UAE, Turkey, Switzerland, Sri-Lanka, Georgia, Iran, Iraq, etc. Azersun holding's activity aims not only at securing the market of the country and the region. The company also has a broad export network. Azersun Holding is also a distributor of the trans-national company Unilever in Azerbaijan. Nowadays, over 5,000 people are employed at holding's enterprises.

Azersun Holding forms a part of Intersun group. Apart from food and agriculture industry enterprises, those that are engaged in banking, construction and oil transportation sector also form a part of Intersun group.

**Address:** 94, H. Aliyev ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 404-19-19  
**Fax:** (+99412) 496-68-88  
**E-mail:** info@azersun.com  
**URL:** www.azersun.com

#### Азерсун Холдинг

**О компании:** Азерсун Холдинг, начавший свою деятельность в Азербайджане в 1991 году, является крупнейшим нефтяным холдингом Азербайджана. В группу компаний входят свыше 20 предприятий, обладающих международными сертификатами стандартов качества ISO 9000:2001, специализирующихся в области пищевой промышленности, сельского хозяйства, упаковочно-бумажной промышленности и торговли. Это заводы по производству и переработке масложировой продукции, чаеупаковочные фабрики, консервные заводы, фабрики по производству упаковочной и бумажной продукции, крупнейший в регионе сахарный завод и фабрика по производству кускового сахара-рафинада, завод по производству йодированной соли, фабрика по производству хлебобулочных изделий, молочный комбинат, завод по переработке фундука, завод по производству этилового спирта и кормов для скота, а также широкий комплекс сельскохозяйственных предприятий, занимающихся выращиванием различных культур на территории около 4000 га, оснащённых системой капельного орошения компании Valmont Industries. Сегодня холдинг имеет представительства и офисы во многих странах мира, в числе которых Россия, ОАЭ, Турция, Швейцария, Шри-Ланка, Грузия, Иран, Ирак и т.д. Деятельность Азерсун Холдинг, направлена не только на обеспечение рынков страны и региона, компания имеет широкую экспортную сеть. Также Азерсун Холдинг является дистрибьютором транснациональной компании Unilever в Азербайджане. На предприятиях холдинга сегодня постоянным местом работы обеспечены свыше 5000 человек.

Азерсун Холдинг входит в группу Интерсун. Помимо предприятий пищевой и сельскохозяйственной промышленности в структуру группы Интерсун входят предприятия банковского и строительного и нефтеперевозочного сектора.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, пр. Г. Алиева, 94  
**Тел:** (+99412) 404-19-19  
**Факс:** (+99412) 496-68-88  
**E-mail:** info@azersun.com  
**URL:** www.azersun.com



**“КАСПИЙ:  
Технологии для  
Окружающей  
Среды”**



6-я Международная  
Выставка  
в Области Охраны  
Окружающей Среды

[www.cte.az](http://www.cte.az)



**18-20 НОЯБРЯ 2015**

Баку Экспо Центр

Поддержка



Министерство Экологии и  
Природных Ресурсов  
Азербайджанской Республики

Организатор



Тел.: +994 12 4474774  
Факс: +994 12 4478558  
E-mail: [ecology@ceo.az](mailto:ecology@ceo.az)  
[www.ceo.az](http://www.ceo.az)



**Chairman of the Executive Board:**  
Taleh Kazimov

**Председатель Правления:**  
Талех Кязымов

#### PASHA Bank OJSC

**About the company:** PASHA Bank is one of Azerbaijan's leading corporate banks. Established in 2007, we offer all major financial services, including investment banking, trade financing and asset management to a range of clients, from large corporates to small and medium enterprises. The Bank works particularly closely with companies operating in the non-oil sectors of the economy, including agriculture, transportation, construction and retail, which are vital for helping Azerbaijan to diversify its economy.

Today, PASHA Bank is an international team of about 300 people and members of our team speak a total of 14 languages. As one of Azerbaijan's youngest but largest banks, we constantly keep abreast of financial and technological innovations. We work hard to keep ahead of market trends and adopt international experience and state-of-the-art technology to ensure that we provide the best possible service to our customers.

**Address:** 13, Yusif Mammadaliyev str., Baku, AZ1005, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 496-50-00  
**Fax:** (+994 12) 496-50-10  
**E-mail:** office@pashabank.az  
**URL:** www.pashabank.az

#### ОАО "PASHA Bank"

**О компании:** Основанный в 2007 году, PASHA Bank является ведущим корпоративным банком Азербайджана. Мы предоставляем все основные виды финансовых услуг, включая инвестиционный банкинг, торговое финансирование, управление активами, а также полный сервис услуг для малого и среднего предпринимательства. Банк обслуживает ключевые отрасли ненефтяной экономики – агробизнес, транспорт, строительство, торговлю и другие сферы, вносящие вклад в диверсификацию азербайджанской экономики.

PASHA Bank сегодня – это интернациональная команда, в которую входят свыше 300 квалифицированных сотрудников, разговаривающих на 14 языках мира. Являясь одним из самых молодых, и в то же время, крупнейших банков Азербайджана, мы постоянно держим «руку на пульсе» финансовых и технологических перемен. Шагая в ногу с современными тенденциями рынка, мы уверенно перенимаем международный опыт и новейшие технологии для еще большего обеспечения удовлетворения предпочтений своих клиентов.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1005, ул. Юсифа Маммедалиева, 13  
**Тел.:** (+994 12) 496-50-00  
**Факс:** (+994 12) 496-50-10  
**E-mail:** office@pashabank.az  
**URL:** www.pashabank.az

# Global Oil&Gas

Ufi  
Approved  
Event

24th Kazakhstan  
International Oil & Gas  
Exhibition and Conference

4-7 October 2016  
Atakent, Almaty, Kazakhstan

Find out more at  
[www.kioge.kz](http://www.kioge.kz)





**Chairman of the Board:**  
Baba Rzayev

**Председатель правления:**  
Баба Рзаев

#### Azerishiq OJSC

**About the company:** Bakielektrikshebeke OJSC has been transformed into Azerishiq OJSC in accordance with the order of President of the Republic of Azerbaijan Ilham Aliyev, dated February 10. Purchasing electricity in the Republic of Azerbaijan, Azerishiq OJSC is supplying electricity to consumers in reliable, safe and efficient manner, applying new technologies in this area, upgrades a material-technical base and its efficient use as well as doing other work aimed at development of this area.

6 units of 110kV substations and a circular supply scheme have been built in the city of Baku since 2006. It played an important role in ensuring regular, sustainable and high quality power supply to the capital and Absheron peninsula. Over 70 units of 35 kV substations have been built so far. The receiving and distribution capacity of the power grid of the capital grew almost by 105% owing to complex measures. Installed capacity of the power grid has been increased twice as much since 2006. Technical losses reduced down to 8%. A modern distribution control room was built. Azerishiq OJSC carries out reconstruction of all its administrative buildings, attaches special importance to introduction of information-communication technologies. Though, the department for power supply had not met requirements, dictated by rapid social-economic development of the country, prior to 2006, now this balance improved as additional technical and power capacities ensuring perspective development of the country were created. In general, complex measures undertaken in the energy management of Baku and neighbor settlements indicate the role of the human factor in development of Azerbaijan and state building philosophy.

Emergency service 199 and a hot line operate within Azerishiq OJSC's system. Consumers can receive answers to all questions they are interested in 24 hours a day and witness operative solution of technical issues concerning power supply.

**Address:** 13, Bakikhanov str., Baku, AZ1065, Azerbaijan

**Tel.:** (+994 12) 440-39-93

**Fax:** (+994 12) 440-22-26

**E-mail:** info@azerishiq.az **URL:** www.azerishiq.az

#### ОАО «Азеришыг»

**О компании:** Распоряжением Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева от 10 февраля Открытое акционерное общество «Бакыэлектрикшебеке» преобразовано в Открытое акционерное общество «Азеришыг». ОАО «Азеришыг», закупая электроэнергию на территории Азербайджанской Республики, в надежной, безопасной и эффективной форме осуществляет снабжение потребителей электроэнергией, выполняет применение новых технологий в данной области, модернизацию материально-технической базы и ее эффективное использование, а также другие работы, связанные с развитием данной области.

С 2006 года в городе Баку были сооружены двадцать шесть 110-киловольтных подстанций и схема кольцевого снабжения. Это сыграло важную роль в бесперебойном, устойчивом и качественном энергоснабжении столицы и Абшеронского полуострова. К настоящему времени сооружено свыше семидесяти новых 35-киловольтных подстанций. Благодаря комплексным мерам принимающая и распределяющая способность энергосети столицы выросла почти на 105 процентов. С 2006 года установленная мощность сети увеличилась в два раза, а технические потери сократились до 8%. Создан современный Диспетчерский центр. ОАО «Азеришыг» реконструирует все находящиеся на его балансе административные здания, уделяет особое внимание внедрению информационно-коммуникационных технологий. Если до 2006 года организация энергоснабжения города Баку серьезно отставала от потребностей, диктуемых стремительным социально-экономическим развитием столицы страны, то сейчас этот баланс изменился в позитивную сторону, созданы дополнительные технические и силовые возможности, соответствующие перспективному развитию столицы. В целом, комплексные меры, осуществленные в энергохозяйстве Баку и пригородных поселков, являются реальными показателями того, что в основе модели развития Азербайджана и философии государственного строительства находится человеческий фактор.

В системе ОАО «Азеришыг» функционирует «Аварийная служба 199» и «Горячая линия», с помощью которых потребители в течение 24-х часов в сутки получают ответы на все интересующие их вопросы, являются свидетелями оперативного решения технических вопросов, связанных с энергоснабжением.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г.Баку, ул. Бакиханова, 13

**Тел.:** (+994 12) 440-39-93

**Факс:** (+994 12) 440-22-26

**E-mail:** info@azerishiq.az **URL:** www.azerishiq.az

# INTERNATIONAL EXHIBITIONS AND CONFERENCES IN AZERBAIJAN

## 2015 AUTUMN-WINTER

ufi  
Approved  
Event



21<sup>st</sup> Azerbaijan International  
**HEALTHCARE EXHIBITION**  
**18-20 SEPTEMBER**

[www.bihe.az](http://www.bihe.az)



10<sup>th</sup> Anniversary Azerbaijan International  
**STOMATOLOGY EXHIBITION**  
**18-20 SEPTEMBER**

[www.stomatology.az](http://www.stomatology.az)



9<sup>th</sup> Azerbaijan International  
**BEAUTY AND AESTHETIC MEDICINE EXHIBITION**  
**18-20 SEPTEMBER**

[www.beauty.iteca.az](http://www.beauty.iteca.az)

ufi  
Approved  
Event



21<sup>st</sup> Azerbaijan International  
**CONSTRUCTION EXHIBITION**  
**21-24 OCTOBER**

[www.bakubuild.az](http://www.bakubuild.az)



8<sup>th</sup> International Exhibition  
**FOR HEATING, VENTILATION, AIR-CONDITIONING,  
WATER SUPPLY, SANITARY, ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY,  
SWIMMING POOL AND RENEWABLE ENERGIES**  
**21-24 OCTOBER**

[www.aquatherm-baku.com](http://www.aquatherm-baku.com)



8<sup>th</sup> Caspian International  
**PROTECTION, SECURITY AND RESCUE EXHIBITION**  
**21-24 OCTOBER**

[www.cips.az](http://www.cips.az)

ufi  
Approved  
Event



21<sup>st</sup> Azerbaijan International  
**TELECOMMUNICATIONS AND INFORMATION TECHNOLOGIES  
EXHIBITION AND CONFERENCE**  
**2-5 DECEMBER**

[www.bakutel.az](http://www.bakutel.az)

\*Dates are subject to change

ORGANISERS



Tel.: +994 12 4041000; Fax: +994 12 4041001  
E-mail: [office@iteca.az](mailto:office@iteca.az)

[www.iteca.az](http://www.iteca.az)





Azərbaycan Dəmir Yolları QSC



Chairman:  
**Javid Gurbanov**

Председатель:  
**Джавид Гурбанов**

#### Azerbaijan Railways CJSC

**About the company:** The construction of the 20km long Baku-Surakhany-Sabunchu line, the first railway in Azerbaijan, began in 1878. The construction was completed on January 20, 1880. Oil transportation in cisterns has been launched for the first time in the world. This day went down in history as the date of creation of the railway in Azerbaijan.

Azerbaijan President Ilham Aliyev signed an order on establishment of Azerbaijan Railways CJSC on July 20, 2009 so that to ensure the conformity of the railroads of Azerbaijan to international standards. Azerbaijan government affirmed the charter and the structure of Azerbaijan Railways CJSC on February 15, 2010. The works in this direction were intensified. New process of reforms envisaging the improvement and restructuring of railroad especially modernization of railroad infrastructure and rolling stock was launched. President Ilham Aliyev signed an order (July 6, 2010) on approval of the state program for the development of the railroad transportation system of Azerbaijan for 2010-2014. All major aspects ensuring future development of Azerbaijan railroads were reflected in the program. 135th jubilee of the Azerbaijan railroads was celebrated in 2015.

Currently, the total length of main roads is 2,932 km; the operational length is 2,117 km, including 815 km of bilateral roads. The road consists of 176 stations, two of them - Shirvan and Bilajari are large automated sorting stations using the hill. 12 stations include container platforms, equipped with the necessary equipment and machinery, 3 stations (Keshla, Ganja, Khirdalan) have the ability to conduct large-scale container operations.

**Address:** 230, D.Aliyeva str., Baku, AZ1010, Azerbaijan

**Tel.:** (+99412) 498-58-75

**Fax:** (+99412) 498-61-93

**URL:** www.railway.gov.az

#### ЗАО "Азербайджанские железные дороги"

**О компании:** Прокладка первой железной дороги в Азербайджане, линии Баку - Сураханы - Сабунчи, протяженностью 20 км началась в 1878 году. Строительство было завершено 20 января 1880 года. Впервые в мире нефть начали перевозить в цистернах. Этот день попал в историю, как дата создания железной дороги в Азербайджане.

С целью соответствия уровня железных дорог Азербайджана международным стандартам Президент Азербайджана Ильхам Алиев 20 июля 2009г. подписал Распоряжение о создании ЗАО «Азербайджанские железные дороги». Правительством Азербайджана 15 февраля 2010г. были утверждены устав и структура ЗАО "Азербайджанские железные дороги" и работы в этом направлении были ускорены. Был дан старт новому процессу реформ в направлении усовершенствования и реструктуризации железной дороги, в частности по модернизации инфраструктуры железной дороги и подвижного состава. 6 июля 2010г. Президентом Ильхамом Алиевым было подписано Распоряжение об утверждении госпрограммы по развитию железнодорожной транспортной системы Азербайджана на 2010-14гг., где нашли отражение все основные аспекты, обеспечивающие будущее стремительное развитие железных дорог Азербайджана. В 2015 году был отмечен 135-летний юбилей Азербайджанских железных дорог.

В настоящее время протяженность главных дорог составляет 2932 км, эксплуатационная протяженность составляет 2117 км, из них 815 км дорог двусторонние. Дорога состоит из 176 станций, две из них - Баладжары и Ширван являются большими автоматизированными станциями сортировки с холма. 12 станций включают контейнерные площадки, оснащенные необходимой техникой и механизмами, 3 станции (Кишлы, Гянджа, Хырдалан) имеют возможность проводить широкомасштабные контейнерные операции.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул.Д.Алиевой, 230

**Тел.:** (+99412) 498-58-75

**Факс:** (+99412) 498-61-93

**URL:** www.railway.gov.az

# KEY INDUSTRY EVENTS UNDER ONE ROOF

Russian Oil & Gas Industry Week

## NATIONAL OIL & GAS FORUM

19-20 April 2016  
Expocentre Fairgrounds  
Moscow

[www.oilandgasforum.ru](http://www.oilandgasforum.ru)

16th International Exhibition

## NEFTEGAZ-2016



18-21 April 2016  
Expocentre Fairgrounds  
Moscow

[www.neftegaz-expo.ru](http://www.neftegaz-expo.ru)

Advertising

12+





## AGA GROUP



**President of AGA Group of Companies:**  
Aydin Demirchi

**Президент AGA Group of Companies:**  
Айдын Демирчи



**President of Caspian Investment Company:**  
Raji Aghayev

**Президент Caspian Investment Company:**  
Раджи Агаев



**General Director of Demirchi Development LLC:**  
Hikmet Bagmanov

**Генеральный директор Demirchi Development LLC:**  
Хикмет Багманов



**General Director of Caspian Investment Company:**  
Rauf Aliyev

**Генеральный директор Caspian Investment Company:**  
Рауф Алиев



**General Director of AGA CENTER:**  
Qurban Shabanov

**Генеральный директор AGA CENTER:**  
Гурбан Шабанов

### AGA GROUP OF COMPANIES

**About the company:** Established in 1994, AGA Group consists of several independent companies. Caspian Investment Company is the first-born of AGA Group. Caspian Business Center which is the first building of the company was built in 1996 and launched in 1998 for provision of offices and other accompanying services. The company is one of the pioneers of foundation of Business-centers in Azerbaijan. AGA Group has started expanding its activity through construction of new buildings and extending the range of rendered services. For this purpose, Silk Way Business Center, Old Caspian Business Center, Caspian Plaza complex (consisting of 3 towers), AGA Center and "Demirchi Tower" buildings were launched during 2000-2013. Company's further development aims at improvement of services rendered to companies and provision of comfort conditions for them.

**Address:** 44, C. Cabarli str, Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 436-70-00  
**Fax:** (+99412) 436-70-07  
**E-mail:** office@agagroup.com

### AGA GROUP OF COMPANIES

**О компании:** Основанная в 1994 году, AGA Group состоит из нескольких независимых компаний. Первенцем компании является «Caspian Investment Company». В 1996 году компания построила и в 1998 году ввела в строй своё первое здание «Caspian Business Center» с целевым назначением по предоставлению офисных помещений и других сопутствующих услуг. Компания является одним из пионеров основания Бизнес-центров в Азербайджане. AGA Group начала расширять свою деятельность посредством строительства новых зданий и расширения предоставляемых услуг. С этой целью в 2000-2013 годах были введены в строй здания «Silk Way Business Center», «Old Caspian Business Center», комплекс «Caspian Plaza» (состоящий из 3-х блоков), «AGA Center» и "Demirchi Tower". Дальнейшее направление своей деятельности компания видит в усовершенствовании предоставляемых услуг компаниям и создания для них комфортных условий.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. Дж.Джаббарлы 44  
**Тел:** (+99412) 436-70-00  
**Факс:** (+99412) 436-70-07  
**E-mail:** office@agagroup.com



**AGA GROUP**

# DEMİRÇİ TOWER



3 7 , K H O J A L Y A V E . B A K U , A Z E R B A I J A N

TEL: +994 12 488 88 88

MOBILE: +994 55 525 50 05

MOBILE: + 994 55 525 50 15

E-MAIL: [OFFICE@TOWER.AZ](mailto:OFFICE@TOWER.AZ)



SƏNAYE TİKİNTİ İNVESTİSİYA  
KORPORASIYASI



**General Director:**  
Göksel Aybek

**Генеральный директор:**  
Гёксел Айбек

#### Akkord Industry Construction Investment Corporation OJSC

**About the company:** Akkord Corporation is a public interest entity that managed to become a national leader in the construction business field within a short period. We are currently involved in large scale infrastructure projects of a total contract value of around \$2 billion. To date, Akkord Corporation has completed infrastructure projects with a total contract value of more than \$1.7 billion in Azerbaijan and abroad. We are currently active in several foreign markets, including Turkey, Georgia, Kazakhstan, Uzbekistan and Ukraine. In 2012 Akkord Corporation opened its representative office in Frankfurt, Germany.

Beside infrastructure construction, Akkord Corporation has been continuously developing two other lines of its core business: the construction of real estate and the production of construction materials. As an important construction materials supplier, we provide cement, concrete and precast concrete, marble, granite, steel structures, asphalt, gravel, sand, bricks and others. Akkord Corporation finalized the installation of the first production line of its brand new cement plant in the Gazakh region of Azerbaijan. In general, Akkord Corporation owns and operates 40 various plants throughout the country. Regarding real estate development, Akkord Corporation has constructed and commissioned 831.000 sqm in Baku.

One of our most recent business directions is the construction of water supply and sewerage systems in Azerbaijan. Currently, Akkord Corporation is implementing 11 such projects in six regions of the country, with a total contract value of almost \$400 million.

Akkord Corporation was given "The best enterprise in the field of construction in South Caucasus and Central Asia" award by the Europe Business Assembly in 2012, London, UK. In 2013, Akkord Corporation became a corporate affiliate member of International Tunneling and Underground Space Association (ITA-AITES) and World Road Association (PIARC).

**Address:** "Akkord Plaza", 224, Aga Nematulla str., Narimanov district, Baku, AZ1052, Azerbaijan

**Tel.:** (+994 12) 404 77 77 **Fax:** (+994 12) 404 77 80

**E-mail:** info@akkord.az **URL:** www.akkord.az

#### ОАО «Строительно-Промышленная Инвестиционная Корпорация Аккорд»

**О компании:** Будучи организацией представляющей общественные интересы, Корпорации «Аккорд» удалось стать лидером в строительной сфере за короткий промежуток времени. В настоящее время мы участвуем в реализации крупномасштабных инфраструктурных проектов общей стоимостью около \$2 млрд. На сегодняшний день, Корпорации «Аккорд» удалось завершить реализацию инфраструктурных проектов общей контрактной стоимостью более \$1,7 млрд. как в Азербайджане, так и за рубежом. В настоящее время мы осуществляем деятельность на нескольких иностранных рынках, включая Турцию, Грузию, Казахстан, Узбекистан и Украину. В 2012г. Корпорация «Аккорд» открыла свое представительство во Франкфурте (Германия).

Помимо инфраструктурного строительства, Корпорация «Аккорд» продолжает непрерывно развивать два других направления своей основной деятельности: строительство недвижимости и производство строительных материалов. Будучи поставщиком важных строительных материалов, мы обеспечиваем поставку цемента, бетона, железобетонных изделий, мрамора, гранита, металлоконструкций, асфальта, гравия, песка, кирпичей и других стройматериалов. Корпорация «Аккорд» запустила первую производственную линию своего нового цементного завода в Газакском районе Азербайджана. В целом, Корпорация «Аккорд» владеет и управляет 40 различными заводами, действующими в стране. В сфере недвижимости Корпорация «Аккорд» построила и сдала 831 тыс. кв.м в Баку.

Одним из направлений нашей деятельности является строительство систем водоснабжения и канализации. В настоящее время, Корпорация «Аккорд» реализует 11 таких проектов в 6 регионах Азербайджана общей стоимостью почти \$400 млн.

В 2012г. Корпорация «Аккорд» была награждена премией «Лучшая компания года в области строительства в регионе Южного Кавказа и Центральной Азии» со стороны Европейской Бизнес Ассамблеи, Лондон, Великобритания. В 2013г. Корпорация «Аккорд» стала корпоративным аффилированным членом Международной Ассоциации Тоннелестроения и освоения Подземного Пространства (ITA-AITES), а также членом Всемирной Ассоциации Дорожного Строительства (PIARC).

**Адрес:** Азербайджан, AZ1052, г.Баку, Наримановский район, ул. Ага Нейматуллы, 224, "Akkord Plaza"

**Тел.:** (+994 12) 404 77 77 **Факс:** (+994 12) 404 77 80

**E-mail:** info@akkord.az **URL:** www.akkord.az

# Global Oil&Gas

Conference and Exhibition

May 2016  
Istanbul, Turkey

Find out more at  
[www.global-oilgas.com/turkey](http://www.global-oilgas.com/turkey)

Connecting  
your business  
to the world

Organised by





**Managing Director:**  
Rustam Gasimov

**Исполнительный директор:**  
Рустам Гасимов



**CFO:**  
Sevda Mammadova

**Финансовый Директор:**  
Севда Мамедова



**Head of Sales:**  
Jeyhun Huseynov

**Руководитель отдела продаж:**  
Джейхун Гусейнов

#### ABB

**About the company:** ABB is a global leader in power and automation technologies. Based in Zurich, Switzerland, the company employs 145,000 people and operates in approximately 100 countries. The firm's shares are traded on the stock exchanges of Zurich, Stockholm and New York. ABB's business is comprised of five divisions that are in turn organized in relation to the customers and industries they serve.

The group is particularly proud of its record for innovation - widely recognized through countless awards and scientific accolades. Many of the technologies we take for granted today, from ultra efficient high-voltage direct current power transmission to a revolutionary approach to ship propulsion, were developed or commercialized by ABB.

Today ABB is the largest supplier of industrial motors and drives, the largest provider of generators to the wind industry and the largest supplier of power grids in the world.

ABB provides electrical, instrumentation, control and telecoms systems, lifecycle services and consultancy. Our broad portfolio of systems and services improves plant productivity, minimize costs throughout the complete lifecycle and extend equipment or asset life. ABB is your partner in safe, reliable, efficient operations for today and tomorrow. We are committed to a high standard of integrity which is expected of every employee and in every country where we do business.

**Address:** 12th floor, Bridge Plaza Business Center, 6 Bakikhanov Street, Baku, AZ1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 404-52-00  
**Fax:** (+99412) 404-52-05  
**E-mail:** firuza.ahmadova@az.abb.com  
**URL:** www.abb.com

#### ABB

**О компании:** Компания АВВ является мировым лидером в сфере автоматизированных и энергетических технологий. Общая численность людей, работающих на компанию, штаб-квартира которой находится в швейцарском городе Цюрих, составляет 145000 сотрудников. Компания осуществляет деятельность приблизительно в 100 странах. Акции компании торгуются на фондовых биржах Цюриха, Стокгольма и Нью-Йорка. В составе компании функционируют пять подразделений, которые в свою очередь организуют работу в зависимости от запросов клиентов и отраслей, которые они обслуживают.

Группа особо гордится своим вкладом в сферу инноваций, которые оценены многочисленными научными премиями и наградами. Большинство технологий, начиная от ультра-эффективной электропередачи постоянного тока до революционного подхода к судовой силовой установке, были разработаны и выведены на коммерческую основу компанией АВВ. На сегодняшний день компания АВВ является крупным поставщиком промышленных двигателей и приводов, генераторов предназначенных для ветроэнергетики, а также крупным мировым поставщиком для распределительных электрических систем.

Компания АВВ предоставляет электрооборудование, контрольно-измерительные системы, системы связи и консультационные услуги. Широкий ассортимент систем и услуг способствует росту производительности установок и снижению их затрат в течение всего жизненного цикла, а также продлению эксплуатационного срока оборудования и установок. Как сегодня, так и завтра компания является вашим партнером в процессе осуществления безопасной, надежной деятельности. Мы стремимся к высоким стандартам единого целого в каждой стране, которой работаем и ожидаем выполнения этих требований от каждого сотрудника.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г.Баку, ул. Бакиханова 6, Бизнес-центр Bridge Plaza, 12 этаж  
**Тел.:** (+99412) 404-52-00  
**Факс:** (+99412) 404-52-05  
**E-mail:** firuza.ahmadova@az.abb.com  
**URL:** www.abb.com

# SPE ANNUAL CASPIAN TECHNICAL CONFERENCE AND EXHIBITION

## Delivering Growth and Sustainable Innovation in a Changing Environment

A world-class international technical conference for oil and gas leaders and professionals, focusing on the latest developments in oil and gas exploration and production in the Caspian region.

To learn more, please visit [www.spe.org/events/ctce](http://www.spe.org/events/ctce).



4-6 NOVEMBER | BAKU, AZERBAIJAN

Organised By



Society of Petroleum Engineers

Host Organisation





**SOCAR Azerigaz PU**

**ПО «Азеригаз» ГНКАР**

**About the company:** Azerigaz PU was established on the basis of Azerigaz CJSC within the State Oil Company of Azerbaijan in accordance with Azerbaijan President's order dated July 1, 2009.

The production association, operating in Azerbaijan, is engaged in reception, distribution and sale of natural gas. The number of workers of PU, that has construction, transportation and design-engineering structures operating within it, exceeds 11,000 people. Azerigaz PU is supplying gas to over 1.5 mln subscribers in all the regions of the country. An optimal mechanism, managing a well-developed gas distribution system including numerous technical-process facilities, has been created for ensuring gas supply to subscribers.

Based on SOCAR's broad-scale program for modernization of industry and setting of production in compliance with modern standards, Azerigaz PU is carrying out an intensive work over new projects.

**Address:** 23, Y.Safarov str., Baku, AZ 1025, Azerbaijan  
**Phone:** (+994 12) 490-43-34  
**Fax:** (+994 12) 490-42-92  
**E-mail:** info@azerigaz.com

**О компании:** Указом Президента Азербайджана от 1 июля 2009 года на базе ЗАО «Азеригаз» было создано ПО «Азеригаз» в составе Госнефтекомпании Азербайджана.

Производственное объединение осуществляет деятельность на территории Азербайджана в сфере приема, распределения и продажи природного газа. Численность работников ПО, в составе которого функционируют строительные, транспортные и проектно-конструкторские структуры, превышает 11 тыс. человек. ПО «Азеригаз» обеспечивает подачу природного газа свыше 1,5 млн. абонентам во всех регионах страны, для газообеспечения которых создан оптимальный механизм управления сложной газораспределительной системой, включающий многочисленные технико-технологические объекты.

В рамках широкой программы Госнефтекомпании Азербайджана по модернизации отрасли и организации производства в соответствии с современными требованиями, ПО «Азеригаз» ведется интенсивная работа над новыми проектами.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1025, ул. Ю.Сафарова 23  
**Тел:** (+994 12) 490-43-34  
**Факс:** (+994 12) 490-42-92  
**E-mail:** info@azerigaz.com



General Director:  
**Akbar Hajiyev**

Генеральный директор:  
**Акбер Гаджиев**



**AZPETROL LTD**

**About the company:** Established in 1997, Azpetrol Ltd is the national oil company owning a network of the most modern petrol and gas filling stations which meet the international standards. The company offers its clients high-quality services in the fuel market of the republic. Covering the main economic zones of Azerbaijan, the company operates 76 petrol and 5 gas filling stations equipped with the most advanced technology. Azpetrol is controlling over 50% of the fuel market in Azerbaijan. It possesses an oil base and a vehicle fleet.

The main objective of the Azpetrol Company is to hold its positions in the private sector of the Azerbaijani economy as well as contribute to its further development. The company intends to keep improving its activity, covering all the regions of the republic, opening new working places, expanding the range of its services as well as applying advanced technologies.

**Address:** "Yeni Hayat" Business Center, 15, Nobel ave., Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 488 67 51, 488 67 61  
**Fax:** (+99412) 488 67 57, 488 67 52  
**E-mail:** azpetrol@azpetrol.com  
**URL:** www.azpetrol.com

**О компании:** Начиная со времени своего основания в 1997г. и по сей день, нефтяная компания «Азпетрол» является национальной компанией владеющей сетью самых современных, отвечающих международным стандартам бензоаппарочных и газозаправочных станций и оказывающей высококачественные услуги своим клиентам на рынке продажи горючего в Республике. На сегодняшний день, компания, охватывая основные экономические зоны Азербайджана, эксплуатирует 76 бензоаппарочных (БЗС) и 5 газозаправочных станций (ГЗС), оснащенных самым современным оборудованием. «Азпетрол» удерживает инициативу контроля более чем 50% рынка продажи горючего в Азербайджане. Компания владеет нефтяной базой и автопарком.

Основной целью компании «Азпетрол» является сохранение своих позиций в частном секторе азербайджанской экономики, а также участие в ее дальнейшем развитии. «Азпетрол» намерена и далее совершенствовать деятельность компании, охватить всецело регионы республики, открывать новые рабочие места, расширять сферы предоставляемых услуг, а также применять передовые технологии.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ1025, пр.Нобеля, 15, бизнес-центр "Yeni Hayat"  
**Тел:** (+994 12) 488 67 51, 488 67 61  
**Факс:** (+994 12) 488 67 57, 488 67 52  
**E-mail:** azpetrol@azpetrol.com  
**URL:** www.azpetrol.com



General Director:  
**Huseynaga Rahimov**

Генеральный Директор:  
**Гусейнага Рагимов**



President:  
**Igor Kirdoda**

Президент:  
**Игорь Кирдода**

### Global Energy Azerbaijan

**About the company:** Global Energy Azerbaijan Group (GEA) is the largest foreign onshore oil producing company in Azerbaijan. Together with its partner, the State Oil Company of Azerbaijan Republic (SOCAR), GEA is implementing five projects based on the PSA. Two of them are underway in the Apsheron Peninsula near Baku, and three in the Kura Valley region in central Azerbaijan. GEA is a wholly-owned subsidiary of GCM Global Energy, Pic, a privately-owned UK based company.

The Apsheron PSA includes Zikh and Govsan oil fields. The Binagadi PSA includes 8 oil fields located not far from Baku. The Karasu PSA envisages rehabilitation and development of Mishovdag and Kelametdin oil fields. The Shirvan PSA contains the Kyurovdag oil field. The Neftechala PSA is a project on rehabilitation and development of Neftechala and Khilly oil fields.

**О компании:** Global Energy Azerbaijan (GEA) является крупнейшей иностранной нефтедобывающей компанией работающей на суше Азербайджана. GEA, вместе со своим партнером по долевому участию, Госнефтекомпанией Азербайджана, согласно Соглашениям о долевом разделе добычи (СРД) осуществляет пять проектов, два из которых находятся на Абшеронском полуострове, а три - в районе Прикуринской низменности в центральной части Азербайджана. GEA является дочерней компанией, находящейся в собственности GCM Global Energy, Pic, частной компании Великобритании.

СРД компании Абшерон включает нефтяные месторождения Зых и Говсаны. СРД компании Бинагади включает восемь нефтяных месторождений, расположенных недалеко от Баку. СРД компании Карасу представляет собой проект реабилитации и разработки нефтяных месторождений Мишовдаг и Кяламеддин. СРД компании Ширван включает разработку нефтяного месторождения Кюровдаг. СРД Нефtechала - проект реабилитации и разработки, включающий нефтяные месторождения Нефtechала и Хилли.

**Address:** 11th floor, ISR Plaza, 69, Nizami street, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 437 23 60  
**Fax:** (+99412) 437 27 16

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, ул. Низами 69, ISR Plaza, 11-й этаж  
**Тел.:** (+99412) 437 23 60  
**Факс:** (+99412) 437 27 16



### SOCAR Marketing and Operations

#### Управление маркетинга и экономических операций SOCAR

**About the company:** SOCAR Marketing and Operations was established to ensure effective sale of oil and petroleum products in Azerbaijan and the global market in accordance with the interests of SOCAR.

SOCAR MO is also engaged in sale of hydrocarbons of operating companies functioning on basis of production sharing and joint venture agreements.

SOCAR MO seeks to carry out effective supply of oil and oil products to customers and tap new markets. Oil export is carried out via three pipelines: Baku-Tbilisi-Ceyhan, Baku-Supsa, Baku-Novorossiysk. Azeri Light oil produced at Azeri-Chirag-Guneshli fields is exported along the Baku-Tbilisi-Ceyhan and Baku-Supsa pipelines. Crude oil produced at SOCAR fields is exported along the Baku-Novorossiysk pipeline.

SOCAR MO also exports motor gasoline, diesel fuel and jet fuel.

**О компании:** Управление маркетинга и экономических операций создано с целью эффективной продажи нефти и нефтепродуктов в Азербайджане и на мировом рынке в соответствии с интересами SOCAR.

Управление также участвует в операциях продажи углеводородов операционных компаний, функционирующих на основании соглашений о разделе продукции и договоров о совместных предприятиях. УМЭО преследует цели эффективных поставок нефти и нефтепродуктов покупателям и освоения новых рынков. Экспорт нефти осуществляется по трем трубопроводам: Баку-Тбилиси-Джейхан, Баку-Супса, Баку-Новоросийск. По трубопроводам Баку-Тбилиси-Джейхан и Баку-Супса экспортируется нефть марки Azeri Light, добытая на месторождениях «Азери»-«Чыраг»-«Гюнешли». Сырая нефть, добытая с месторождений SOCAR, экспортируется по трубопроводу Баку-Новоросийск.

УМЭО SOCAR также осуществляет экспорт автомобильного бензина, дизельного топлива и топлива для реактивных двигателей.

**Address:** 28, Sabit Orujov Str., Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 521-04-51  
**Fax:** (+99412) 496-73-43  
**E-mail:** office.mo@socar.az  
**URL:** www.socar.az/mo

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, улица Сабита Оруджева, 28  
**Тел.:** (+99412) 521-04-51  
**Факс:** (+99412) 496-73-43  
**E-mail:** office.mo@socar.az  
**URL:** www.socar.az/mo



## Black Sea Terminal LLC

### ООО «Терминал Чёрного моря»

**About the company:** Black Sea Terminal LLC is an oil and oil products transshipment marine terminal and port in Kulevi, Georgia. The terminal is built to the highest international standards, and offers modern infrastructure. The terminal has 16 storage tanks with a total 320,000 m3 of storage capacity. The terminal's storage tanks are distributed as follow: 4 storage tanks for the storage of high-viscous oil products (80,000 m3); 8 storage tanks for the storage of low-viscous oil products (160,000 m3); 4 storage tanks for storage of light oil products (80,000 m3).

There are three operating berths at the terminal. Two of them are used for the loading of tankers, and the third one is used for the docking of the auxiliary fleet. The terminal is able to receive AFRAMAX-class tankers with a DWT of up to 105,000 tons. There are 4 line trestles for offloading operations, which makes it possible for the simultaneous discharge of 168 railway tank cars. In addition, the terminal has a separate import trestle for the loading of 10 rail tank cars directly from the vessel.

**Address:** Khobi, Kulevi, 5800, Georgia  
**Tel.:** (+995 32) 224-38-38  
**Fax:** (+995 32) 224-38-39  
**E-mail:** info@bst.socar.az  
**URL:** www.kulevioilterminal.com



**General Director:**  
Karim Guliyev

**Генеральный директор:**  
Карим Гулиев

**О компании:** Black Sea Terminal LLC - морской терминал и порт по перевалке нефти и нефтепродуктов, построенный в Кулеви (Грузия) по самым высоким международным стандартам. Терминал построен в соответствии с высочайшими стандартами и предоставляет современную инфраструктуру. Резервуарный парк общей емкостью 320000 кубометров состоит из 16 резервуаров. Резервуары распределены следующим образом: 4 резервуара для хранения высоковязких нефтепродуктов (80000 кубометров); 8 резервуаров для хранения маловязких нефтепродуктов (160000 кубометров); 4 резервуара для хранения легких нефтепродуктов (80000 кубометров).

На терминале функционируют три причала. Два из них используются для загрузки танкеров, а третий для стыковки дополнительного флота. Терминал способен принимать танкера класса AFRAMAX с дедвейтом до 105000 тонн. На 2-х эстакадах по 4 линии каждая возможна одновременная разгрузка 168 железнодорожных цистерн. Вдобавок, на терминале действует отдельный эстакадный комплекс для загрузки 10 железнодорожных цистерн прямо с танкера.

**Адрес:** Грузия, г.Кулеви, Хоби, 5800  
**Тел.:** (+995 32) 224-38-38  
**Факс:** (+995 32) 224-38-39  
**E-mail:** info@bst.socar.az **URL:** www.kulevioilterminal.com



## Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC

**About the company:** Established as a joint venture with the State Oil Company of Azerbaijan Republic (SOCAR), Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC coordinates and provides integrated hydrocarbons transportation services across the Caspian Sea to the Black Sea and the Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC) main export pipeline entry point through marine, pipeline and railway shipments. The company is committed to operational excellence acting in a safe and environmentally responsible manner and adhering to all international standards. The company has a unified vision of the Caspian-Black Sea hydrocarbons transportation; networks all transshipment facilities across the Caspian Region; has over 1.2 million tons of crude and oil products transshipment capability per month, multimodal transportation solutions for crude oil and oil products as well as a highly professional staff steered by an experienced management team. All operations are performed strictly in accordance with international standards.

**Address:** 45, Khagani str., Landmark 2, 2nd floor, Baku, AZ1010, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 448-02-04/06  
**Fax:** (+99412) 448-02-09  
**E-mail:** info@crosscaspian.com  
**URL:** www.crosscaspian.com



**General Director:**  
Dmitriy Solov'yov

**Генеральный директор:**  
Дмитрий Соловьев

**О компании:** Cross Caspian Oil and Gas Logistics LLC является совместным предприятием с Государственной нефтяной компанией Азербайджанской Республики (ГНКАР/SOCAR), координирующим и предоставляющим комплексные услуги по транспортировке углеводородов через Каспийское море на Черное море, а так же в систему основного экспортного трубопровода Баку-Тбилиси-Джейхан посредством морских, трубопроводных и железнодорожных перевозок. Компания стремится к безупречности операций, выполняя свои обязательства надежно и экологически безопасно. Компания обладает: видением единого коридора транспортировки углеводородов через Каспийское море на Черное море; координацией всех активов, задействованных в перевалке и перевозке через каспийский регион; возможностью перевозки более 1,2 млн. тонн нефти и нефтепродуктов в месяц; мультимодальными решениями по транспортировке нефти и нефтепродуктов; высококвалифицированным персоналом, управляемым группой опытных руководителей. Вся работа ведется в строгом соответствии со всеми международными стандартами.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1010, г.Баку, ул. Хагани 45, Лэндмарк 2, 2 этаж  
**Тел.:** (+99412) 448-02-04/06  
**Факс:** (+99412) 448-02-09  
**E-mail:** info@crosscaspian.com  
**URL:** www.crosscaspian.com



**SOCAR Gas Export Department**

**Управление "Газ Экспорт" SOCAR**

**About the company:** The Gas Export Department receives gas produced by operating companies at the Shahdeniz and ACG fields, markets SOCAR's gas in foreign countries, fulfills agreements, promotes Azerbaijan in the international energy market, ensures dependable and steady supplies to gas-importing countries, diversifies export routes, and expands gas supplies to new markets.

In performing its assigned duties, the Gas Export Department ensures the safe and economical gas supply to Georgia, the Islamic Republic of Iran, and Russian Federation, and at the same time ensures reliable imports of gas via the Islamic Republic of Iran to the Nakhchivan Autonomous Republic (swap), and delivers and accepts gas at delivery points. Associated gas from the ACG fields and gas from the Shah Deniz field are received at the gas terminal of the Sangachal Facilities and transferred to the transportation systems of importing countries via international gas metering stations.

**Address:** 19, Rovshan Aliyev Str., Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 521 07 00  
**Fax:** (+99412) 521 07 47  
**E-mail:** office.gas@socar.az  
**URL:** www.socar.az

**О компании:** Управление "Газ Экспорт" SOCAR обеспечивает приёмку газа, добываемого операционными компаниями на месторождениях "Шах Дениз" и АЧГ, его реализацию на внешних рынках и исполнение заключённых договоров, способствует укреплению роли Азербайджана на мировом топливно-энергетическом рынке, обеспечивает стабильное газоснабжение государств-импортеров, диверсификацию экспортных маршрутов и расширение географии сбыта природного газа.

В рамках своих обязанностей Управление "Газ Экспорт" обеспечивает безопасную и экономичную транспортировку газа в Грузию, Исламскую Республику Иран, Российскую Федерацию. Кроме того, Управление обеспечивает надежный импорт газа через территорию Исламской Республики Иран в Нахчыванскую Автономную Республику (на основе договоров по обмену/swap), его транспортировку и приёмку на пунктах приема-сдачи. Попутный газ с блока месторождений АЧГ и газ с месторождения «Шах Дениз» транспортируется на Сангачальские головные установки и далее в транспортные системы стран-импортеров посредством международных газоизмерительных станций.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, ул. Ровшана Алиева, 19  
**Тел.:** (+99412) 521 07 00  
**Факс:** (+99412) 521 07 47  
**E-mail:** office.gas@socar.az  
**URL:** www.socar.az



General Manager:  
**Gaghamali Seyfullayev**

Начальник:  
**Гагамали Сейфуллаев**



**SOCAR Transportation Department**

**Управление транспорта SOCAR**

**About the company:** The Transportation Department under the State Oil Company of the Republic of Azerbaijan (SOCAR) was established in line with the decree of the President of the Republic of Azerbaijan on improvements across the structure of the State Oil Company of the Republic of Azerbaijan dated 24 February 2014.

The Transportation Department offers transport services and transport-technological services to all firms and organisations under SOCAR across the Republic of Azerbaijan. The new machinery and technologies have enabled the SOCAR Transportation Department to develop into a structure directly involved in oil and gas production operations, as well as drilling and workover operations. In order to increase the technical competence coefficient of brand-new vehicles, the cutting-edge and sophisticated technology is used in the process of manufacturing parts and rigs.

The operation of the Transportation Department is organized in accordance with the international standards, in particular in accordance with the standards TS EN ISO 9001:2008 (Quality Management System), ISO 14001:2004 (Environmental Management System) and OHSAS 18001:2007 (Occupational Health and Safety Management System).

**Address:** 7 S.Vazirov Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 496-51-73  
**Fax:** (+99412) 496-71-64  
**E-mail:** office@socar.az  
**URL:** www.socar.az

**О компании:** Управление транспорта Госнефтекомпании Азербайджана (SOCAR) было создано в соответствии с Распоряжением Президента Азербайджанской Республики «Об усовершенствовании структуры Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики» от 24 февраля 2014 г.

Управление транспорта оказывает транспортные и технологические транспортные услуги всем предприятиям и организациям SOCAR на территории Азербайджанской Республики. Благодаря внедрению новой техники и технологий Управление транспорта превратилось в структуру, которая непосредственно занимается добычей нефти и газа, бурением и ремонтом нефтегазовых скважин. Для повышения коэффициента технической подготовки современных транспортных средств при изготовлении деталей и агрегатов используются самые высокие и сложные технологии. Деятельность Управления транспорта организована в соответствии с международными стандартами, в частности, в соответствии со стандартами TS EN ISO 9001:2008 (система управления качеством), ISO 14001:2004 (система управления охраной окружающей среды) и OHSAS 18001:2007 (система управления охраной труда и техникой безопасности).

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, улица С.Везирова 7  
**Тел.:** (+99412) 496-51-73  
**Факс:** (+99412) 496-71-64  
**E-mail:** office@socar.az  
**URL:** www.socar.az



Director:  
**Elchin Zulfugarov**

Начальник:  
**Эльчин Зульфугаров**



**Complex Drilling Works Trust  
of SOCAR**

**Трест «Комплексные буровые  
работы» SOCAR**

**About the company:** Established on March 12, 2007 in line with the Executive Order of President of the Republic of Azerbaijan Ilham Aliyev #539 dated March 7, 2007, over the years of operation the Trust has positioned itself as a reliable partner. At present the Complex Drilling Works Trust operates six production units (Bulla-8 March-Umid PU, Gunashli PU, Neft Dashlary PU, Garadagh-Galmaz PU, Absheron PU and Siazan PU), Gazmaservis and Logistics Unit, Backfill Unit and Storage Facilities Unit.

The Trust does not just rest on laurels and stays strongly committed to improving its operation. In particular, in order to conduct exploratory drilling aimed at maintenance of stable oil production in the republic, the Trust tightly cooperates with the SOCAR departments, which possess a big scientific potential. Currently, the Trust is involved in drilling of exploratory and production wells for SOCAR, both offshore and onshore.

**Address:** 1222 Alasgar Gayibov Str., Baku AZ1029, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 521 32 10  
**Fax:** (+994 12) 521 32 00  
**E-mail:** office.cdwt@socar.az  
**URL:** www.socar.az

**О компании:** Созданный 12 марта 2007г. Указом Президента Азербайджана Ильхама Алиева за №539 от 7 марта 2007 года трест за годы деятельности зарекомендовал себя как надежный партнер. В настоящее время в составе треста «Комплексные буровые работы» функционируют шесть Производственных подразделений (ПО «Булла-8 Марта-Умид», ПО «Гюнешли», ПО «Нефтяные камни», ПО «Гарадаг-Галмаз», ПО «Абшерон» и ПО «Сиязань»), подразделение «Газмасервис и Логистика», Тампонажное подразделение и подразделение Складского хозяйства.

Трест не останавливается на достигнутом и проводит постоянную работу в направлении совершенствования своей деятельности. В частности, с целью проведения поисково-разведочных буровых работ для поддержания стабильной нефтедобычи в республике, трест тесно сотрудничает с управлениями, входящими в структуру SOCAR, которые располагают огромным научным потенциалом. В настоящее время трест занимается бурением поисково-разведочных и эксплуатационных скважин SOCAR на море и суше.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1029, г.Баку, ул. Алясгара Гайыбова, 1222  
**Тел.:** (+994 12) 521 32 10  
**Факс:** (+994 12) 521 32 00  
**E-mail:** office.cdwt@socar.az  
**URL:** www.socar.az



Head of the Trust:  
**Iskandar Shirali**

Управляющий:  
**Искендер Ширали**



**SOCAR-AQS LLC**

**ООО "SOCAR-AQS"**

**About the company:** SOCAR-AQS LLC was established in 2007 as the joint venture by parent companies: SOCAR and AQS.

SOCAR-AQS is an integrated drilling and well services management company, specializing in drilling of oil and gas wells, including drilling of directional and horizontal wells, cementing, pressure testing, completion, well workover and sidetracking.

SOCAR-AQS has an Integrated Management System that meets the requirements of ISO 9001:2008 Quality Management System, ISO 14001:2004 Environmental Management System and OHSAS 18001:2007 Occupational Health and Safety Management System. The company's 2Integrated Management System was successfully certificated based on the requirements of the above standards. At present, SOCAR-AQS is carrying out the works on implementation and subsequent certification of its system based on the requirements of API Spec Q2.

**Address:** 10, A.Rajabli-2 street, Baku, AZ 1075, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 565-15-15  
**Fax:** (+994 12) 565-15-55  
**E-mail:** office@socar-aqs.com  
**URL:** www.socar-aqs.com

**О компании:** ООО SOCAR-AQS было образовано в 2007 г в качестве совместного предприятия партнерами-учредителями – SOCAR и AQS.

SOCAR-AQS является компанией, предоставляющей интегрированные услуги по бурению и обслуживанию скважин, и специализируется на бурении нефтяных и газовых скважин, включая бурение наклонно-направленных и горизонтальных скважин, цементирование, опрессовку, заканчивание, капитальный ремонт и резки боковых стволов.

В SOCAR-AQS внедрена Интегрированная система управления, отвечающая требованиям ISO 9001:2008 (Система управления качеством), ISO 14001:2004 (Система управления охраной окружающей среды) и OHSAS 18001:2007 (Система управления охраной труда и техникой безопасности). Интегрированная система управления компании была успешно сертифицирована на базе вышеупомянутых стандартов. В настоящее время SOCAR-AQS ведет работы по внедрению и последующей сертификации на базе требований API Spec Q2.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ 1075, ул. А.Раджабли-2, 10  
**Тел.:** (+994 12) 565-15-15  
**Факс:** (+994 12) 565-15-55  
**E-mail:** office@socar-aqs.com  
**URL:** www.socar-aqs.com



General Director:  
**Ramin Isayev**

Генеральный  
директор:  
**Рамин Исаев**



### Caspian Marine Services Limited

**About the company:** CMS has started its business in the Caspian region since September 2006. The company provides specialist services in the field of ship management for offshore oil and gas industry. The company applies ISM, ISO 9001 2000, ISO 14001, OHSAS 18001 standards and fully meets all requirements for provision of services in the oil-gas industry. Our objective is timely and safe delivery of cargoes from the port to offshore platforms along with the high level of services for our clients. Meanwhile, should our clients need new vessels of other types not available in the Caspian, our internal resources enable us to place an order for construction, or lease such vessels, and if necessary even purchase them.

**Address:** 38A, N. Aliyev str., Khatai district, Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 464 15 31 / 32  
**Fax:** (+994 12) 464 15 33  
**E-mail:** [info@caspmarine.com](mailto:info@caspmarine.com)  
**URL:** [www.caspmarine.com](http://www.caspmarine.com)

**О компании:** CMS начал свою деятельность в Каспийском регионе в сентябре 2006-го года. Основным направлением деятельности азербайджанского филиала является предоставление услуг по управлению морскими судами, задействованными в нефтегазовых проектах. Компания работает по стандартам ISM, ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 и полностью отвечает всем требованиям по предоставлению услуг в нефтегазовой промышленности. Наша задача заключается в своевременной и безопасной доставке грузов с порта до оффшорных платформ, обеспечивая при этом высокий уровень сервиса нашим клиентам. Если клиентам понадобятся новые суда других типов, не имеющих на Каспии, наши внутренние ресурсы позволяют заказать строительство и аренду подобных судов, а в случае необходимости и приобретение их.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ1025, Хатаинский р-н, ул. Н.Алиева, 38А  
**Тел.:** (+994 12) 464 15 31 / 32  
**Факс:** (+994 12) 464 15 33  
**E-mail:** [info@caspmarine.com](mailto:info@caspmarine.com)  
**URL:** [www.caspmarine.com](http://www.caspmarine.com)



**Director:**  
Zamig Ismayilov

**Директор:**  
Замиг Исмаилов

SHIP REPAIR

CASPIAN EUROPEAN OIL & GAS SERVICES



### Bon Accord Engineering Supplies (Caspian) Ltd

**About the company:** Bon Accord Engineering Supplies Ltd. was established in 1997 to provide services and support to the energy related industries. Based in Baku, Azerbaijan the company is one of the main stockholders and suppliers of fluid piping material including Pipes (Carbon Steel, Stainless Steel, Duplex and Super Duplex, etc), Fittings, Flanges, Valves, Gaskets, Pipe Supports and bolting material in Caspian region. In May 2005, the company became a part of Group Genoyer, a world-wide leading manufacturing and supply company in fluid piping equipment. Group Genoyer is the owner of well known manufacturing brands: MGI, Munro & Miller, Vilmar, Wilhelm Geldbach. In 2007 Integrated Management System (certification ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001) was implemented in BAES.

**Address:** 13<sup>th</sup> km, Salyan Highway, Baku, AZ1023, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 4474336  
**Fax:** (+99412) 4474337  
**E-mail:** [Ilgar.Akhundov@Bonaccord.org](mailto:Ilgar.Akhundov@Bonaccord.org)  
**URL:** [www.genoyer.com](http://www.genoyer.com)

**О компании:** Bon Accord Engineering Supplies Ltd (BAES) была основана в 1997г. для оказания и обеспечения услуг в энергетической сфере. Бакинское представительство компании является одним из главных поставщиков в каспийском регионе трубопроводного оборудования для транспортировки жидких углеводородов, включая трубы (из углеродистой стали, нержавеющей стали, из материалов Duplex и Super Duplex и т.д.), фитинги, фланцы, вентили, уплотнители, опоры для труб. В мае 2005 года компания стала частью группы Genoyer - международной компании-производителя и поставщика трубопроводного оборудования. Группа Genoyer является владельцем известных производственных брендов, таких как MGI, Munro & Miller, Vilmar, Wilhelm Geldbach. В 2007 году в компании была внедрена интегрированная система менеджмента (ISO 9001, ISO 14001 и OHSAS 18001).

**Адрес:** Азербайджан, AZ1023, г.Баку, 13 км Сальянского шоссе  
**Тел.:** (+99412) 447-43-36  
**Факс:** (+99412) 447-43-37  
**E-mail:** [Ilgar.Akhundov@Bonaccord.org](mailto:Ilgar.Akhundov@Bonaccord.org)  
**URL:** [www.genoyer.com](http://www.genoyer.com)



**General manager:**  
Ilgar Akhundov

**Генеральный менеджер:**  
Ильгар Ахундов

OIL & GAS EQUIPMENT SUPPLIES

## KERUI

### Kerui Group

**About the company:** Kerui Petroleum has been taking the lead in offering total solutions on oilfields in the world, and its business scope covers the entire industrial chain, involving oil gas exploration and development, drilling and production, increasing production, gathering and delivering, treatment and engineering construction. On the strength of modern technology, practical products and excellent service and pursuing sustainable development over the years, Kerui has successfully established business connections with some 600 clients in more than 80 countries of the world. For more information about Kerui, please visit the website in [www.keruigroup.com/en](http://www.keruigroup.com/en).

**Address:** No. 233 Nan'er RD Dong Ying city, Shandong province, P.R. China 257067  
**Tel:** +86-546-8179179  
**Email:** [sales@keruigroup.com](mailto:sales@keruigroup.com)  
**URL:** [www.keruigroup.com](http://www.keruigroup.com)

**О компании:** Kerui Petroleum занимает ведущие позиции в предложении комплексных решений на нефтяных месторождениях по всему миру. Сфера деятельности компании охватывает всю производственную цепочку, включая разведку и добычу нефти и газа, бурение и добычу, наращивание производства, сбор и поставки, переработку, проектирование и строительство. На базе современных технологий, практической продукции и превосходного обслуживания компания Kerui Petroleum, ориентированная на протяжении многих лет на устойчивое развитие, успешно наладила деловые контакты приблизительно с 600 клиентами в более чем 80 странах мира. Для получения дополнительной информации о Kerui, пожалуйста, посетите сайт: [www.keruigroup.com/en](http://www.keruigroup.com/en).

**Адрес:** КНР, пров. Шаньдун, г.Дунъин, ул.Наньэрлу, 233  
**Тел.** +86-546-8179179  
**Email:** [sales@keruigroup.com](mailto:sales@keruigroup.com)  
**URL:** [www.keruigroup.com](http://www.keruigroup.com)



Chairman of the Board:  
**Yang Xian**

Председатель  
 правления:  
**Ян Сянь**



President:  
**He Shicong**

Президент:  
**Хэ Шицун**

## VOSTOK SERVICE

### Vostok-Service Baku CJSC

### ЗАО «Восток-Сервис Баку»

**About the company:** Vostok-Service CJSC is the official representative of Vostok-Service group of companies - the leader of Russian and European labor protection market, the leading developer, producer and supplier of workwear, safety footwear, individual ppe and other accompanying goods.

Vostok-Service is well known for its sourcing, development and introduction of innovative products and technologies in occupational safety and health. The company works in close cooperation with the world leading PPE companies. Our specialists find modern materials for the manufacture of protective equipment, the most efficient technologies, products and solutions.

Vostok-Service is an international holding company incorporating such assets as Cerva Export Import a.s. (Czech Republic), Cerva Slovakia (Slovakia), Cerva Poland (Poland), Vektor Kft. (Hungary), a shoe company Panda Sport srl. (Italy) and Cerva India (India). Russian assets of Vostok-Service comprise unique production facilities, a powerful network of regional representative offices, and an extensive retail network in Russia, Belarus, Ukraine, Kazakhstan, and Azerbaijan.

**Address:** 87A Hasan bay Zardabi Ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel./Fax:** (+994 12) 465 81 85, (+994 50) 274 31 97, 347 99 41  
**E-mail:** [info@az.vostok.ru](mailto:info@az.vostok.ru)  
**URL:** [www.az.vostok.ru](http://www.az.vostok.ru)

**О компании:** ЗАО «Восток-Сервис» - официальный представитель группы компаний «Восток-Сервис», который является лидером российского и европейского рынка средств по охране труда, ведущим разработчиком, производителем и поставщиком спецодежды, спецобуви, СИЗ, сопутствующих товаров и услуг.

«Восток-Сервис» - поиск, разработка и внедрение инновационных продуктов и технологий в сфере охраны труда. Компания находится в тесном сотрудничестве с ведущими на мировом рынке СИЗ-компаниями. Наши специалисты находят современные материалы для производства СИЗ, самые эффективные технологии, продукты и решения.

«Восток-Сервис» - международный холдинг, в состав которой входят такие компании, как Cerva Export Import a.s. (Чехия), Cerva Slovakia (Словакия), Cerva Poland (Польша), Vektor Kft. (Венгрия), обувная компания Panda Sport srl. (Италия), Cerva India (Индия). Российские активы «Восток-Сервис» - собственная уникальная производственная база, мощная сеть региональных представительств, разветвленная розничная сеть в России, Беларуси, Украине, Казахстане, Азербайджане.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, пр. Гасан бека Зардаби 87А  
**Тел./Факс:** (+994 12) 465 81 85, (+994 50) 274 31 97, 347 99 41  
**E-mail:** [info@az.vostok.ru](mailto:info@az.vostok.ru)  
**URL:** [www.az.vostok.ru](http://www.az.vostok.ru)



General Director:  
**Elvin Bayramov**

Генеральный директор:  
**Эльвин Байрамов**



### Heydar Aliyev Oil Refinery

#### Нефтеперерабатывающий завод им. Гейдара Алиева



**Director:**  
Elman Ismaylov

**Директор:**  
Эльман Исмаилов

**About the company:** Heydar Aliyev Oil Refinery which is the largest and advanced manufacturing firm of Azerbaijan was founded on July 29, 1953. The main processing route of the refinery started working in 1976 when the 6MT/year capacity ELOU-AVT-6 crude distillation plant was commissioned. The catalytic reformer designed for production of high-octane petroleum was built at the refinery in 1980. The refining capacity reached 1 mln tonnes. A delayed coking unit and catalytic cracking unit Q-43-107M were commissioned in the refinery in 1986 and 1993 respectively. Nowadays, the Oil Refinery fully meets Azerbaijan needs in oil products by means of its units and also exports them. Considering All-National Leader's significant role in the history and development of the Oil Refinery the plant has been named after Heydar Aliyev since 2004.

**О компании:** Нефтеперерабатывающий завод (НПЗ) им. Гейдара Алиева Госнефтекомпания Азербайджана, являющийся самым крупным и передовым производственным предприятием Азербайджана был основан 29 июля 1953г. Основная технологическая схема завода заработала в 1976г., когда была введена в строй установка ELOU-AVT-6, мощностью переработки 6 млн. тонн нефти в год. В 1980г. на заводе была построена установка каталитического риформинга по производству высокооктанового бензина, мощностью переработки 1 млн. тонн. В 1986г. была введена в эксплуатацию установка замедленного коксования, а в 1993г. была пущена в строй установка каталитического крекинга Г-43-107М. В настоящее время посредством своих установок НПЗ полностью обеспечивает потребности Азербайджана в нефтепродуктах, а также отправляет их на экспорт. Учитывая значимую роль в истории и развитии НПЗ Общационального лидера, с 2004г. завод стал носить имя Гейдара Алиева.

**Address:** 1, Oktay Veliyev str., Baku, AZ1060, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 521-23-10  
**Fax:** (+99412) 521-23-24

**Адрес:** Азербайджан, AZ1060, г.Баку, ул. Огтая Велиева, 1  
**Тел.:** (+99412) 521-23-10  
**Факс:** (+99412) 521-23-24



### SOCAR Polymer LLC



**General Manager:**  
Farid Jafarov



**Deputy General Manager:**  
Emil Eminov

**Генеральный директор:**  
Фарид Джафаров

**Заместитель  
генерального директора:**  
Эмиль Эминов

**About the company:** SOCAR Polymer LLC is a petrochemical company incorporated on July 16, 2013. It was established on a Public-Private-Partnership basis with the involvement of SOCAR and Pasha, Gilan and Azersun Holdings.

**О компании:** ООО «SOCAR Polymer» является нефтехимической компанией, зарегистрированной 16 июля 2013 года. Компания была создана на основе государственно-частного партнерства, с привлечением SOCAR и холдингов Pasha, Gilan и Azersun.

The Project consists of construction of two facilities for production of 200KT of Polypropylene ("PP") and 120KT of High Density Polyethylene ("HDPE") within Sumgait Chemical Industrial Park. PP production will start in 2017 and HDPE in 2018.

Проект включает в себя строительство двух объектов для производства 200 кт полипропилена и 120 кт полиэтилена высокой плотности на территории Сумгайтского химико-промышленного парка. Производство полиэтилена начнется в 2017 году, а полиэтилена высокой плотности в 2018 году.

More than 70% of the production volume will be exported to the Western and Central Europe, as well as Turkey and Russia. The rest is planned to have import replacement effect for domestic market.

Более 70% объема производства будет экспортироваться в Западную и Центральную Европу, а также в Турцию и Россию. Планируется, что остальной объем будет способствовать импортозамещению на внутреннем рынке.

Leading global engineering companies, such as Fluor and Tecnimont, are engaged in the project to set international practices and methodologies for project management.

Ведущие мировые инженеринговые компании, такие как Fluor и Tecnimont, вовлечены в проект, с целью создания международной практики и методологии управления проектом.

**Address:** 13th floor, Sapphire Plaza, 1/3 Nizami Street, Baku AZ-1001, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 599 08 30  
**Fax:** (+994 12) 497 04 36  
**E-mail:** project@socarpolymer.az  
**URL:** www.socarpolymer.az

**Адрес:** Азербайджан, AZ-1001, г.Баку, ул. Низами 1/3, Sapphire Plaza, 13-й этаж  
**Тел.:** (+994 12) 599 08 30  
**Факс:** (+994 12) 497 04 36  
**E-mail:** project@socarpolymer.az  
**URL:** www.socarpolymer.az



## DETAL HOLDING

**About the company:** DETAL HOLDING is a leading group of companies engaged in the non-ferrous industry of Azerbaijan and producing primary aluminum, aluminum oxide and semi-products out of bauxite and aluminum ore. DETAL HOLDING is the founder and owner of Det.AI Aluminium LLC operating within the holding. The company which signed bilateral agreements with government agencies and state-owned industrial enterprises of Azerbaijan, is also making investments within the country.

Det.AI Aluminium LLC, which operates within the holding and is a local company, possesses Ganja Aluminium Smelter and Ganja Rolling Plant (Hot rolling, Cold rolling, Coating) which is going to operate at full capacity soon.

**О компании:** DETAL HOLDING - ведущая группа компаний в сфере цветной металлургии Азербайджана, которая производит первичный алюминий, оксид алюминия и полуфабрикаты из бокситовой и алюминиевой руды. DETAL HOLDING является основателем и владельцем акций ООО «Det.AI Aluminium», которая входит в холдинг. Компания, подписав с государственными органами и государственными промышленными предприятиями Азербайджанской Республики двусторонние договора, осуществляет деятельность в сфере инвестиционных вложений в стране.

ООО «Det.AI Aluminium», входящая в холдинг и являющаяся местной компанией, является собственником Гянджинского завода по производству первичного алюминия и Гянджинского завода непрерывного литья металла, холодного проката и покраски, который в ближайшее время выйдет на полную производственную мощность.



General Director:  
**Sarkhan Babayev**

Генеральный директор:  
**Сархан Бабаев**

**Address:** 53 Yevlakh Highway, Ganja AZ 2005, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 22) 257 95 63  
**Fax:** (+994 22) 257 72 81  
**E-mail:** office@detalholding.az  
**URL:** www.detalholding.az

**Адрес:** Азербайджан, AZ 2005, г.Гянджа, Евлахское шоссе, 53  
**Тел.** (+994 22) 257 95 63  
**Факс:** (+994 22) 257 72 81  
**E-mail:** office@detalholding.az  
**URL:** www.detalholding.az



## ATROPATENA

**About the company:** Atropatena CJSC was established in November 1992. The company is the official distributor of below given leading global producers at the Azerbaijani market:

Hygiene products: Kimberly-Clark, GlaxoSmithKline, Schwarzkopf, 3M;  
Household chemical goods: Reckitt Benckiser, Henkel;  
Pharmaceutics: GlaxoSmithKline, Reckitt Benckiser Healthcare,;  
Dairy products: Danone;  
Professional safety and hygiene products: Kimberly-Clark Professional.

By opening the largest dairy factory of Azerbaijan in 2011, Atropatena has started new phase in local production along with distribution. Atena Milk Factory which is equipped with the updated technology produces milk, yogurt, buttermilk, smetana, etc.

**О компании:** АОЗТ «Атропатена» создано в ноябре 1992г. Компания является официальным дистрибьютором указанных ниже ведущих мировых производителей на азербайджанском рынке:

Средства гигиены: Kimberly-Clark, GlaxoSmithKline, Schwarzkopf, 3M;  
Бытовая химия: Reckitt Benckiser, Henkel;  
Фармацевтика: GlaxoSmithKline, Reckitt Benckiser Healthcare;  
Молочная продукция: Danone;  
Профессиональные средства защиты и гигиены: Kimberly-Clark Professional.

В 2011 году компания вступила в новый этап развития, построен самый большой в Азербайджане молочный Завод Атена. Таким образом, Атропатена будет продолжать свою деятельность дистрибьютора являясь также местным производителем и экспортёром. Построенный по самым последним технологиям молочный завод «Атена» производит молоко, катык, айран, сметану и т.д.



Chairman of the Board:  
**Elshad Rasulov**

Председатель  
правления:  
**Эльшад Расулов**

**Address:** 11, Teymur Aliyev Str., Baku, AZ1106, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 493-87-62  
**Fax:** (+994 12) 440-86-95  
**E-mail:** office@atropatena.az

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1106, ул. Теймура Алиева 11  
**Тел:** (+994 12) 493-87-62  
**Факс:** (+994 12) 440-86-95  
**E-mail:** office@atropatena.az



### Caspian Catering Service



Director:  
**Mahir Musayev**

Директор:  
**Махир Мусаев**

**About the company:** Caspian Catering Service was established in 2008. Caspian Catering Service is an Azerbaijani company set up to provide professional catering services to big companies that develop and operate in oil & gas fields both in Azerbaijan and abroad. The company applies ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007 standards and fully meets all requirements for provision of services in the oil-gas industry. The company has a large professional work force, trained and certified to work offshore and onshore, be it on Supply Ships, Platforms or Work Barges. Daily task of Caspian Catering Service is to solve the everyday problems that customer-companies face so that they can concentrate on their main work. The number of consumers increases year by year due to the quality of services the company provides. The gratitude of clients is the highest assessment of company's work.

**О компании:** Caspian Catering Service основана в 2008 году. Компания Caspian Catering Service является азербайджанской компанией, созданной для обеспечения профессиональных кейтеринговых услуг крупным компаниям, которые занимаются разработкой нефтегазовых месторождений как в Азербайджане, так и за рубежом. Компания работает по стандартам ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007 и полностью отвечает всем требованиям по предоставлению услуг в нефтегазовой промышленности. На компанию работает большой профессиональный коллектив, прошедший подготовку и сертифицированный для работы на суше, море, снабженческих судах, платформах и рабочих баржах. Ежедневная задача компании Caspian Catering Service сфокусирована на решении проблем, возникающих в сфере быта у компаний-заказчиков, тем самым позволяя им сконцентрироваться на своей основной работе. Численность потребителей увеличивается с каждым годом, что, несомненно, говорит о качестве предоставляемых компанией услуг. Наивысшая оценка деятельности компании - благодарность клиентов.

**Address:** 38A, Natig Aliyev Street, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 464 15 28  
**Fax:** (+99412) 464 15 29  
**Mob.:** (+99450) 286 76 76  
**E-mail:** office@caspatering.com  
**URL:** www.caspatering.com

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, ул. Натига Алиева, 38А  
**Тел.:** (+99412) 464 15 28  
**Факс:** (+99412) 464 15 29  
**Моб.:** (+99450) 286 76 76  
**E-mail:** office@caspatering.com  
**URL:** www.caspatering.com



### Iteca Caspian LLC / ITE Group PLC



Director:  
**Farid Mammadov**

Директор:  
**Фарид Мамедов**

**About the company:** Iteca Caspian LLC that organises the largest exhibitions and conferences in the Caspian region and is a partner of ITE Group plc, one of the world's leading event organizers, was established in 2000. Every year, the company holds over 20 exhibitions and conferences in Azerbaijan and Georgia covering the following industries: oil and gas, construction, telecommunications and IT, security, food and drink, agriculture, transport, healthcare, health and beauty, travel and tourism, hospitality, education and careers and the environment.

**О компании:** Iteca Caspian LLC – организатор крупнейших выставок и конференций Каспийского региона, партнер одного из ведущих организаторов выставок и конференций компании ITE Group PLC, была основана в 2000г. Iteca Caspian LLC ежегодно организует более 20 выставок и конференций в Азербайджане и Грузии. Портфолио выставок организованных компанией включает: Нефть и Газ, Строительство, Телекоммуникации и Информационные Технологии, Охрана и Безопасность, Пищевая Промышленность, Сельское Хозяйство, Транспорт, Здравоохранение, Красота и Здоровье, Путешествие и Туризм, Индустрия Гостеприимства, Образование и Карьера, Экология.

Exhibitions organized in Azerbaijan pass annual audits of UFI, the Global Association of the Exhibition Industry. Caspian Oil & Gas, BakuBuild, WorldFood Azerbaijan, BIHE, BakuTel, AITF hold UFI 'Approved Event' status, testifying to the high standards of the events and the reliability of their statistics. All exhibitions are officially supported by institutions within the Azerbaijan Government.

Проводимые в Азербайджане выставки проходят ежегодный аудит уровня организации со стороны Всемирной ассоциации выставочной индустрии UFI. Знак «Одобрено UFI» присвоены выставкам: Caspian Oil & Gas, BakuBuild, WorldFood Azerbaijan, BIHE, BakuTel, AITF, что свидетельствует о высоком организационном уровне событий и подтверждает достоверность статистики. Выставки официально поддерживаются госструктурами Азербайджана.

**Address:** 15, Nobel avenue, Azure Business Centre, 7th floor, Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 404-10-00  
**Fax:** (+ 994 12) 404-10-01  
**E-mail:** office@iteca.az  
**URL:** www.iteca.az

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1025, пр. Нобеля, 15  
 Azure Business Centre, 7-й этаж,  
**Тел.:** (+994 12) 404-10-00  
**Факс:** (+994 12) 404-10-01  
**E-mail:** office@iteca.az  
**URL:** www.iteca.az

G O L D E N M E M B E R



**Lindab Buildings**

**About the company:** Astron produces steel buildings for industrial and commercial use: manufacturing halls, logistic centers, warehouses, trading centers, sport facilities, show rooms, air craft hangars. We offer complete solutions for your needs. From the planning and designing to the manufacturing of the building - we look after everything.

Our structural systems, as well as our wall and roof systems meet the highest European quality demands with respect to both building physics and esthetic appearance.

Astron Buildings operates through a network of authorized Astron Builders - independent local and regional construction companies that offer complete and turnkey services.

Astron Builder's professionalism guarantees an individual approach to each project.

Nabucco Architecture and Construction is our official Astron Builder in Azerbaijan.

Astron is Europe's largest manufacturer of complete steel buildings, certified with ISO 9001 quality management. Offering a range of architectural features, flexibility in planning, and high performance buildings with unique thermal solutions, Astron is a reliable partner for your needs.

Our production facilities are located in Luxembourg, the Czech Republic and the Russian Federation.

**Address:** 73 Pozharskogo str., Yaroslavl, RU-150066, Russia

**Tel.:** (+7 4852) 581 600

**E-mail:** info.ru@astron.biz

**URL:** www.astron.biz



General Director of Lindab Buildings LLC:  
**Pavel Korenkov**

Генеральный директор ООО «Линдаб Билдингс»:  
**Павел Кореньков**



Sales Director Russia and CIS, Astron:  
**Salam Goussous**

Директор по продажам Astron в России и странах СНГ: **Салам Гоуссоус**



General Director of Nabucco Architecture and Construction:  
**Kyamaleddin Mansimov**

Генеральный директор ООО "Набукко Акитекче & Констракшен":  
**Кямаледдин Мансимов**

**О компании:** Astron проектирует и производит полнокомплектные стальные здания промышленного и коммерческого назначения: заводы, склады, спортивные комплексы, торговые центры, автосалоны, авиационные ангары. Комплект стального здания Astron – это основные несущие конструкции, система стеновых и кровельных прогонов, кровельные и стеновые системы, аксессуары и эффективная теплоизоляция.

Здания Astron реализуются через сеть официальных партнеров-строителей: независимых региональных строительных компаний, предоставляющих услуги строительства «под ключ».

Профессионализм партнеров-строителей Astron гарантирует индивидуальный подход к каждому проекту. Компания Nabucco Architecture and Construction является официальным партнером-строителем Astron в Азербайджане.

Astron – крупнейший в Европе производитель полнокомплектных стальных зданий. Производственные центры находятся в Люксембурге, Чехии и России.

**Адрес:** Россия, 150066, г. Ярославль, ул. Пожарского, д. 73

**Тел.:** (+7 4852) 581 600

**E-mail:** info.ru@astron.biz

**URL:** www.astron.biz

G O L D E N M E M B E R



**Azeryolservis OJSC**

**About the company:** Azeryolservis OJSC was established by the Azerbaijan Republic President's Order dated February 22, 2007. The OJSC is a successor of the public road system enterprises that managed road facilities of Azerbaijan. Azeryolservis OJSC is engaged in implementation of projects on repair, maintenance, reconstruction and construction of public motor roads, streets and avenues, bridges, ramps, pedestrian crossings, road junctions within the Republic and in Baku. There are 108 maintenance, landscaping and protection departments and enterprises operating within Azeryolservis. The OJSC possesses a strong workforce capacity and material-technical base. The OJSC has asphaltconcrete plants as well as over 2,600 units of automotive equipment, mechanisms and tools which play an important role in different areas of road infrastructure. Implementing successfully large-scale projects in the road-transport sector Azeryolservis is playing an important role in social economic development of Azerbaijan.

**Address:** 134 Uzeyir Hajibeyli str., Baku, AZ 1010, Azerbaijan

**Tel.:** (+994 12) 498 94 14

**Fax:** (+994 12) 498 96 06

**E-mail:** info@azeryol.az

**URL:** www.azeryol.az



Acting Chairman:  
**Saleh Mammadov**

Временно исполняющий обязанности председателя:  
**Салех Мамедов**

**О компании:** ОАО «Азерйолсервис» создано по Распоряжению Президента Азербайджанской Республики от 22 февраля 2007г. ОАО является наследником предприятий дорожного хозяйства, которые управляли автомобильным дорожным хозяйством Азербайджана. ОАО «Азерйолсервис» занимается реализацией проектов по ремонту, сохранению, реконструкции и строительству автомобильных дорог общего пользования, улиц и проспектов, мостов, эстакад, пешеходных переходов, дорожных узлов на территории Республики, в том числе и Баку. В составе «Азерйолсервис» функционируют 108 управлений и предприятий по эксплуатации, озеленению и охране дорог. ОАО владеет сильным кадровым потенциалом и материально-технической базой. Находящиеся на балансе общества асфальтобетонные заводы, а также свыше 2600 единиц автотехники, механизмов и оборудования играют важную роль в разных сферах дорожной инфраструктуры. Успешно претворяя в жизнь крупномасштабные проекты в дорожно-транспортном секторе, «Азерйолсервис» играет важную роль в социально-экономическом развитии Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1010, г.Баку, ул. Узеира Гаджибеги, 134

**Тел.:** (+994 12) 498 94 14

**Факс:** (+994 12) 498 96 06

**E-mail:** info@azeryol.az

**URL:** www.azeryol.az

**G O L D E N M E M B E R**



**RR Group of Companies**  
**Группа компаний RR**



**General Director:**  
**Rafig Garayev**

**Генеральный директор:**  
**Рафиг Гараев**



**Deputy Director for Construction:**  
**Javanshir Karimov**

**Заместитель директора по строительству:**  
**Джаваншир Кяримов**



**Deputy Director for Trade and Foreign Affairs:**  
**Ramin Guliyev**

**Заместитель директора по торговле и международным отношениям:**  
**Рамин Гулиев**



**Deputy Director for Finance:**  
**Tarana Asgarova**

**Заместитель директора по финансовым вопросам:**  
**Тарана Асгарова**



**Head of the Legal Department:**  
**Oktay Kamalov**

**Начальник юридического отдела:**  
**Октай Кямалов**

**About the company:** RR Group of Companies started operating in October 2006. The company is engaged in the construction sector. However, investments helped the Company to strengthen its presence in other economic sectors as well.

Over the years of operation, the company built a number of high-storied buildings in Baku and its suburbs, a 9-floor building consisting of three units in Zagatala, regional building of the Central Bank of the Republic of Azerbaijan in Ganja, took part in other big and small tenders.

Apart from this, the structure of the company includes Agrovest fruit-vegetable base, BUTA 2015 international service of overland, sea and air cargo transportation, Darnagul construction materials market and a concrete plant.

Developing every day, the Company is working over new promising projects.

**О компании:** Группа компаний RR начала деятельность в октябре 2006 года. Компания функционирует в строительном секторе, однако благодаря инвестициям, компания укрепила свои позиции и в других секторах экономики. За годы деятельности компания построила ряд многоэтажных зданий в Баку и его пригородах, 9-ти этажное 3-х блочное здание в Загатале, региональное здание Центрального банка Азербайджанской Республики в Гяндже и участвовала в других крупных и мелких тендерах.

Помимо этого, в структуру компании входят фруктово-овощная база Agrovest, международная служба сухопутных, морских и воздушных грузоперевозок BUTA 2015, рынок стройматериалов Дярнягуль и бетонный завод.

Ежедневно развиваясь, компания работает над новыми перспективными проектами.

**Address:** 9, Gulara Gadirbeyova Street, Baku, AZ1008, Azerbaijan  
**Tel./Fax:** (+994 12) 496-97-93  
**E-mail:** [info@rrgroup.az](mailto:info@rrgroup.az)  
**URL:** [www.rrgroup.az](http://www.rrgroup.az)

**Адрес:** Азербайджан, AZ1008, г.Баку, ул. Гюлары Гадирбековой, 9  
**Тел./Факс:** (+994 12) 496-97-93  
**E-mail:** [info@rrgroup.az](mailto:info@rrgroup.az)  
**URL:** [www.rrgroup.az](http://www.rrgroup.az)

CONSTRUCTION

CASPIAN EUROPEAN CONSTRUCTION CLUB

**G O L D E N M E M B E R**



**ASIA SKY EXPRESS & OCS**



**Managing Director Baku branch office:**  
**Rashad Abbasov**

**Управляющий Директор Бакинского офиса:**  
**Рашад Аббасов**

**About the company:** The ASE EXPRESS & OCS Company has been operating in the cargos transportation market of Azerbaijan since 1994 as a representative of Turkish and Japanese transport companies: ASE Express and OCS overseas courier service. ASE EXPRESS performs timely delivery of goods from Western and Eastern Europe, Central and South-East Asia, North and South America to any points in Azerbaijan as well as arranges a full range of relative services starting from cargo consolidation and insurance right up to customs registration. The company provides air transportation of small freights and cargoes within loading gauges (from door to door and to airport), express-delivery of all types of consignments and documents all over the world, cargo transportation in trucks, customs clearance, warehousing and booking of cargo, as well as control throughout the whole route. ASE EXPRESS also offers its customers private air transportation.

**О компании:** Компания «ASE EXPRESS & OCS» осуществляет свою деятельность на рынке грузоперевозок Азербайджана с 1994 года, является представителем турецких и японских транспортных компаний - ASE EXPRESS, OCS и UTI. Компания обеспечивает своевременную доставку товара из Западной и Восточной Европы, Центральной и Юго-Восточной Азии, Северной и Южной Америки в любую точку Азербайджана и организует полный спектр сопутствующих услуг: от консолидации грузов и страхования до таможенного оформления. Компания предоставляет авиа-перевозки мелких и габаритных грузов "от двери до двери и до аэропорта", экспресс-доставку всех видов грузов и документов по миру, грузоперевозки на фурах в режиме "сборных грузов", таможенную очистку, складирование и бронирование груза, контроль на протяжении всего пути следования. «ASE EXPRESS» предлагает клиентам также частные авиаперевозки с выделением отдельного транспорта.

**Address:** 25, U.Hajibayov Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45  
**Fax:** (+99412) 493-84-73  
**E-mail:** [asebaku@ase.az](mailto:asebaku@ase.az); [ocsbaku@ocs.az](mailto:ocsbaku@ocs.az);  
**URL:** [www.ase.com.tr](http://www.ase.com.tr); [www.ocstracking.com](http://www.ocstracking.com); [www.ocscourier.com](http://www.ocscourier.com)

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. УГаджибекова 25  
**Тел.:** (+99412) 497-37-75/76; 494-88-45  
**Факс:** (+99412) 493-84-73  
**E-mail:** [asebaku@ase.az](mailto:asebaku@ase.az); [ocsbaku@ocs.az](mailto:ocsbaku@ocs.az);  
**URL:** [www.ase.com.tr](http://www.ase.com.tr); [www.ocstracking.com](http://www.ocstracking.com); [www.ocscourier.com](http://www.ocscourier.com)

LOGISTICS

CASPIAN EUROPEAN TRANSPORT CLUB



## Toyota Baku LLC

**About the Company:** Toyota Baku Company is the only official representative office of Toyota Motors Corporation in Azerbaijan and has been operating since 2006. There are over 150 employees working for the company. Toyota Baku Company sells yearly about 5,000 vehicles. The official service of Toyota Baku provides service for over 50,000 automobiles per year.

Toyota is one of the most well-known car brands of the world. The Company is producing a whole range of vehicle models. There are 246700 people working for the company in different countries. Nowadays, Toyota is the biggest car producer in the world and has always been in demand owing to its reliability and adequate pricing policy. But the main thing is that our company still follows the kaizen principles and keeps developing.

**Address:** 26, F. Bayramov str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 496 70 10  
**Fax:** (+994 12) 496 70 12  
**E-mail:** office@toyota.az  
**URL:** www.toyota.az; www.toyota-baku.az

**О компании:** Компания «Тойота Баку» является единственным официальным азербайджанским представительством Toyota Motors Corporation, работает с 2006-го года. В компании работает свыше 150 сотрудников. Компания «Тойота Баку» ежегодно продает около 5 тысяч автомобилей, а официальный сервис «Тойота Баку» ежегодно обслуживает свыше 50 тысяч автомобилей.

«Тойота» - один из самых известных автомобильных брендов мира. Компания выпускает весь спектр моделей автомобилей, и в ней работает 246 700 человек в разных странах. Сегодня «Тойота» является крупнейшим производителем автомобилей в мире и всегда пользовалась спросом благодаря своей надёжности и адекватной ценовой политике. Но главное в том, что наша компания по-прежнему верна принципу кайдзен, и продолжает совершенствоваться.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, ул. Ф.Байрамова, 26  
**Тел.:** (+994 12) 496 70 10  
**Факс:** (+994 12) 496 70 12  
**E-mail:** office@toyota.az  
**URL:** www.toyota.az; www.toyota-baku.az



**Генеральный директор:**  
 Мустафа Аббасбейли

**General Director:**  
 Mustafa Abbasbeyli



## Improtex Travel Tours & Conferences

**About the company:** Improtex Travel Tours & Conferences, a part of the holding company Improtex Group, is the first private tour company established in sovereign Azerbaijan in 1991. 9 divisions and a tourist-information center with a guest house in the city of Gakh are operating within the company. It was the first among tour companies of Azerbaijan to pass accreditation of the International Association of Travel Agents in 1996. The company is a member of a number of such tour agencies as ASTA (USA), JATA (JAPAN), AzTA (Azerbaijan) as well as other organizations and alliances.

The Company provides such travel services as reservation and sale of air tickets in all directions, booking of hotels worldwide, provision of guide and interpreter services, tourist trips to foreign countries, reception of foreign guests, arrangement of traveling and excursion across Azerbaijan, including Silk Road Tours, servicing and arranging of international exhibitions and conferences, VIP services etc.

**Address:** 16, Samed Vurgun Street, Baku, AZ 1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 498 10 74, 493 26 33  
**Fax:** (+99412) 493 75 20  
**E-mail:** info@improtex-travel.com  
**URL:** www.improtex-travel.com

**О компании:** Improtex Travel Tours & Conferences - первая на территории суверенного Азербайджана частная туристическая компания, созданная в 1991г, входящая в холдинг «Improtex Group». В структуре предприятия действует 9 отделов и туристический информационный центр с гостевым домом в г.Гях. В 1996г. предприятие первым из туристических компаний Азербайджана получило аккредитацию Международной ассоциации транспортных агентств (IATA), является членом ряда ассоциаций туристических агентств, таких как ASTA (США), JATA (Япония), AzTA (Азербайджан) и других организаций и альянсов.

Предприятие оказывает туристические услуги, такие как: бронирование и продажа авиабилетов на все направления, бронирование отелей по всему миру, предоставление услуг гидов и переводчиков, туристические поездки за рубеж, прием иностранных гостей и организация путешествий и экскурсий по Азербайджану, в т.ч. по маршрутам Великого шелкового пути, обслуживание и организация международных выставок и конференций, VIP-обслуживание и т.д.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1000, г. Баку, ул.Самеда Вургуну 16  
**Тел.:** (+99412) 498 10 74, 493 26 33  
**Факс:** (+99412) 493 75 20  
**E-mail:** info@improtex-travel.com  
**URL:** www.improtex-travel.com



**General Director:**  
 Alexander Guliyev

**Генеральный директор:**  
 Александр Гулиев

**Azər Türk Bank**

**Azər Türk Bank OJSC**

**ОАО "Azər Türk Bank"**

**About the company:** Azər Türk Bank OJSC, founded in 1995 (75% belongs to Azerbaijan), has entered into a new stage of development. The major mission of the Bank is to lend strong support to the real sector of the economy in accordance with the common development concept of the country, and as a universal bank to meet requirements of individual and corporate clients for bank products and services.

At present Azər Türk Bank is developing rapidly to reach its strategic goals and strengthening its positions on the financial market of the country.

Introducing modern standards, bank technologies and innovations as well as owing to existing potential and own corporate values, Azər Türk Bank OJSC intends to take its place among leading financial institutions of the country and the region within a short period of time.



Chairman of the Executive Board:  
**Farhad Adigozalov**

Председатель правления:  
**Фархад Адыгёзалов**

**О компании:** Открытое Акционерное Общество "Azər Türk Bank", основанное в 1995 году (75% акций принадлежат азербайджанскому государству), вступило в новый этап развития. На данном этапе основная миссия Банка заключается в активной поддержке реального сектора экономики в соответствии с общей концепцией развития страны, и будучи универсальным банком - в обеспечении на самом высоком уровне потребностей индивидуальных и корпоративных клиентов в банковских продуктах и услугах.

Сегодня "Azər Türk Bank" стремительно развивается в направлении своих стратегических целей и все больше укрепляет позиции на финансовом рынке страны.

С внедрением современных стандартов, банковских технологий и инноваций, благодаря имеющимся возможностям и собственным корпоративным ценностям, Открытое Акционерное Общество "Azər Türk Bank" решительно настроено занять свое место среди ведущих финансовых институтов страны и региона в самые кратчайшие сроки.

**Address:** 85, 192/193, Jalil Mammadguluzade Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 404 14 45/49  
**Fax:** (+99412) 599 10 11  
**E-mail:** atb@azerturkbank.az  
**URL:** www.azerturkbank.az

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, улица Джагила Мамедгулузаде 85, 192/193  
**Тел.:** (+99412) 404 14 45/49  
**Факс:** (+99412) 599 10 11  
**E-mail:** atb@azerturkbank.az  
**URL:** www.azerturkbank.az

 **Bank of Baku**  
SİZƏ YAХIN BANKÇILIQ

**Bank of Baku OJSC**

**ОАО "Bank of Baku"**

**About the company:** Bank of Baku has been adhering to a number of fundamental lines of its activity since its creation in 1994. The Bank supports retail business, medium and small entrepreneurship, big corporate business and strives for raising the customer service quality. Retail sector is the main niche of operations of Bank of Baku. Growth rates of the consumer loans in the country serve as a stimulus for the development of the bank. The motto of the bank – "Banking Services Close to You" – conveys the entire philosophy of the bank – we strive to be as close to customers and to their daily needs as possible. Bank of Baku is a pioneer in introduction of many banking products and services on the local market, as well as in application of the most up to date overseas banking experience. In 2011 Bank of Baku launched the first, in Azerbaijan, credit card project - Bolkart oriented upon huge number of ordinary consumers. 145 Customer Care Line accepts requests from a customer in real time and informs about the latest products and services offered by the bank.



Chairman of the  
Supervisory Board:

**Elchin Isayev**  
 Председатель  
 Наблюдательного Совета:  
**Эльчин Исаев**

**О компании:** «Bank of Baku», с момента своего создания в 1994г. придерживается ряда фундаментальных направлений своей деятельности. Банк поддерживает розничный бизнес, малое и среднее предпринимательство, крупный корпоративный бизнес и нацелен на повышение качества обслуживания клиентов. Розничный сектор – основная ниша деятельности «Bank of Baku». Динамика роста потребительских кредитов в стране является стимулом развития банка. Девиз банка «Sizə yaxın bankçılıq», передает всю философию банка – быть как можно ближе к клиентам и их повседневным нуждам. «Bank of Baku» является «пионером» в привнесении многих банковских продуктов на азербайджанский рынок, привлечении передового западного банковского опыта. В 2011г. «Bank of Baku» запустил первый в Азербайджане массовый проект Bolkart, нацеленный на огромное количество рядовых потребителей. Справочная Служба 145 оперативно принимает запросы клиентов и информирует клиентов о последних новинках банка.

**Address:** 42 Ataturk Ave, Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 447 00 55  
**Fax:** (+994 12) 498 82 78  
**E-mail:** info@bankofbaku.com  
**URL:** www.bankofbaku.com

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, пр. Ататюрка, 42  
**Тел.:** (+994 12) 447 00 55  
**Факс:** (+994 12) 498 82 78  
**E-mail:** info@bankofbaku.com  
**URL:** www.bankofbaku.com



**YAPI KREDİ BANK  
AZERBAIJAN**

**About the company:** Yapi Kredi Bank Azerbaijan, which has been providing its services and products in the country since 2000, keeps carrying out an activity in the field of individual and corporate banking. The assets of the Bank totaled \$451 mln according the end of 2014. It provides a wide range of services to 181,000 individuals, 4,626 SME and 3,056 corporate customers through a network of 18 branches, 463 employees and 27 ATMs.

Yapi Kredi Bank Azerbaijan has been serving its Retail and Corporate customers with a wide range of products and services since the last 15 years. As a member of banking conglomerate group UniCredit, Yapi Kredi Bank Azerbaijan is providing international access to Corporate companies to grow their business. Yapi Kredi Bank Azerbaijan is offering its extensive experience and internationally acknowledged experience in banking sector to every segment in Azerbaijan market.

**Address:** Block 628, J.Mammadguluzade Street 73 "F", Nasimi district, Baku, AZ 1078, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 497 77 95  
**Fax:** (+994 12) 497 02 76  
**E-mail:** info@yapikredi.com.az  
**URL:** www.yapikredi.com.az

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1078, г.Баку, Насиминский район, 628-й квартал, ул. Дж.Мамедгулузаде, 73 "F"  
**Тел.:** (+994 12) 497 77 95  
**Факс:** (+994 12) 497 02 76  
**E-mail:** info@yapikredi.com.az  
**URL:** www.yapikredi.com.az



Chairman of the Board /  
General Director:  
**Cenk Yuksel**

Председатель правления/  
Генеральный директор:  
**Дженк Йуксель**

**О компании:** Yapi Kredi Bank Azerbaijan, предоставляющий банковские услуги и продукты в стране с 2000г., осуществляет деятельность в сфере обслуживания физических лиц и корпоративных клиентов. К концу 2014г. активы банка составили \$451 млн. Он предоставляет широкий спектр услуг 181000 физическим лицам, 4626 малым и средним предприятиям, а также 3056 корпоративным клиентам посредством 18 филиалов, 463 сотрудников и 27 банкоматов. В течение последних 15 лет Yapi Kredi Bank Azerbaijan предоставляет широкий спектр услуг и продуктов клиентам розничного бизнеса, а также корпоративным клиентам. Будучи членом банковского конгломерата UniCredit, Yapi Kredi Bank Azerbaijan предоставляет корпоративным компаниям международный доступ для расширения их деятельности. Yapi Kredi Bank Azerbaijan предлагает свой широкий и признанный на международном уровне опыт в банковской сфере каждому сегменту рынка Азербайджана.



**A-GROUP Insurance Company**

**Страховая компания A-GROUP**

**About the company:** A-Group is one of the largest companies in the insurance market of Azerbaijan. Company was founded in 1995 and currently offers 14 types of voluntary insurance. Covering such fields as property, vehicle, cargo and liability insurance A-Group is regarded as a true leader in the health insurance market. Medical Department of Insurance Company is represented by highly qualified professionals; so far Insurance Company has been holding leadership in the field of medical insurance for several years by now. The Company is proud of the list of its customers, including famous international and national enterprises. The daily amount of insurance payments to the clients of A-Group is more than \$20,000! A-Group Insurance Company repeatedly assured compliance of its management system to ISO 9001 international standard. A-Group works hard towards provision of services corresponding to the highest standards to maintain its unexceptionable business reputation gained through years of activity. A-Group constantly works in the direction of acquiring new fields of business (activity) and professional development of its staff. A-Group policy holder benefits from the highest standards of personal service!

**Address:** 87, R. Behbudov Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel:** \* 0909  
**E-mail:** insurance@a-group.az  
**URL:** www.a-group.az

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. Р. Бейбутова, 87  
**Тел:** \* 0909  
**E-mail:** insurance@a-group.az  
**URL:** www.a-group.az



Chairman of the Supervisory  
Board: **Sabir Adnaye**  
  
Председатель  
Наблюдательного Совета:  
**Сабир Аднаев**



Chairman of Board:  
**Anar Bayramov**  
  
Председатель  
Правления:  
**Анар Байрамов**

**О компании:** СК A-Group, является одной из крупнейших компаний на страховом рынке Азербайджана, которая успешно ведёт свою деятельность с 1995 г. Работая в сфере страхования имущества, автотранспорта, страхования грузов, ответственности, СК A-Group является лидером в области медицинского страхования. Компания гордится представительным списком своих клиентов, который включает известные международные и национальные компании. Объем ежедневных выплат застрахованным лицам превышает \$20 тыс. СК ежегодно подтверждает соответствие компании международному стандарту качества ISO 9001. Дорожа безупречной деловой репутацией, сформированной на протяжении многих лет, СК стремится выполнять все свои обязательства на самом высоком уровне. A-GROUP постоянно совершенствует свою деятельность в плане освоения новых сфер страхования, а также в плане профессионального роста своих сотрудников. A-Group дорожит своими клиентами, и своей основополагающей задачей считает сохранение их доверия!

**G O L D E N M E M B E R**



**PASHA Insurance Company**

**Страховая Компания  
PAŞA Sığorta**

**About the company:** PASHA Insurance Open Joint Stock Company, is a leading organization in the insurance market of the Republic of Azerbaijan. The authorized share capital of AZN 50 million provides PASHA Insurance with the real financial power to cover its insurance liabilities and guarantees its solvency. Moreover, the sufficient funds indicate huge potential of further growth capacity of the insurance company. PASHA Insurance presents itself as a universal insurance company. The Company provides more than 31 voluntary and compulsory insurance services to both corporate and individual customers. The business processes of PASHA Insurance are based on the experience of the best Western insurance experience with consideration of the specifics of the national market. Our Company is the member of well-known organizations such as AMCHAM, Global Compact, IMIA and Azerbaijan Insurers Association.

**Address:** 170, L.Tolstoy street, , Baku, AZ 1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 598 18 03  
**Fax:** (+99412) 598 18 07  
**E-mail:** office@pasha-insurance.az  
**URL:** www.pasha-insurance.az



**Chief Executive Officer:  
Ulviyya Jabbarova**

**Председатель правления:  
Ульви́я Джаббарова**



**First Deputy  
Chief Executive Officer:  
Zaur Aliyev**

**Первый заместитель  
председателя правления :  
Заур Алиев**



**Management  
Board Member & COO:  
Ali Bayramov**

**Член правления по  
операционной работе :  
Али Байрамов**



**Management Board  
Member & CTO:  
Tural Aliyev**

**Член правления по  
техническим вопросам:  
Турал Алиев**

**О компании:** Акционерное общество открытого типа PAŞA Sığorta является признанным лидером на рынке страховых услуг Азербайджана. На сегодняшний день величина уставного капитала компании составляет 50 миллионов AZN. Подобный уровень капитализации дает PAŞA Sığorta необходимые финансовые возможности для уверенного выполнения страховых обязательств и гарантирует ее платежеспособность. Кроме того, достаточная обеспеченность собственными средствами позволяет говорить о необходимом потенциале для дальнейшего развития страховой компании. PAŞA Sığorta позиционирует себя в качестве универсальной страховой компании. Она предлагает 31 вид услуг обязательного и добровольного страхования как для индивидуальных, так и для корпоративных клиентов. В основу бизнес-процессов PAŞA Sığorta легли механизмы лучших западных практик, скорректированные с учетом особенностей национального рынка. Компания представлена членством в таких известных организациях как AMCHAM, Global Compact, IMIA, Ассоциация Страховщиков Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1000, Баку, ул. Л.Толстого, д. 170  
**Тел.:** (+99412) 598 18 03  
**Факс:** (+99412) 598 18 07  
**E-mail:** office@pasha-insurance.az  
**URL:** www.pasha-insurance.az

**G O L D E N M E M B E R**



**PASHA Life Insurance OJSC**

**About the company:** PASHA Life Insurance OJSC, with 40,250 million AZN authorized capital, is a part of PASHA Holding Group of Companies, carries out its activity on the basis of the official registration at the Ministry of Taxes of the Republic of Azerbaijan dated 24.11.2010 and the license for provision of services for life insurance dated 14.02.2011 issued by the Ministry of Finance of the Republic of Azerbaijan. PASHA Life Insurance currently provides the following classes of insurance products meeting requirements of every customer: Term Life Insurance; Endowment Life Insurance; Disability Insurance; Compulsory Insurance against disability as a result of industrial accidents and occupational diseases; Critical Illness Insurance.

In the near future, in order to strengthen its position in the insurance market on life insurance class, "PASHA Life Insurance" is planning to create new products and is already working in this direction.

**Address:** 15, Mayakovsky Street, AZ1154, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 567 32 36 (ext. 571)  
**Fax:** (+994 12) 567 32 39  
**E-mail:** info@pasha-life.az  
**URL:** www.pasha-life.az



**Chairman of the Board:  
Mursal Rustamov**

**Председатель  
правления:  
Мурсал Рустамов**



**Deputy Chairman  
of the Board:  
Niyaz Ismaylov**

**Заместитель  
председателя правления:  
Нияз Исмаилов**



**Member of the Board:  
Dilara Babayeva**

**Член правления:  
Дилара Бабаева**

**О компании:** Открытое акционерное общество "PAŞA Həyat Sığorta" с уставным капиталом в 40,250 млн. манатов входит в состав группы компаний "PAŞA Holding" и осуществляет свою деятельность на основе государственной регистрации в министерстве налогов Азербайджана от 24.11.2010 года и лицензии на предоставление услуг по страхованию жизни от 14.02.2011 года министерства финансов Азербайджана. "PAŞA Həyat Sığorta" в настоящее время представляет следующие классы страховых продуктов, отвечающих требованиям каждого клиента: Страхование на случай смерти; Страхование жизни; Пенсионное страхование; Страхование от критических заболеваний; Страхование от утраты трудоспособности; Обязательное страхование от утраты трудоспособности в результате несчастных случаев на производстве и профессиональных заболеваний.

В ближайшем будущем, для укрепления своих позиций на страховом рынке по классу страхования жизни, "PAŞA Həyat Sığorta" планирует создание новых продуктов и уже работает в этом направлении.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1154, г.Баку, ул. Маяковского 15  
**Тел.:** (+994 12) 567 32 36 (доп. 571)  
**Факс:** (+994 12) 567 32 39  
**E-mail:** info@pasha-life.az  
**URL:** www.pasha-life.az

INSURANCE

CASPIAN EUROPEAN FINANCE CLUB



**Standard Insurance**  
sizi qoruyan sigorta

**Standard Insurance**

**About the company:** Standard Insurance (2002) is one of the leading insurance companies of Azerbaijan. In 2007 the company changed its legal status becoming thus an open joint-stock company. At present, the authorized stock capital of Standard Insurance totals AZN 11 mln and the company became one of the highest authorized capital among Azerbaijan insurance companies. In 2009 the company managed to open a 100% daughter company in Georgia.

Standard Insurance has a reinsurance support Treaty program and is registered in AON's list of reliable companies.

In 2010 company was officially appointed as a fronting partner of Zurich Insurance Group Ltd (Switzerland) for providing fronting services in Azerbaijan. In 2011 Standard Insurance became a network partner for RSA (UK) and QBE (UK) and from 2014 Standard Insurance starts broadening its cooperation with Allianz and HDI-Gerling Insurance. There are 28 types of insurance coverages including 3 types of compulsory insurance that are presented by the company.

**Address:** 94, Shamsi Badalbeyli Street, Baku AZ1014, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 930  
**Fax:** (+994 12) 598 51 02  
**E-mail:** office@standardinsurance.az  
**URL:** www.standardinsurance.az; www.930.az

**О компании:** Standard Insurance основана в 2002г., является одной из лидирующих страховых компаний Азербайджана. В 2007г. была преобразована в ОАО Standard Insurance. На сегодняшний день уставной капитал возрос до 11 млн. AZN и компания стала одной из лидирующих по данному показателю среди страховых компаний Азербайджана. В 2009г. компания открыла дочернюю компанию в Грузии.

Компания обладает программой облигаторной перестраховочной защиты и введена в список надежных компаний AON.

В 2010г. компания была официально назначена фронтинг партнером Zurich Insurance Group Ltd для предоставления фронтинг услуг в Азербайджане. В 2011г. компания стала сетевым партнером RSA и QBE, с 2014г. начала расширять свое сотрудничество со всемирными страховыми компаниями - Allianz Insurance и HDI-Gerling Insurance. Компания оказывает услуги по 28 видам страхования, в т.ч. по 3 видам обязательного страхования.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1014, г.Баку, ул. Шамси Бадалбейли, 94  
**Тел.:** (+994 12) 930  
**Факс:** (+994 12) 598 51 02  
**E-mail:** office@standardinsurance.az  
**URL:** www.standardinsurance.az; www.930.az



Chairman of the Board:  
**Aydin Rahmanov**

Председатель  
правления:  
**Айдын Рахманов**



**The State Insurance Company**  
**AZERSIGORTA**

**Государственная страховая**  
**компания AZERSIGORTA**

**About the company:** The State Insurance Company AZERSIGORTA was formed in 1991 on the basis of former State Insurance Inspection of the Azerbaijan SSR. The Company has 90 branches in all areas and regions of Azerbaijan. We render services to legal entities and population by 30 kinds of insurance. The authorized capital of "Azersigorta" makes 9.6 million US dollars and assets 43.36 million US dollars.

The State Insurance Company closely cooperates with leading local and foreign insurance and reinsurance companies in the field of insurance and reinsurance. Among them are "INQOSSTRAKH", "AzRe", "BELQOSSTRAKH", "ASIYA" and etc.

Company has a licence to provide nonlife insurance services on all classes of insurance. Core business lines are property, liability, medical insurance, personal accident and motor insurance.

**Address:** 60 I.Dadashov Street, Baku, Azerbaijan  
**Tel./Fax.:** (+99412) 561 68 81 / 41, 561 29 85, 561 26 17, 561 28 87  
**E-mail:** office@azersigorta-az.com  
**URL:** www.azersigorta-az.com

**О компании:** Государственная страховая компания AZERSIGORTA была создана в 1991 году на базе бывшей Государственной страховой инспекции Азербайджанской ССР. Компания имеет 90 филиалов во всех регионах республики. Компания предлагает более 30 видов страховых услуг юридическим и физическим лицам. Уставной капитал составляет 9,6 млн. долларов США, а активы компании около 43,36 млн. долларов США.

Компания тесно сотрудничает с местными и зарубежными страховыми и перестраховочными компаниями в сфере страхования и перестрахования. Среди них "ИНГОССТРАХ", "АзРе", "БЕЛГОССТРАХ", "АЗИЯ" и др.

Компания имеет лицензию на реализацию всех видов страхования, не связанных со страхованием жизни. При этом, приоритетными направлениями являются страхование ответственности, медицинское страхование, страхование от несчастных случаев, ОСАГО и т.д.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, ул. И.Дадашева 60  
**Тел./Факс:** (+99412) 561 68 81 / 41, 561 29 85, 561 26 17, 561 28 87  
**E-mail:** office@azersigorta-az.com  
**URL:** www.azersigorta-az.com



Chairman of the Board:  
**Mammad Mammadov**

Председатель правления:  
**Мамед Мамедов**

**G O L D E N M E M B E R**



Gəlin birlikdə  
böyüyük

**Nar Mobile**



Chief Executive Officer:  
**Kent McNeley**

Генеральный директор:  
**Кент Макнили**



Chief Information Officer:  
**Khayyam Hasanli**

Главный директор по  
информационным  
технологиям:  
**Хайям Гасанлы**



Chief Financial Officer:  
**Kenul Kerimova**

Главный финансовый  
директор:  
**Кёнюль Керимова**



Chief Marketing Officer:  
**Maxim Fyodorov**

Главный директор по  
маркетингу:  
**Максим Федоров**

**About the company:** Azerfon LLC has served its customers since March 2007 under the Nar Mobile brand name. The company became one of the leading companies in the field of telecommunications and mobile communications of the country in a short period of time. Nar Mobile brand name represents a combination of rich cultural heritage of our country and modern Azerbaijan. Nar Mobile is an innovative mobile operator which has been offering various innovative solutions to the local mobile market from the first day of its activity. Nar Mobile remained always committed to its policy of affordable prices providing an exceptional value for its customers via a variety of attractive tariff offerings.

Since its creation, the mobile operator has been carrying out large-scale social projects and has been supporting many projects in other fields. Nar Mobile spares no effort to always satisfy the needs of its customers, including employees and shareholders. The main mission of the mobile operator is to provide its customers with easy and comfortable mobile communication services.

**О компании:** Azerfon оказывает телекоммуникационные услуги в Азербайджане под торговой маркой Nar Mobile с 2007г. В короткие сроки компания заняла одну из лидирующих позиций в сфере телекоммуникаций и мобильной связи. Бренд Nar Mobile - сочетание богатого культурного наследия нашей страны и современного Азербайджана. Nar Mobile - инновационный мобильный оператор, предлагающий разнообразные новаторские решения для местного рынка мобильной связи с первого дня деятельности. Оставаясь приверженцем принципа доступной ценовой политики на протяжении всего периода своего существования, мобильный оператор завоевал признание абонентов благодаря предоставляемым различным выгодным тарифным планам.

С момента создания, компания реализует крупномасштабные социальные проекты и осуществляет поддержку многих проектов в других сферах.

Nar Mobile постоянно радует своих клиентов, сотрудников и акционеров. Компания представляет собой прекрасное и успешное объединение, ставящее целью обеспечение людей удобной и простой мобильной связью.

**Address:** 106A H.Aliyev Ave, Baku, AZ1029, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 444 07 30  
**Fax:** (+99412) 444 07 31  
**URL:** [www.azerfon.az](http://www.azerfon.az)

**Адрес:** Азербайджан, AZ1029, Баку, пр. Г.Алиева 106А  
**Тел.:** (+99412) 444 07 30  
**Факс:** (+99412) 444 07 31  
**URL:** [www.azerfon.az](http://www.azerfon.az)

**G O L D E N M E M B E R**



Azərbaycan Respublikası  
Rəhbər və Yüksək Texnologiyalar Nazirliyi  
**Beynəlxalq Əlaqələr və  
Hesablaşma Mərkəzi**

**AzInTelecom LLC**

**ООО «AzInTelecom»**



Director:  
**Jalil Jafarov**

Директор:  
**Джалил Джафаров**

**About the company:** AzInTelecom mainly deals with organizing and control over the international traffic exchange as well as over inter-carrier accountings for telecommunication services. It mainly involves a control over TDM and Vop voice traffic. AzInTelecom cooperates with more than 20 international operators in this aspect.

AzInTelecom is creating the first ever TIER III regional Data Center in Azerbaijan. TIER III certificate guarantees high security standards. The reliability of the level is 99.982%. The major objective is to provide qualitative services to end users on the basis of latest innovative technologies. Once created, the Data Centre will turn Azerbaijan into a regional communication centre and transit HUB between West and East.

**О компании:** Основная деятельность AzInTelecom заключается в организации и контроле за межгосударственным телефонным трафиком, а также в осуществлении межоператорских взаиморасчетов за международные телекоммуникационные услуги. В основном речь идет о контроле голосового трафика, в том числе посредством IP-технологий. В этом аспекте AzInTelecom сотрудничает с около 20-ю международными телекоммуникационными операторами, осуществляя обмен межгосударственным телефонным трафиком.

AzInTelecom работает над созданием первого в Азербайджане Дата Центра по категории TIER III. Сертификат TIER III гарантирует высочайшие стандарты безопасности, надежность категории составляет 99,982%. Основная цель - на базе последних инновационных технологий предоставлять качественные услуги конечным пользователям. Эта инфраструктура превратит Азербайджан в регионального лидера и транзитный информационный узел между Западом и Востоком.

**Address:** 77, Zarifa Aliyeva Str., Baku, AZ1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 498 18 61  
**Fax:** (+994 12) 598 42 85, 598 48 40  
**E-mail:** [info@azintelecom.az](mailto:info@azintelecom.az); [telecom@behm.az](mailto:telecom@behm.az)  
**URL:** [www.azintelecom.az](http://www.azintelecom.az); [www.behm.az](http://www.behm.az)

**Адрес:** Азербайджан, AZ1000, г.Баку, ул. Зарифы Алиевой, 77  
**Тел.:** (+994 12) 498 18 61  
**Факс:** (+994 12) 598 42 85, 598 48 40  
**E-mail:** [info@azintelecom.az](mailto:info@azintelecom.az); [telecom@behm.az](mailto:telecom@behm.az)  
**URL:** [www.azintelecom.az](http://www.azintelecom.az); [www.behm.az](http://www.behm.az)



**"Sağlam Aile" Medical Center**

**Медицинский центр  
"Sağlam Aile"**

**About the company:** "Sağlam Aile" (Healthy Family) Medical Center, which has a general accredited laboratory, has been providing services to the population since 2003. The clinic is also popular with the youth for introduction of the prenatal medical check-up.

The work of the laboratory, accredited against ISO 15189:2012 and ISO 9001:2008 standards, is controlled by Bureau Veritas, one of the world leaders in the field of inspection and certification. It guarantees quality and confidentiality of over 3000 checkups that are carried out in the clinic.

Besides, the medical center does preclinical research for its patients. Different types of checkup services are offered for each age group here.

Throughout its operation the medical center has implemented thousands of projects, campaigns and seminar-trainings for students, young families and future parents.

The motto of the clinic is "Today's check-up means healthy family in future" which conveys the main goal of creation of the clinic and the work it does.

**Address:** 10 A.Rajabli Street, AZ1075, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 910  
**Fax:** (+99412) 541-55-32  
**E-mail:** info@saglamaile.az  
**URL:** www.saglamaile.az



**General Director:  
Vugar Eyvazov**

**Генеральный директор:  
Вугар Эйвазов**

**О компании:** Медицинский центр "Sağlam Aile" с аккредитованной лабораторией широкого профиля предоставляет населению услуги с 2003 года. Клиника также известна среди молодежи внедрением новой культуры «добрых» обследований.

Деятельность лаборатории, которая аккредитована согласно стандартам ISO 15189:2012 и ISO 9001:2008 контролируется компанией Bureau Veritas, считающейся одним из мировых лидеров в области инспекции и сертификации, что дает гарантию качества и сохранения анонимности проводимых в клинике свыше 3000 обследований.

Вместе с тем, медицинский центр предоставляет своим пациентам профилактические услуги и различные виды обследований типа "check up" для любой возрастной группы.

В период своей деятельности медицинский центр реализовал тысячи проектов, акций и семинаров-тренингов для студентов, молодых семей и будущих родителей.

Девиз клиники «Сегодняшнее обследование – здоровая семья будущего», что передает основную цель создания клиники и проводимых ею работ.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1075, ул. А.Раджаблы, 10  
**Тел.:** (+99412) 910  
**Факс:** (+99412) 541-55-32  
**E-mail:** info@saglamaile.az  
**URL:** www.saglamaile.az



**Güven Hospital**

**About the company:** Güven Hospital is a leader in the healthcare field of Turkey. Private clinic Güven, founded in 1974 to provide world level medical service, meets the requirements of the modern medicine owing to its long-standing experience and high quality service. From 2008 to 2014 the clinic was accredited four times by JCI, Joint Commission International – independent and global accreditation organization (USA).

The trust that our patients put in us is of big importance to us. We do not forget it and keep doing our job.

The best specialists, high skilled professors and doctors are working for our clinic.

The clinic offers unique treatment programs, broad range of medical services, solution of hard tasks in the field of therapy, surgery, organ transplantation and genetics. Our doctors will help to do screening on over 70 recessive genetic disorders. Safe DNA Lockbox is available.

Professional arrangement of conservative, surgical treatment enables to guarantee a 100% control over quality of offered services. The official certified representative office in Azerbaijan can arrange the visit.

**Address in Azerbaijan:** 5th floor, Caspian Plaza III, Baku, 44 Jafar Jabbarly Street, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 492-94-66, (+99477) 277-22-61  
**Address in Turkey:** Şimşek Street, No:29 06540 Kavaklıdere, Ankara, Turkey  
**Tel.:** (+90 312) 457-25-25  
**E-mail:** guven@guven.com.tr  
**URL:** www.guven.com.tr



**General Director:  
Aylin Yaman**

**Генеральный директор:  
Айлин Яман**



**Head of the representative  
office in Azerbaijan:  
Kamala Guliyeva**

**Директор представительства  
в Азербайджане:  
Кямала Гулиева**

**О компании:** Güven Hospital - лидер в области услуг здравоохранения Турции. Основанная в 1974г., в целях обеспечения медицинского обслуживания мирового уровня, частная клиника Güven, в сочетании с многолетним опытом работы и высококачественного обслуживания соответствует требованиям современной медицины. С 2008г. по 2014г. клиника четыре раза аккредитована JCI - Объединенной международной комиссией - независимой и глобально признанной аккредитационной организацией (США).

В клинике работают лучшие специалисты, профессора и врачи высочайшей квалификации. Клиника предлагает уникальные авторские программы лечения, расширенный спектр медицинских услуг, решения сложнейших задач в области терапии, хирургии, трансплантации органов, генетики. Врачи могут провести скрининг по более 70 рецессивным генетическим нарушениям. Имеется Безопасный ДНК Сейф – DNA Lockbox™. Профессиональная организация консервативного, хирургического лечения позволяет гарантировать 100%-ный контроль качества предоставляемых услуг. Подготовку визита может организовать официально сертифицированное представительство клиники в Азербайджане.

**Адрес в Азербайджане:** Азербайджан, г.Баку, ул. Джафара Джабарлы 44, Caspian Plaza III, 5 этаж  
**Тел.:** (+99412) 492-94-66, (+99477) 277-22-61  
**Адрес в Турции:** Турция, 06540, г.Анкара, Каваклыдере, ул. Шимшек 29  
**Тел.:** (+90 312) 457-25-25  
**E-mail:** guven@guven.com.tr **URL:** www.guven.com.tr

# 2015

# International Exhibitions

27-29 October 2015

Kazakhstan, Almaty, Atakent

## POWER KAZAKHSTAN



14th Kazakhstan International Exhibition  
**ENERGY, ENERGY EQUIPMENT  
& MACHINE BUILDING**

## LIGHTING KAZAKHSTAN



5th Kazakhstan International Exhibition  
**LIGHTING, LIGHTING EQUIPMENT,  
LED TECHNOLOGIES**

## REENERGY KAZAKHSTAN



5th Kazakhstan International Exhibition  
**RENEWABLE ENERGY, EFFICIENCY, ENERGY  
& RESOURCES SAVING**

### ORGANISERS:



Tel. : +7 (727) 2583434; E-mail: [power@iteca.kz](mailto:power@iteca.kz)  
[www.powerexpo.kz](http://www.powerexpo.kz)

GET YOUR TICKET  
**ON-LINE**



### OFFICIAL SUPPORT:



Ministry of Investment and Development  
of the Republic of Kazakhstan  
Ministry of Energy of the  
Republic of Kazakhstan



Almaty City  
Administration



Engineering Companies  
Union of the Republic  
of Kazakhstan



The Power Engineers  
Union of the  
Republic of Kazakhstan



Kazakh Research Institute of  
Power Engineering named  
Academician Sh. Chokin



**SOCAR-FUGRO LLC**

**General Manager:** Chris Mott

**About the company:** SOCAR-FUGRO's main activities in Azerbaijan involve carrying out geophysical and geotechnical surveys of the sea and the seabed for offshore oil and gas developments. We also carry out condition surveys of offshore oil & gas infrastructure as well as aerial, geophysical and geotechnical surveys onshore. Fugro has been operating here for over 20 years and is a part of the world's largest independent survey group of its kind. Local knowledge and experience combine with global reach to supply our clients with world class data on which to base their developments design and engineering.

**Address:** `Chirag Plaza`, 49/C, Tbilisi Ave., Baku, AZ1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 497-11-31; 497-40-27  
**Fax:** (+99412) 497-11-32  
**E-mail:** cmott@fs-caspian.com  
**URL:** www.fugro.com

**SOCAR-FUGRO LLC**

**Генеральный менеджер:** Кристофер Мотт

**О компании:** Деятельность SOCAR-FUGRO в Азербайджане заключается в проведении геофизических/геотехнических исследований моря и морского дна для разработки оффшорных нефтегазовых месторождений. Мы проводим обследование состояния морской нефтегазовой инфраструктуры, аэросъемку, геофизические и геотехнические исследования на суше. Fugro работает в Азербайджане свыше 20 лет, являясь частью крупной мировой независимой исследовательской группы. Местная специфика и опыт в сочетании с обширной географией позволяют предоставлять клиентам данные мирового класса.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г. Баку, Тбилисский пр., 49/C, «Чыраг Плаза»  
**Тел.:** (+99412) 497-11-31; 497-40-27  
**Факс:** (+99412) 497-11-32  
**E-mail:** cmott@fs-caspian.com  
**URL:** www.fugro.com



GEOLOGICAL & GEOPHYSICAL

CASPIAN EUROPEAN OIL & GAS SERVICES CLUB

OIL & GAS EQUIPMENT SUPPLIES

**AzMetco JSC**



**Chairman of the Directors Board:** Shukur Aghazadeh

**About the company:** AzMetco Public Corporation is a specialized company, which since 1981 has been performing maintenance on adjustment, repair, installation and calibration of metering and remote-control systems, appliances and equipment used in Oil and Gas Industry. AzMetco covers a large operating area of the South Caucasus (Azerbaijan, Georgia) and Turkey, performing these service works on SOCAR oil terminals and BP export pipelines – Sangachal, Supsa, Ceyhan.

**Address:** 63 A.Bagirov str., Ramana settl., Baku, AZ1037, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 488-65-94, 451-35-66/68  
**E-mail:** office@azmetco.az  
**URL:** www.azmetco.az

**ОАО AzMetco**

**Председатель Совета Директоров:** Шукюр Агазаде

**О компании:** Открытое акционерное общество AzMetco - специализированное предприятие, с 1981-го года выполняет сервисные работы по наладке, ремонту, монтажу и калибровке измерительных и телемеханических систем, приборов и оборудования, применяемых в нефтяной и газовой промышленности. AzMetco охватывает большое рабочее пространство Южного Кавказа (Азербайджан, Грузия) и Турции, выполняя эти сервисные работы на нефтяных терминалах ГНКАР и экспортных трубопроводах ВР в Сангачалах, Супсе и Джейхане.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1037, г.Баку, пос. Рамана, ул. А.Багирова, 63  
**Тел.:** (+994 12) 488-65-94, 451-35-66/68  
**E-mail:** office@azmetco.az  
**URL:** www.azmetco.az



**BOS SHELF LLC**



**General Director:** Ikhtiyar Akhundov

**About the Company:** Bos Shelf is the company formed by the State Oil Company of Azerbaijan Republic and Star Gulf FZCO in 2001. The Company was awarded contracts for construction of jackets and associated structures within the framework of ACG. Most of the jacket construction works were carried out ahead of the Project schedule. Since 14 September 2012, BOS Shelf, fully Azerbaijani company and part of SOCAR, has been appointed exclusive operator of BDOZ yard.

**Address:** Salyan Highway 83, Baku, AZ 1083, Azerbaijan  
**Tel:** (+ 994 12) 444 99 00  
**Fax:** (+ 994 12) 444 99864  
**E-mail:** bos-shelf@bos-shelf.com  
**Web:** www.bos-shelf.com

**ООО «BOS SHELF»**

**Генеральный директор:** Ихтияр Ахундов

**О компании:** BOS Shelf была создана компаниями SOCAR и Star Gulf FZCO в 2001г. Компании были присуждены контракты для строительства оснований и вспомогательных сооружений в рамках проекта АЧГ. Большинство работ по строительству оснований было завершено с опережением графика. С 14 сентября 2012 года BOS Shelf - стопроцентная азербайджанская компания и часть ГНКАР - является эксклюзивным оператором Бакинского завода глубоководных оснований.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1083, г.Баку, Сальянское шоссе, 83  
**Тел:** (+99412) 444-99-00  
**Факс:** (+99412) 444-98-64  
**E-mail:** bos-shelf@bos-shelf.com  
**URL:** www.bos-shelf.com



**Caspian Pipe Coatings LLC**



**Director:** Azer N. Isayev

**About the company:** CPC is a unique company in the Caspian region. Since 2002 CPC has successfully performed coating of 2,400 kilometers of onshore and offshore oil, gas and water pipes of various diameters for such projects as "Azeri-Chirag-Gunashli", "Shah Deniz", "BTC", "Chirag Oil Project", "Umid" under request of BP/AIOC and SOCAR. CPC offers a wide range of services associated with anticorrosive and concrete coating of oil, gas and water line pipes. The company holds ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, and OHSAS 18001:2007 certificates.

**Address:** 36, Nobel Avenue, Baku AZ 1025, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 489 07 62/64  
**Fax:** (+994 12) 489 07 63  
**E-mail:** office@cpcaz  
**URL:** www.cpc.az; www.caspianpipecoatings.com

**ООО "Caspian Pipe Coatings"**

**Директор:** Азер Н. Исаев

**О компании:** CPC - единственное в своем роде предприятие в Каспийском регионе. Начиная с 2002 года, CPC успешно произвело изоляцию 2400км морских и наземных нефтяных, газовых, водяных труб различного диаметра для таких проектов как «Азери-Чыраг-Гюнешли», «Шах Дениз», БТД, «Нефтяной Проект Чыраг», «Умид» по заказу ВР/АМОК и ГНКАР. CPC предлагает перечень услуг связанных с антикоррозийной изоляцией и бетонным покрытием нефтегазовых и водопроводных магистральных труб. Имеет сертификаты ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, AZ 1025, Пр. Нобеля, 36  
**Тел.:** (+994 12) 489 07 62/64  
**Факс:** (+994 12) 489 07 63  
**E-mail:** office@cpcaz  
**URL:** www.cpc.az; www.caspianpipecoatings.com





**EKOL**

**ENGINEERING SERVICES EKOL CJSC**

**General Director:** Ramil Aliyev

**About the company:** "Engineering services Ekol" CJSC was established by SOCAR (51%) and a foreign company (49%) on March 01, 2006. The company has a strong material and technical base, high qualified personnel, as well as ISO 9001, ISO 14001 and OHSAS 18001 certificates. The company is involved in purification of polluted industrial waters, refinery and utilization of oil mud, conduction of ecological monitoring, provision of laboratory services, installation of fountains, irrigation systems, planting of greenery, making chemical analyses of floor profile, etc.

**Address:** 10b, Babek avenue, Khatai district, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 464 14 35; 464 14 36; 464 14 37  
**Fax:** (+994 12) 464 14 27  
**E-mail:** info@ekol.az  
**URL:** www.ekol.az

**ЗАО «ИНЖЕНЕРНЫЕ УСЛУГИ ЭКОЛ»**

**Генеральный директор:** Рамиль Алиев

**О компании:** ЗАО «Инженерные услуги Экол» учреждено 1 марта 2006г. ГНКАР (51%) и иностранной компанией (49%), обладает сильной материально-технической базой, высококвалифицированными кадрами, получены сертификаты ISO 9001, ISO 14001 и OHSAS 18001. Компания осуществляет очистку загрязненных промышленных вод, переработку и утилизацию нефтяного шлама, осуществляет экологический мониторинг, оказывает комплексные лабораторные услуги, занимается установкой фонтанов, оросительных систем, озеленением, снятием профиля почвы, проведением его химического анализа и др.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, Хатаинский район, пр. Бабека, 10 б  
**Tel.:** (+994 12) 464 14 35; 464 14 36; 464 14 37  
**Факс:** (+994 12) 464 14 27  
**E-mail:** info@ekol.az  
**URL:** www.ekol.az



**Tekfen Engineering**

**Azerbaijan Branch Office  
 Manager:** Bayram Erdoğan

**About the company:** Tekfen Engineering was founded in 1984 and became a global services provider delivering high quality technical and management services in oil&gas, power, industrial plants, transportation, pipelines, motorways/highways and harbor/offshore areas.

Tekfen Engineering is a multidisciplinary engineering company provides all aspects of engineering services with the power of 3D design which provides us a perfect coordination between disciplines and more feasible design.

**Address:** 5th floor, Demirchi Tower, 37 Khojaly ave, Baku, AZ1025, Azerbaijan  
**Tel./Fax:** (+ 99412) 488-80-25  
**E-mail:** info@tekfenengineering.com  
**URL:** www.tekfenengineering.com

**Tekfen Engineering**

**Глава филиала в Азербайджане:**  
 Байрам Эрдоган

**О компании:** Tekfen Engineering был основан в 1984г и стал мировым поставщиком услуг, предоставляя высококачественные технические и управленческие услуги в сфере нефти и газа, а также в направлении электроэнергетики, промышленных установок, транспортировки, трубопроводов, автомагистралей/шоссе и портов/морских участков.

Tekfen Engineering многопрофильная инжиниринговая компания предоставляющая все аспекты технических услуг с помощью 3D проектирования, что представляет прекрасную координацию между профилем деятельности и наиболее приемлемым дизайном.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, Баку, пр. Ходжалы 37, Demirchi Tower, 5 этаж  
**Tel./Факс:** (+ 99412) 488-80-25  
**E-mail:** info@tekfenengineering.com  
**URL:** www.tekfenengineering.com



**Weatherford**

**WEATHERFORD,  
 WEUS HOLDING INC**

**Country Manager Azerbaijan  
 and Georgia:** Elnour Babaiev

**About the company:** Weatherford is one of the world leading oilfield services company and operates in 110 countries with more than 45000 employees. Weatherford is broadly represented in Azerbaijan providing services for clients like BP, Lukoil Overseas, Socar AQS, Absheron OC, Karasu OC and others. Weatherford is a leader in providing engineering solutions and performing qualified services for Tubular Running, Drilling, Inspection and Fishing, Intelligent Completions, Artificial Lift Systems, Expandable Tubulars and Screens, Production Optimization and Aluminium Drilling Equipment production and etc.

**Address:** Bakikhanov street 6, Bridge Plaza Building  
 9th floor, Baku, AZ1022, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 404-50-40  
**Fax:** (+994 12) 404-50-43  
**E-mail:** info.cis@eu.weatherford.com  
**URL:** www.weatherford.com

**WEATHERFORD, WEUS HOLDING INC**

**Директор по Азербайджану  
 и Грузии:** Эльнур Бабаев

**О компании:** Weatherford International является одним из мировых лидеров нефтесервисного рынка, со штатом сотрудников более 45000 человек в 110 странах. Компания широко представлена в Азербайджане, работая с такими операторами, как BP, Lukoil Overseas, Socar AQS, Absheron OC, Karasu OC и др. Weatherford - ведущий провайдер инженерных решений и качественных услуг в области спуска обсадных колонн, бурения, дефектоскопии оборудования, ловильных работ, интеллектуального заканчивания скважин, систем мехдобычи, расширяемых труб и фильтров, оптимизации добычи и производства продуктов для бурения из алюминия.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, AZ1022 Ул.Бакиханова 6, Bridge Plaza, 9 этаж  
**Tel.:** (+994 12) 404-50-40  
**Факс:** (+994 12) 404-50-43  
**E-mail:** info.cis@eu.weatherford.com **URL:** www.weatherford.com



**Weir Oil & Gas**



**General Manager:**  
 James Gordon Simpson

**About the company:** Weir Group PLC, provides specialized engineering solutions worldwide. It operates in three segments: Minerals, Oil & Gas, and Power & Industrial within 70 countries. The Oil & Gas segment designs and manufactures pumps, valves, wellheads and ancillary equipment, as well as providing specialist repair and field service for the upstream and downstream offshore, marine, and onshore oil and gas markets.

**Address:** 31 km Salyan Highway,  
 Supply Base-3 Sahil, Baku, AZ-1083, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 446 65 15  
**Fax:** (+994 12) 446 65 19  
**E-mail:** info@weirservices.com  
**URL:** www.weiroilandgas.com

**Weir Oil & Gas**

**Генеральный менеджер:**  
 Джеймс Гордон Симпсон

**О компании:** Weir Group PLC предоставляет специализированные решения в сфере машиностроения. Компания осуществляет деятельность по трем сегментам в 70 странах: нефтегазовый сектор, электроэнергетика и промышленный сектор. Для нефтегазового сектора разрабатываются и производятся насосы, клапаны, оборудование для применения на устьях скважин, вспомогательное оборудование, предоставляются услуги по ремонту и эксплуатационному обслуживанию для оффшорных секторов upstream и downstream, а также услуги в рамках оншорных нефтегазовых рынков.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1083, г.Баку, База-3 Приморск, 31 км Сальянского шоссе  
**Tel.:** (+994 12) 446 65 15  
**Факс:** (+994 12) 446 65 19  
**E-mail:** info@weirservices.com  
**URL:** www.weiroilandgas.com





**RAHAT Supermarket Chain**

**Managing Partner:**  
Jalal Balakishiyev

**About the company:** Health, moral and financial state of people is above own commercial interests of the RAHAT supermarket chain. A group of companies for operation of the RAHAT supermarket chain was established in 2009 to support economic and social development of the region and the country where we work. Our ambition is to create and support a chain of supermarkets affordable for all categories of customers, regardless of their race, religion, nationality, gender and age.

**Address:** 118a F.Khoyski Ave, Baku, Azerbaijan  
**Tel./Fax:** (+99412) 465 31 18  
**E-mail:** info@rahat-az.com  
**URL:** www.rahatmarket.az; www.rahat.az

**Сеть супермаркетов RAHAT**

**Управляющий партнер:** Джалал Бабакишиев

**О компании:** Здоровье, моральное и материальное положение населения для сети супермаркетов RAHAT превыше собственных коммерческих интересов. С целью поддержания экономического и социального развития региона и республики, в которой мы работаем, в 2009 году создана группа компаний для обеспечения деятельности сети супермаркетов RAHAT. Наша цель – создание и поддержание сети доступных супермаркетов для всех категорий покупателей вне зависимости от расы, вероисповедания, национальности, пола и возраста.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, пр. Ф.Хойского, 118а  
**Тел./Факс:** (+99412) 465 31 18  
**E-mail:** info@rahat-az.com  
**URL:** www.rahatmarket.az; www.rahat.az



**Mustafa Tayat**

*Mustafa Tayat* **President:** Mustafa Tayat

**About the company:** The Company started manufacturing export-oriented textile industry goods in 1993. Mustafa Tayat brand was created in 2002. The first shops were opened both in Turkey and abroad in the same year. The company started retail operations in Azerbaijan by opening three shops in 2008. The number of shops reached up to 20 within 5 years. The main goal of the company is to sell high quality clothes under favorable prices.

**Address:** 116, A.M. Juma Street, Baku, AZ 1052, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 465-50-89  
**Fax:** (+99412) 465-92-37  
**E-mail:** mustafatayat@gmail.com  
**URL:** www.mustafatayat.com

**Mustafa Tayat**

**Президент:** Мустафа Таят

**О компании:** Компания впервые начала производство экспортно-ориентированного товара текстильной промышленности в 1993 году. В 2002 году был создан бренд «Mustafa Tayat» и открыты первые магазины в Турции и за рубежом. В 2008 году компания приступила к розничным продажам в Азербайджане, открыв три магазина. В течение пяти лет компания увеличила количество магазинов до двадцати. Главной целью компании является продажа качественной одежды по приемлемым ценам.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1052, г.Баку, ул. А.М.Джума, 116  
**Тел.:** (+99412) 465-50-89  
**Факс:** (+99412) 465-92-37  
**E-mail:** mustafatayat@gmail.com  
**URL:** www.mustafatayat.com



**Eastern Chemical Company-Baku Ltd.**

**General Director:** Emil Guliyev

**About the company:** Eastern Chemical Company-Baku Ltd., which has been operating since 2010, is considered to be one of the largest traders of chemical products in Azerbaijan. The Company specializes in sale of products of chemical plants.

The Company supplies all sorts of caustic soda, synthetic and inhibited hydrochloric acid, Soda ASH of brand A and brand B, Sulfuric and Nitric acid, Formaldehyde, Ammonia liquor and other chemical products to Azerbaijan. ECC Ltd is developing dynamically, regularly increasing the range of its products and expanding the markets.

**Address:** 4th floor, 11 Topchubashov Street, Baku AZ 1022, Azerbaijan  
**Tel:** (+99 412) 595-00-57  
**Fax:** (+99 412) 595-00-58  
**E-mail:** info@vxx.az  
**URL:** www.vxx.az

**ООО «Восточная Химическая Компания-Баку»**

**Генеральный директор:** Эмиль Гулиев

**О компании:** ООО «Восточная Химическая Компания-Баку», созданная в 2010 году, является одним из крупнейших трейдеров химической продукции на азербайджанском рынке. Компания специализируется на продаже продукции химических заводов.

Компания поставляет в Азербайджан все виды каустической соды, кислоту соляную синтетическую и ингибированную, кальцинированную соду марки А и марки Б, серную и азотную кислоты, формалин, аммиачную воду и другие химические продукты. Компания динамично развивается, постоянно увеличивая ассортимент поставляемой продукции и расширяя рынки сбыта.

**Адрес:** Азербайджанская Республика, AZ 1022, г.Баку, ул. Топчубашова 11, 4-этаж  
**Тел:** (+99 412) 595-00-57  
**Факс:** (+99 412) 595-00-58  
**E-mail:** info@vxx.az **URL:** www.vxx.az



**Səba OJSC**

**Finance Director, Board Member:**  
Ziya Mammadov

**About the company:** “Devechi Broiler” OJSC (in 2014 renamed to Səba OJSC) launched the sales of its poultry products under Səba brand back in 1996. At present Səba is the major producer of poultry products in Azerbaijan. There are also dairy products, cereal crops, and semi-finished goods produced under Səba brand. The motto of companies operating within Səba group is “Leader in quality!”.

**Address:** 1 Heydar Aliyev Ave., Khirdalan, AZ 0100, Azerbaijan  
**Phone** (+994 12) 448 16 01  
**Fax** (+994 12) 342 83 63  
**E-mail:** info@saba.az  
**URL:** www.saba.az

**ОАО “Səba”**

**Финансовый директор, член Правления:**  
Зия Мамедов

**О компании:** Впервые бренд “Səba” появился на куриной продукции акционерного общества «Дивичи Бройлер» (в 2014-ом году переименованного в “Səba”) в 1996-ом году. В настоящее время “Səba” является основным производителем куриного мяса в стране. Также, под брендом “Səba” производится молочная продукция, зерновые и полуфабрикаты. Деятельность компаний входящих в группу “Səba” построена на лозунге «Лидер по качеству!».

**Адрес:** Азербайджан, AZ 0100, Хырдалан, пр. Гейдара Алиева 1  
**Тел.:** (+994 12) 448 16 01  
**Факс:** (+994 12) 342 83 63  
**E-mail:** info@saba.az  
**URL:** www.saba.az





**Caspian International  
Investment Company**

**General Manager:**  
Elvin Ashirov

**About the company:** Caspian International Investment Company (CIIC) is a private equity investment firm founded in 2008. CIIC's shareholders are Azerbaijan Investment Company; Saham Holding Company, investment fund from Kuwait; Al-Ahmar Group from Yemen; ICD and IDB, supranational development focused organizations. The main goal of CIIC is to serve as an investment vehicle in order to receive exposure to the growing Azerbaijani economy.

**Address:** Yeni Hayat Plaza, 55, Z.Aliyeva street,  
Baku, AZ1000, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 499 77 21/87  
**Fax:** +994 12 499 78 21  
**E-mail:** info@ciic.az  
**URL:** www.ciic.az

**Каспийская Международная  
Инвестиционная Компания**

**Генеральный менеджер:**  
Эльвин Аширов

**О компании:** Каспийская Международная Инвестиционная Компания (CIIC) – это инвестиционная компания, созданная в 2008-ом году. Акционерами CIIC являются Азербайджанская Инвестиционная Компания; Saham Holding Company - инвестиционный фонд из Кувейта; Al-Ahmar Group – компания из Йемена; Исламский Банк Развития и Исламская Корпорация по Развитию Частного Сектора. Основной целью CIIC являются инвестиции в частный сектор, способствующие развитию экономики Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1000, г.Баку, улица З.Алиевой, 55,  
Yeni Hayat Plaza  
**Тел.:** (+994 12) 499 77 21/87  
**Факс:** (+994 12) 499 78 21  
**E-mail:** info@ciic.az **URL:** www.ciic.az



**Norm LLC**

**CEO:** Hasan Yalchinkaya

**About the company:** Established in 2006 as an industrial developer, since 2008 NORM LLC has focused on implementation of "Norm Cement" Project with Technical Consultancy rendered by Holtec Consulting Private Limited (India). Majority of selected process equipment is supplied from leading German and other European manufacturers. The Plant, constructed in Garadagh district of Baku, with capacity of 2 million tons will produce a variety of Portland cement brands as well as oil-well cement.

**Address:** 11th floor, Demirchi Tower, 37, Khojaly ave.,  
Baku, AZ 1025, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 310 10 10  
**Fax:** (+994 12) 310 10 20  
**E-mail:** office@norm.az  
**URL:** www.norm.az

**ООО «Норм»**

**Генеральный директор:** Гасан Ялчынкая

**О компании:** Основанное в 2006г. как промышленный девелопер, ООО «Норм» приступило к проекту «Norm Cement» в 2008 г. при техническом консалтинге, осуществляемым Holtec Consulting. Оборудование завода закуплено у ведущих производителей Германии и ЕС. Мощность строящегося в Гарадагском районе Баку завода составляет 2 млн. тонн цемента в год с ассортиментом марок портландцемента, а также тампонажного цемента.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1025, г.Баку, пр. Ходжалы, 37,  
Demirchi Tower, 11 этаж  
**Тел.:** (+994 12) 310 10 10  
**Факс:** (+994 12) 310 10 20  
**E-mail:** office@norm.az  
**URL:** www.norm.az



**Ideal Dizayn**

**Director:** Javid Yolchuyev

**About the company:** Ideal Dizayn, established in 2000, manufactures and sells office furniture in Azerbaijan. Ideal Dizayn is a trademark of Embawood LLC. The brand is engaged in both project and retail sales. In terms of the number of showrooms, it is one of the leading office furniture brands in Azerbaijan: two showrooms are available in Baku and one in Ganja. Ideal Dizayn, strongly committed to the philosophy of ergonomics in offices, offers the widest choice of office furniture.

**Address:** 40 A.Rajably str., Narimanov district, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 480-37-55  
**Fax:** (+99412) 564-73-04  
**E-mail:** office@idealdizayn.az  
**URL:** www.idealdizayn.az

**Ideal Dizayn**

**Директор:** Джавид Йолчуев

**О компании:** Ideal Dizayn, основанный в 2000г, занимается производством и продажей офисной мебели в Азербайджане. Ideal Dizayn является торговой маркой ООО Embawood. Бренд осуществляет как проектные, так и розничные продажи. По количеству магазинов является одним из ведущих брендов офисной мебели в Азербайджане: два магазина функционируют в Баку, один - в Гяндже. Ideal Dizayn, уделяющий большое внимание философии эргономики в офисе, предоставляет богатый ассортимент офисной мебели.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку,  
Наримановский район, ул. А.Раджаблы, 40  
**Тел.:** (+99412) 480-37-55  
**Факс:** (+99412) 564-73-04  
**E-mail:** office@idealdizayn.az  
**URL:** www.idealdizayn.az



**International Trade Company (ITC)**

**Director:** Sabuhi Mammadov

**About the company:** International Trade Company (ITC) has been operating since 2008 and engaged in sale of office supplies, office equipment and household goods. ITC is currently cooperating with different organizations including oil companies and telecommunication companies, Ministry of Emergency Situations, State Customs Committee, banks and science-research institutions. The Company is selling qualitative goods of well known brands for favorable prices and providing their free delivery. Securing satisfaction of our clients is a major objective of the company.

**Address:** 48C, Ali Ashraf Alizade Street, Narimanov district,  
Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 480 42 30  
**Fax:** (+994 12) 489 87 92  
**E-mail:** s.mamedov@hilar.az  
**URL:** www.azitc.az

**International Trade Company (ITC)**

**Директор:** Сабухи Мамедов

**О компании:** International trade company (ITC) функционирует с 2008 года и занимается продажей офисных принадлежностей, офисной техники и хозяйственных товаров. В данный момент ITC сотрудничает с различными организациями, в том числе нефтяными и телекоммуникационными компаниями, МЧС, ГТК, банками, научно-исследовательскими учреждениями. Компания реализует качественные товары известных марок по приемлемым ценам и предоставляет их бесплатную доставку. Главная цель компании это обеспечение удовлетворенности наших клиентов.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, Наримановский район,  
ул. Али Ашрафа Ализаде, 48С  
**Тел.:** (+ 994 12) 480 42 30  
**Факс:** (+ 994 12) 489 87 92  
**E-mail:** s.mamedov@hilar.az  
**URL:** www.azitc.az





## RDS (Technical)

**RDS (Technical) Ltd**

**General Manager:** Stewart Miller

**About the company:** RDS was established in Azerbaijan in 1995 to carry out repairs to Marine engines. We entered a dealership agreement with SDMO and then we purchased a selection of generators and now have a rental fleet of generators from 1275 kVA to 6.5 kVA. We also entered into agreements with Cristchec Loadbanks and are a dealer for them as well. We can offer sales, service and rental for generators, loadbanks, light towers and much more.

**Address:** 20, Gulbala Aliyev street, Bayil settlement, AZ 1023, Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 4914750; 4917751;  
**Fax:** (+994 12) 4918583  
**E-mail:** sales@rutland.az  
**URL:** www.rutlanddiesel.com

**RDS (Technical) Ltd**

**Генеральный директор:** Стюарт Миллер

**О компании:** RDS основана в Азербайджане в 1995г. для осуществления ремонта морских двигателей. Мы заключили дилерское соглашение с SDMO, приобрели набор генераторов и в настоящее время располагаем арендуемым парком генераторов мощностью от 1275 кВА до 6,5 кВА. Мы также заключили соглашения с Cristchec Loadbanks и предоставляем им дилерские услуги. Мы предоставляем услуги по продаже и аренде генераторов, блоков нагрузок, маяков и много другого.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, Az 1023, ул. Гюльбала Алиева 20, Байыловский поселок  
**Тел:** (+994 12) 4914750; 4917751;  
**Факс:** (+994 12) 4918583  
**E-mail:** sales@rutland.az  
**URL:** www.rutlanddiesel.com



**KONSIS**

**Project Manager:** Sabina Asaliyeva

**About the company:** KONSIS provides organizational support for conferences, events, meetings and trainings with full support including written translation, consecutive and simultaneous interpretation services. KONSIS provides conference equipment rental services, including simultaneous translation equipment, booth, LCD projectors, wide screens, laptops and other audio/video equipment. KONSIS will support your event, making travel and accommodation arrangements, conference room reservation and setup, food and beverage arrangements.

**Address:** 3rd floor, Caspian Plaza 1, 44 Jafar Jabbarly str., Baku, AZ1065, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 497-81-13  
**E-mail:** info@konsis.az  
**URL:** www.konsis.az

**«КОНСИС»**

**Менеджер по проектам:** Сабина Асалиева

**О компании:** «КОНСИС» оказывает организационную поддержку конференций, мероприятий, встреч и тренингов, с полным перечнем услуг, включая услуги письменного, последовательного и синхронного перевода. «КОНСИС» предоставляет услуги по аренде конференц-оборудования, включая оборудование для синхронного перевода, будки, ЖК-проекторы, широкие экраны, ноутбуки и другое аудио-видео оборудование. «КОНСИС» предоставит поддержку Вашему мероприятию, спланирует поездку и размещение, сделает резервацию и оснащение комнаты для конференции, организует еду и напитки.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, г.Баку, ул. Джафара Джаббарлы 44, Caspian Plaza 1, 3-й этаж  
**Тел:** (+99412) 497-81-13  
**E-mail:** info@konsis.az **URL:** www.konsis.az



**ACCESS TRANS LLC**

**General Director:** Mahammad Umudov

**About the company:** Access Trans company is forwarding any cargo by any means of transport all over the world. Strategic directions of activity of the company are the transport corridors Europe-Caucasus-Asia "TRACECA" and "North-South".

The purpose of Access Trans company is to make communication between consignor and consignee shortening distances by underlying out individuality and indicating our priorities to make long term relations.

Individual attitude toward each customer, long-time co-operation on mutual reliability, transparency and right business relations are the main line of our activity.

**Address:** 92-a, 2023, Haydar Aliyev ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 496-66-63, 447-57-41/42/43  
**Fax:** (+994 12) 566-05-88, 567-91-89  
**E-mail:** info@accesstrans.az  
**URL:** www.accesstrans.az

**ООО "ACCESS TRANS"**

**Генеральный директор:** Магомед Умудов

**О компании:** Компания Access Trans осуществляет доставку грузов любыми средствами транспорта по всему миру. Стратегические направления деятельности компании проходят через транспортные коридоры ТРАСЕКА (Европа-Кавказ-Азия) и Север-Юг.

Цель компании заключается в установлении связи между грузоотправителем и грузополучателем, сокращении расстояния, а также в стремлении компании установить долгосрочные отношения. Индивидуальный подход каждому клиенту, долгосрочное сотрудничество на взаимном доверии, прозрачность в деловых отношениях являются главным направлением нашей деятельности.

**Адрес:** Баку, Азербайджан, пр. Гейдара Алиева 2023, 92-а  
**Тел:** (+994 12) 496-66-63, 447-57-41/42/43  
**Факс:** (+994 12) 566-05-88, 567-91-89  
**E-mail:** info@accesstrans.az **URL:** www.accesstrans.az



**AZERTRANS LTD**

**General Director:** Parviz Aliyev

**About the company:** Azertrans Ltd LLC was established by Azpetrol Oil Company as oil transportation and transshipment company. The Company offers freight forwarding services in relation to the transportation of oil and oil products through the transportation corridor from the Azerbaijan Caspian Sea Coast to the ports of Georgia on the Black Sea.

The Company owns and operates two crude oil/oil products transshipment terminals in Baku and Sangachal. Azertrans Ltd LLC Sangachal terminal has two interconnection pipelines linking it with the AIOC Sangachal terminal.

**Address:** 37 Boyuk Gala Street AZ1004, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 437-28-27  
**Fax:** (+994 12) 437-19-52; 497-63-11  
**E-mail:** office@azertrans.az

**AZERTRANS LTD**

**Генеральный директор:** Пярвиз Алиев

**О компании:** ООО "Azertrans Ltd" учреждена «Нефтяной Компанией Azpetrol» для предоставления услуг по транспортировке и перевалке нефти. Компания предоставляет экспедиторские услуги по транспортировке нефти и нефтепродуктов по транспортному коридору от азербайджанского берега Каспия до черноморских портов Грузии.

Компания владеет и управляет двумя нефтяными терминалами в Баку и Сангачалах. Сангачальский терминал ООО "Azertrans Ltd" связан с Сангачальским терминалом АМОК двумя трубопроводами.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, AZ1004, ул. Бююк Гала 37  
**Тел.:** (+994 12) 437-28-27  
**Факс:** (+994 12) 437-19-52; 497-63-11  
**E-mail:** office@azertrans.az





**BM-Logistics**

**Deputy Director:** Murad Rahimov

**About the company:** Founded in 2009, BM-Logistics LLC carries out domestic and international transportation. The Company lends transportation services to well-known companies of Azerbaijan, Turkey, Georgia, Russia and other companies. It holds a leading position in the field of logistics.

BM-Logistics LLC is an official dealer of the Russian company KAMAZ and accounts for considerable amount of KAMAZ vehicles sold in the Azerbaijani market.

The Company that possesses high material-technical base and high-skilled human resources is distinguished by high-quality service it provides to clients.

**Address:** 125, Heydar Aliyev Avenue, Baku, AZ1029, Azerbaijan  
**Tel./Fax:** (+99412) 497 29 95/86  
**E-mail:** [murad.rahimov@bmlogistics.az](mailto:murad.rahimov@bmlogistics.az)  
**URL:** [www.bmlogistics.az](http://www.bmlogistics.az)

**BM-Logistics**

**Заместитель директора:** Мурад Рагимов



**О компании:** Основанное в 2009г. ООО «BM-Logistics» осуществляет внутренние и международные перевозки. Предприятие оказывает транспортные услуги известным компаниям Азербайджана, Турции, Грузии, России и других стран, занимает ведущее место в сфере логистики.

«BM-Logistics» является официальным дилером российской компании КАМАЗ, на ее долю приходится весомая доля продаж автомобилей марки КАМАЗ на азербайджанском рынке.

Предприятие, обладающее высокой материально-технической базой и высококвалифицированными кадрами, отличает высококачественное обслуживание клиентов.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1029, г. Баку, проспект Гейдара Алиева 125  
**Тел./Факс:** (+99412) 497 29 95/86  
**E-mail:** [murad.rahimov@bmlogistics.az](mailto:murad.rahimov@bmlogistics.az) **URL:** [www.bmlogistics.az](http://www.bmlogistics.az)



**Globalink Logistics Group**

**Branch Manager:**  
Mir Junaid Ahmed

**About the Company:** Globalink is a single source for worldwide freight forwarding and project logistics services. Our strength is the "one stop solution" and "global network". No matter how great or small your transportation and logistics needs are, you can always trust Globalink to take the load off your mind. Our global network extends across 65 countries. This means we have people on the ground in every major market ready to serve you.

**Address:** Globalink Logistics Group, Representative office in Baku, 25 A, Mamed Araz Street, Baku, AZ 1130, Azerbaijan  
**Tel:** (+99412) 447-31-11  
**Fax:** (+99412) 447-30-16  
**E-mail:** [baku@globalinkllc.com](mailto:baku@globalinkllc.com)  
**URL:** [www.globalinkllc.com](http://www.globalinkllc.com)

**Globalink Logistics Group**

**Менеджер филиала:** Мир Джунаид Ахмед



**О компании:** Глобалинк – универсальный партнер в сфере международной транспортной логистики. Работа компании основана на принципах «Единого решения» и «Глобальной сети». Вы можете доверить нам транспортировку любого груза вне зависимости от масштабов проекта. Наша глобальная сеть охватывает 65 стран. Это означает, что у нас есть представители на ведущих мировых рынках, готовые оказать содействие развитию Вашего бизнеса.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1130, г.Баку, ул. Мамеда Араза, 25А, представительство Globalink Logistics Group в Баку  
**Тел:** (+99412) 447-31-11  
**Факс:** (+99412) 447-30-16  
**E-mail:** [baku@globalinkllc.com](mailto:baku@globalinkllc.com)  
**URL:** [www.globalinkllc.com](http://www.globalinkllc.com)



**Murphy Shipping and Commercial Services**

**Director:** Shaig Mirzayev

**About the company:** Murphy Shipping and Commercial Services (MSCS) has been operating within transportation industry for more than 35 years. Over this period the Company has successfully implemented a great number of projects world-wide and become globally recognized effective solutions provider in freight forwarding service. MSCS has a license for providing brokerage service in the territory of Azerbaijan.

**Address:** Bridge Plaza, Bakikhanov str.24, Baku, AZ 1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 499-85-10  
**Fax:** (+99412) 499-85-11  
**E-mail:** [shaig.mirzayev@murphyshipping.co.az](mailto:shaig.mirzayev@murphyshipping.co.az);  
[office@murphyshipping.co.az](mailto:office@murphyshipping.co.az)  
**URL:** [www.murphyshipping.com](http://www.murphyshipping.com)

**Murphy Shipping and Commercial Services**

**Директор:** Шаиг Мирзоев



**О компании:** Murphy Shipping and Commercial Services (MSCS) работает в транспортной сфере более 35 лет. За этот период компания успешно реализовала множество проектов по всему миру и стала глобально признанным поставщиком эффективных решений в сфере транспортно-экспедиторских услуг. У MSCS имеется лицензия на предоставление брокерских услуг на территории Азербайджана.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1065, Баку, ул. Бакиханова 24, Бизнес-центр Bridge Plaza  
**Тел.:** (+99412) 499-85-10  
**Факс:** (+99412) 499-85-11  
**E-mail:** [shaig.mirzayev@murphyshipping.co.az](mailto:shaig.mirzayev@murphyshipping.co.az);  
[office@murphyshipping.co.az](mailto:office@murphyshipping.co.az)  
**URL:** [www.murphyshipping.com](http://www.murphyshipping.com)



**Air Astana**

**Representative office of Air Astana in Azerbaijan, Country Manager:**  
Daken Shemet

**About the company:** Air Astana was registered in 2001. These shareholders remain committed partners in the airline, with the Kazakhstan Government holding a 51% share through its Samruk-Kazyna National Welfare Fund, and BAE Systems PLC holding 49%.

Today the airline operates a fleet of 30 western aircrafts with an average age of 5.4 years. The network includes close to 60 domestic and international routes.

**Address:** 2nd floor, Demirchi Tower, Khojali distr. 37, Baku, AZ1025, Republic of Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 404-75-15  
**E-mail:** [Daken.Shemet@airastana.com](mailto:Daken.Shemet@airastana.com)  
**URL:** [www.airastana.com](http://www.airastana.com)

**«Эйр Астана»**

**Региональный менеджер представительства «Эйр Астана» в Азербайджане:** Дакен Шемет



**О компании:** Авиакомпания «Эйр Астана» зарегистрирована в 2001 году. Компания «Эйр Астана» совместное предприятие с долями участия Правительства Казахстана 51%, принадлежащими АО «Фонд национального благосостояния «Самрук-Казына», и компании BAE Systems PLC (Великобритания) 49%.

На сегодняшний день авиапарк «Эйр Астаны» состоит из 30 самолетов западного производства, их средний эксплуатационный возраст составляет 5,4 лет. Маршрутная сеть включает около 60 внутренних и международных рейсов.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1025, г.Баку, пр. Ходжалы 37, Demirchi Tower, 2-ой этаж  
**Тел.:** (+994 12) 404-75-15  
**E-mail:** [Daken.Shemet@airastana.com](mailto:Daken.Shemet@airastana.com)  
**URL:** [www.airastana.com](http://www.airastana.com)



**Excelsior Hotel & Spa Baku**

**General Manager:** Turhan H. Poyraz

**About the company:** The Excelsior Hotel & Spa Baku is a beautiful 5 star hotel in Baku city. The hotel is furnished with a mélange of classical architecture and contemporary design elements. It is a hotel with a unique ambiance and distinctive service, enhanced by modern technology.

Located near the cosmopolitan downtown of Baku, the Hotel offers easy access to business, shopping and entertainment centers, while the Airport being 25 minutes away.

**Address:** 2, Heydar Aliyev Avenue, Baku, AZ 1154, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 496 80 00  
**Fax:** (+994 12) 496 80 08  
**E-mail:** info@excelsior.az  
**URL:** www.excelsior.az

**Excelsior Hotel & Spa Baku**

**Генеральный директор:** Турхан Пойраз

**О компании:** Отель Excelsior Hotel & Spa Baku - великолепный пятизвездочный отель в городе Баку. Меблировка отеля представляет собой сочетание классической архитектуры и современных элементов дизайна. Это отель с уникальной атмосферой и превосходным сервисом, поддерживаемым современными технологиями.

Отель, расположенный недалеко от центра города, дает возможность легко добраться до предприятий, торговых и развлекательных центров, а аэропорт находится в 25 минутах езды от отеля.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1154, г.Баку, пр.Гейдара Алиева, 2  
**Тел.:** (+994 12) 496 80 00  
**Факс:** (+994 12) 496 80 08  
**E-mail:** info@excelsior.az  
**URL:** www.excelsior.az



**Four Seasons Hotel Baku**

**General Manager:** Ricardo Acevedo

**About the company:** On the waterfront promenade, close to major business and diplomatic addresses and Old City, Four Seasons Hotel Baku is the epicenter for business and social life, bridging Baku's rich past with its limitless future.

Zafferano and Kaspia restaurants re-defined urban dining scene in Baku.

Jaleh Spa continue to set the standards for upper scale spa, gym and pool experience for Bakuivians.

**Address:** 1 Neftchilar Avenue, Baku, AZ1095, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 404 24 24  
**Fax:** (+994 12) 404 24 25  
**E-mail:** reservations.bku@fourseasons.com  
**URL:** www.fourseasons.com/baku

**Four Seasons Hotel Baku**

**Генеральный менеджер:** Рикардо Асеведо

**О компании:** Расположившийся вблизи побережья, в нескольких шагах от крупных деловых и дипломатических резиденций и «Старого города», Four Seasons Hotel Baku является центром деловой и общественной жизни, мостом, соединяющим богатое прошлое Баку с его безграничным будущим.

Рестораны Zafferano и Kaspia внесли новую ноту в ресторанный бизнес в Баку.

Jaleh Spa продолжают устанавливать стандарты, предлагая бакинцам услуги спа, тренажерного зала и бассейна на высочайшем уровне.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1095, г.Баку, ул. Нефтяников 1  
**Тел.:** (+994 12) 404 24 24  
**Факс:** (+994 12) 404 24 25  
**E-mail:** reservations.bku@fourseasons.com  
**URL:** www.fourseasons.com/baku



**GRAND HOTEL EUROPE**

**General Manager:** Kemal Eratay

**About the company:** Welcome to the Grand Hotel Europe - one of the major landmarks of the city, with a wonderful view to the Caspian Sea. The hotel offers 96 well decorated spacious Deluxe Guest Rooms and Suites, most of them having a marvelous view to the Caspian Sea.

The hotel guests will be impressed by the quality and variety of the international and national specialties served in our Caviar restaurant, Caspian Bar, Capones Nightclub, Olympus Health Club.

**Address:** Tbilisi avenue 1025/30, Baku, AZ1078, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 490-70-90  
**Fax:** (+99412) 490-70-96  
**E-mail:** k.eratay@grand-europe.com  
**URL:** www.grand-europe.com

**GRAND HOTEL EUROPE**

**Генеральный Менеджер:** Кемал Эратай

**О компании:** Grand Hotel Europe является одной из главных достопримечательностей города, откуда прекрасно видно Каспийское море. Отель предлагает вашему вниманию 96 Deluxe Guest комнат и номеров с прекрасно выполненной декорацией. Гости отеля будут поражены качеством и разнообразием международного и национального обслуживания со стороны нашего ресторана «Caviar», «Caspian Bar», ночного клуба «Capones», оздоровительного клуба «Olympus».

**Адрес:** Азербайджан, AZ1078, г.Баку, Тбилисский проспект, 1025/30  
**Тел.:** (+99412) 490-70-90  
**Факс:** (+99412) 490-70-96  
**E-mail:** k.eratay@grand-europe.com  
**URL:** www.grand-europe.com



**Access Bank**

**Chairman of the Management Board:** Michael Hoffmann

**About the bank:** AccessBank was established in 2002 to provide access to financial services for Azerbaijan's low and middle-income households, micro and small businesses. The International Fitch Rating Agency has recognised AccessBank as the most reliable non-state owned bank in Azerbaijan (BB+). AccessBank is 100% foreign owned by six shareholders, consisting of: EBRD, IFC, BSTDB, KfW Development Bank, Access Microfinance Holding, and LFS Financial Systems.

**Address:** 3, Tbilisi ave., Baku, AZ 1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 490 80 10  
**Fax:** (+994 12) 510 37 71  
**E-mail:** bank@accessbank.az  
**URL:** www.accessbank.az

**AccessBank**

**Председатель Правления:** Михаэль Хоффманн

**О компании:** AccessBank был создан в 2002 году с целью оказания финансовых услуг азербайджанским семьям, а также микро- и малым предпринимателям. AccessBank признан самым надежным банком среди частных банков Азербайджана международным рейтинговым агентством Fitch (BB+) и является 100%-ой собственностью шести международных финансовых институтов: EBRD, IFC, BSTDB, KfW Development Bank, Access Microfinance Holding и немецкой компании LFS Financial Systems GmbH.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1065, г.Баку, Тбилисский проспект, 3  
**Тел.:** (+994 12) 490 80 10  
**Факс:** (+994 12) 510 37 71  
**E-mail:** bank@accessbank.az  
**URL:** www.accessbank.az





**OJSC RABITABANK**

**Chairman of Supervisory Board:**  
Zakir Nuriyev

**About the company:** OJSC Rabitabank was established in 1993. Rabitabank renders full range of bank services to corporate, SME and retail customers throughout 20 branches including 6 in the city of Baku and 14 in the regions of the country. The Bank has a successful history of co-operation with the international financial institutions, such as EBRD, IFC, ICD, as well as investment funds in Europe and USA.

**Address:** 33, 28 May str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 598 - 44 - 88,  
**Fax:** (+994 12) 497 - 11 - 01  
**E-mail:** rb@rabitabank.com  
**URL:** www.rabitabank.com

**ОАО "РАБИТАБАНК"**

**Председатель Наблюдательного Совета:**  
Закир Нуриев

**О компании:** Открытое акционерное общество (ОАО) «Рабитабанк» создан в 1993г. «Рабитабанк» оказывает полный спектр финансовых услуг физическим и юридическим лицам. Банк сотрудничает с EBRD, IFC, ICD, и частными инвестиционными фондами Европы и США в сфере привлечения международных ресурсов для финансирования кредитов. В настоящее время филиальная сеть банка состоит из 20 филиалов и отделений, 6 из которых находится в Баку, а 14 – в регионах страны.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, ул. 28 Мая, 33  
**Тел.:** (+994 12) 598 - 44 - 88  
**Факс:** (+994 12) 497 - 11 - 01  
**E-mail:** rb@rabitabank.com  
**URL:** www.rabitabank.com



BANKS



**AXA MBASK**

**Chairman of the Board:**  
Selchuk Adiguzel

**About the company:** MBASK Insurance Company, operating from 1992, is one of the first private insurance companies of independent Azerbaijan Republic. AXA Group, one of the largest insurance groups in the world, acquired a majority shareholding (51%) in MBASK Insurance Company through its subsidiary AXA Seguros Generales, S.A., De Seguros Y Reaseguros in 2010. MBASK's license was renewed into AXA MBASK in 2010 due to the change of the company name.

**Address:** Azure Business Centre, 15, Nobel Ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 596 55 70  
**Fax:** (+99412) 596 55 72  
**E-mail:** office@axambask.az  
**URL:** www.axambask.az

**AXA MBASK**

**Председатель правления:** Селчук Адыгёзел

**О компании:** Страховая компания MBASK осуществляет свою деятельность с 1992г. и является одной из первых частных страховых компаний независимого Азербайджана. В 2010г. одна из крупнейших страховых компаний мира AXA Group посредством своей дочерней компании «AXA Seguros Generales, S.A., De Seguros Y Reaseguros» приобрела контрольный пакет акций MBASK. В 2010г. лицензия MBASK была обновлена на AXA MBASK в связи с изменением названия компании.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, проспект Нобеля, 15, Azure Business Centre  
**Тел.:** (+99412) 596 55 70  
**Факс:** (+99412) 596 55 72  
**E-mail:** office@axambask.az  
**URL:** www.axambask.az



INSURANCE



**FINCA Azerbaijan Non-Banking  
Credit Organization**

**CEO:** Timothy Tarrant

**About the company:** FINCA Azerbaijan provides financial services to more than 150,000 active clients with its 65 branches across the country. Total credit portfolio of the organization is more than 200 million USD. FINCA's total disbursement amount in its 15 years operation in Azerbaijan is about 1 billion USD. According to these indicators, FINCA Azerbaijan is not only the largest microfinance organization but also ranks among the largest banks in the country.

**Address:** J.Jabbarli 44, Baku, AZ1065, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 596 33 84/85  
**Fax:** (+994 12) 596 33 85  
**Call Center:** \*2525  
**E-mail:** info@fincaazerbaijan.com  
**URL:** www.fincaazerbaijan.com

**Небанковская кредитная организация  
«FINCA Azerbaijan»**

**Директор:** Тимоти Таррент

**О компании:** С помощью 65 филиалов по всей стране оказывает финансовые услуги более 150 000 активным клиентам. Общий кредитный портфель организации составляет более \$200 млн. За 15 лет своей деятельности «FINCA Azerbaijan» выдала кредиты клиентам на общую сумму около \$1 млрд. По этим показателям «FINCA Azerbaijan» является не только крупнейшей микрофинансовой организацией, но и занимает свою нишу среди крупнейших банков страны.

**Адрес:** Азербайджан, AZ1065, Баку, ул. Д.Джаббарлы, 44  
**Тел.:** (+994 12) 596 33 84/85  
**Факс:** (+994 12) 596 33 85  
**Информационный Центр:** \*2525  
**E-mail:** info@fincaazerbaijan.com  
**URL:** www.fincaazerbaijan.com



NON-BANKING CREDIT ORGANIZATION



**Azerbaijan Leasing Company LLC**

**About the company:** Azerbaijan Leasing Company LLC, established by the Islamic Corporation for the Development of the Private Sector (ICD) in 2008, is engaged in leasing activity under the ANSAR Leasing trademark. The charter capital of ANSAR Leasing makes 5 mln AZN which is at present the highest one among the leasing companies operating in Azerbaijan. The services are provided both to corporate clients and physical individuals in different spheres of the economy of the country.

**Address:** 90 A, Academician Hasan Aliyev str., Narimanov district, Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 404 54 54  
**Fax:** (+994 12) 404 54 55  
**E-mail:** office@ansar.az  
**URL:** www.ansar.az

**ООО «Азербайджанская Лизинговая Компания»**

**О компании:** Созданное Исламской Корпорацией по Развитию Частного Сектора (ИКЧС) в 2008г. ООО «Азербайджанская Лизинговая Компания» занимается лизинговой деятельностью под торговой маркой ANSAR Leasing. Уставной капитал ANSAR Leasing – 5 млн. манатов - на сегодняшний день самый высокий среди лизинговых компаний, действующих на территории Азербайджана. Услуги осуществляются в двух направлениях – как для корпоративных клиентов, так и для физических лиц в различных сферах экономики страны.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, Наримановский район, ул. академика Гасана Алиева, 90А  
**Тел.:** (+994 12) 404 54 54  
**Факс:** (+994 12) 404 54 55  
**E-mail:** office@ansar.az  
**URL:** www.ansar.az

LEASING



**Azerpost LLC**

**General Director:**  
Gambar Beybalayev

**About the company:** Azerpost LLC is the national operator with the broadest network of mail service in Azerbaijan. The LLC structure includes 10 regional mail branches, 53 district mail branches, 7 district communication centers, around 1,500 mail departments, 63 mail agencies which render over 50 types of postal and financial services to the population, including money transfer, different payment operations, buying and selling currency and issuing insurance policies.

**Address:** 36 U.Hajibeyov Str., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+994 12) 493-56-00  
**Fax:** (+994 12) 493-00-37  
**E-mail:** office@azerpost.az  
**URL:** www.azerpost.az

**ООО «Азерпочт»**

**Генеральный директор:** Гамбар Бейбалаев

**О компании:** ООО «Азерпочт» является национальным оператором с самой широкой сетью почтовой связи в Азербайджане. В структуре ООО функционируют 10 региональных почтовых филиалов, 53 районных почтовых филиала, 7 районных узлов связи, около 1500 почтовых отделений, 63 почтовых агентства, посредством которых населению оказывается свыше 50 видов почтовых и финансовых услуг, в т.ч. перевод денег, прием разного рода оплаты, купля-продажа валюты, выдача страховых полисов.

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, ул. У.Гаджибекова, 36  
**Тел.:** (+994 12) 493-56-00  
**Факс:** (+994 12) 493-00-37  
**E-mail:** office@azerpost.az  
**URL:** www.azerpost.az



**AZTELEKOM PU**

**General Director:**  
Magomed Mammadov

**About the company:** Aztelekom Production Unit under the Ministry of Communication and HT of Azerbaijan brings together 57 local telecom enterprises, International Automatic telephone Exchanger (IATE) and main line hub (MLH).

As national communication operator of Azerbaijan, PU provides services of international, interurban and local phone communication, internet, IP-telephony, video conferencing, uniform nationwide dial system (106, 109, 156 services), etc.

**Address:** 3166 Tbilisi Avenue, Baku AZ1122, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 430-26-30  
**Fax:** (+99412) 493-17-87  
**Email:** aztelekom@aztelekom.net  
**URL:** www.aztelekom.org

**ПО «АЗТЕЛЕКОМ»**

**Генеральный директор:** Магомед Мамедов

**О компании:** Производственное объединение «Азтелеком» Министерства связи и высоких технологий Азербайджана объединяет в своем подчинении 57 местных телекоммуникационных предприятий, Международную автоматическую телефонную станцию (МАТС) и Технический узел кабельных магистралей (ТУКМ).

Являясь национальным оператором связи Азербайджана, ПО оказывает услуги международной, междугородной и локальной телефонной связи, Интернет, IP-телефонии, видеоконференцсвязи, единой системы набора для всей территории Азербайджана на услуги 106, 109, 156 и др.

**Адрес:** Азербайджан, AZ 1122, г. Баку, Тбилисский пр., д.в. 3166  
**Тел.:** (+99412) 430-26-30  
**Факс:** (+99412) 493-17-87  
**E-mail:** aztelekom@aztelekom.net  
**URL:** www.aztelekom.org



**BBTV Communication**

**Chief Operating Officer:**  
Anvar Huseynov

**About the company:** BBTV Communication company was established in 1997 and began to render wireless-cable broadcasting of radio and television channels with analogue method for the first time in Azerbaijan. Since April 2007, BBTV Communication has been presenting to its subscribers digital wireless-cable broadcasting for the first time in South Caucasus in Azerbaijan. The company, which has become a pioneer for the third time in Azerbaijan in the area of wireless-cable broadcasting, presents HDTV (High-Definition Television) service to its subscribers.

**Address:** 2, Inshaatchilar Ave., Baku, Azerbaijan  
**Tel.:** (+99412) 179  
**Fax:** (+99412) 440-83-29  
**E-mail:** office@bbtv.az  
**URL:** www.bbtv.az

**BBTV Communication**

**Главный операционный директор:**  
Анвар Гусейнов

**О компании:** BBTV Communication основан в 1997г. и впервые в Азербайджане начал предоставлять услуги аналоговой эфирно-кабельной трансляции радио- и телеканалов. Начиная с апреля 2007г. компания впервые на Южном Кавказе в Азербайджане начала предоставлять услуги цифрового эфирно-кабельного вещания радио- и телеканалов. Компания в третий раз становясь пионером в области эфирно-кабельного телевидения в Азербайджане начала предоставлять своим абонентам услугу HDTV (телевидение высокой четкости).

**Адрес:** Азербайджан, г.Баку, пр. Иншаатчылар 2  
**Тел.:** (+99412) 179  
**Факс:** (+99412) 440-83-29  
**E-mail:** office@bbtv.az  
**URL:** www.bbtv.az



**Delta Telecom**

**General Director:**  
Ramazan Valiyev

**About the company:** Delta Telecom is the leading telecom operator in the Caucasus region. Delta Telecom owns the largest Internet backbone network in the region. The network serves to all ISPs of Azerbaijan and more than 78% of Georgia. The company's DWDM network infrastructure covers all regional centers and international gates, its interconnection capacity with neighbor countries reached tens gigabit per second. Delta Telecom's Carrier Ethernet and Metro Ethernet network infrastructure has the capability to accommodate corporate networks, DATA and professional IP/MPLS services. Delta Telecom's achievements also include the first deployment of mobile WiMAX and IMS technologies.

**Address:** 241 Sharifzadeh str., Baku, AZ1012, Azerbaijan  
**Phone:** (+994 12) 4311420; 4040478  
**Fax:** (+994 12) 4310065  
**E-mail:** office@delta-telecom.net  
**URL:** www.delta-telecom.net

**Delta Telecom**

**Генеральный директор:**  
Рамазан Велиев

**О компании:** Delta Telecom – лидирующая телекоммуникационная компания в Закавказье, владеющая крупнейшим Internet backbone-ом в регионе, оказывающим услуги всем ISP Азербайджана и более 78% ISP Грузии. DWDM-инфраструктура компании со скоростью соединения с соседними странами в десятки гигабит в секунду охватывает все региональные центры и международные выходы республики. Инфраструктура сети Carrier Ethernet и Metro Ethernet способна вместить корпоративные сети, услуги передачи данных, профессиональные услуги IP/MPLS. К достижениям Delta Telecom также относятся развертывание технологий мобильного WiMAX и IMS.

**Адрес:** Азербайджан, Баку ул. Шарифзаде 241  
**Тел.:** (+994 12) 4311420; 4040478  
**Факс:** (+994 12) 4310065  
**E-mail:** office@delta-telecom.net **URL:** www.delta-telecom.net





**R.I.S.K. Company**

**General Director:**  
Jabir Jumshudov

**About the company:** Established in 1993, R.I.S.K. Company is one of the leading IT companies in the Central Asia and Caucasus market providing solutions in IT consultancy, System Integration, IT-outsourcing, Application Development and Geographical Information Systems. R.I.S.K. offers a broad range of innovative solutions for telecom, oil & gas, government & defense, banking & finance and transport sectors. Company has active sales operations in more than 20 countries all over the world with registered offices in Azerbaijan, Tajikistan, Kazakhstan, and Georgia.

**Address:** 59 Rashid Behbudov Street, Baku AZ1022, Azerbaijan  
**Phone:** (+994 12) 497-37-37  
**Fax:** (+994 12) 498-19-93  
**E-mail:** [info@risk.az](mailto:info@risk.az) **URL:** [www.risk.az](http://www.risk.az)

**R.I.S.K. Company**

**Генеральный директор:** Джабир Джумшудов

**О компании:** Основанная в 1993г. R.I.S.K. – ведущая ИТ-компания на рынках стран Восточной Европы и Кавказа. Компания предоставляет решения в области ИТ-консалтинга, системной интеграции, ИТ-аутсорсинга, разработки программных приложений и геоинформационных систем. Обладает обширным пакетом инновационных решений для государственного, финансового, телекоммуникационного, нефтегазового и транспортного секторов. Сегодня R.I.S.K. – компания регионально масштаба, постоянно расширяющая географию реализованных проектов и имеющая официальные представительства в Азербайджане, Таджикистане, Казахстане, и Грузии.

**Адрес:** Азербайджан, Баку, ул. Рашида Бейбутова, 59  
**Тел.:** (+994 12) 497-37-37  
**Факс:** (+994 12) 498-19-93  
**E-mail:** [info@risk.az](mailto:info@risk.az) **URL:** [www.risk.az](http://www.risk.az)



**SINAM**

**President:** Elchin Aliyev

**About the company:** SINAM Company based in 1994, is the largest system integrator of South Caucasus and Central Asia. Over a 16 year activity, the company implemented a row of infrastructural projects by introducing high-technology solutions into the system of state management, corporate and bank sector. HP, IBM, Alcatel/Lucent, Cisco, Oracle, Microsoft, EMC, 3M, IMC and ABBYY are the partners of the SINAM Company. The company exports its products and services to the USA, Europe, and countries of the Middle East, Russia and CIS.

**Address:** 9 F. Aghayev, Baku, AZ1141, Azerbaijan  
**Tel:** (+994 12) 510 1100  
**Fax:** (+994 12) 439 26 33  
**E-mail:** [office@sinam.net](mailto:office@sinam.net)  
**URL:** [www.sinam.net](http://www.sinam.net)

**SINAM**

**Президент:** Эльчин Алиев

**О компании:** Основанная в 1994г., компания является крупным системным интегратором Южного Кавказа и Центральной Азии. За 16-летний период деятельности, компания реализовала ряд инфраструктурных проектов, внедряя высокотехнологичные решения в систему госуправления, корпоративного и банковского сектора. Партнерами SINAM являются HP, IBM, Alcatel/Lucent, Cisco, Oracle, Microsoft, EMC, 3M, IMC, ABBYY. Компания экспортирует свои продукты и сервисы в США, Европу, страны Ближнего Востока, Россию и СНГ.

**Адрес:** Азербайджан, г. Баку, AZ1141, ул. Ф. Агаева 9  
**Тел:** (+994 12) 510 1100  
**Факс:** (+994 12) 439 26 33  
**E-mail:** [office@sinam.net](mailto:office@sinam.net)  
**URL:** [www.sinam.net](http://www.sinam.net)





WE ARE CREATED FOR YOU!

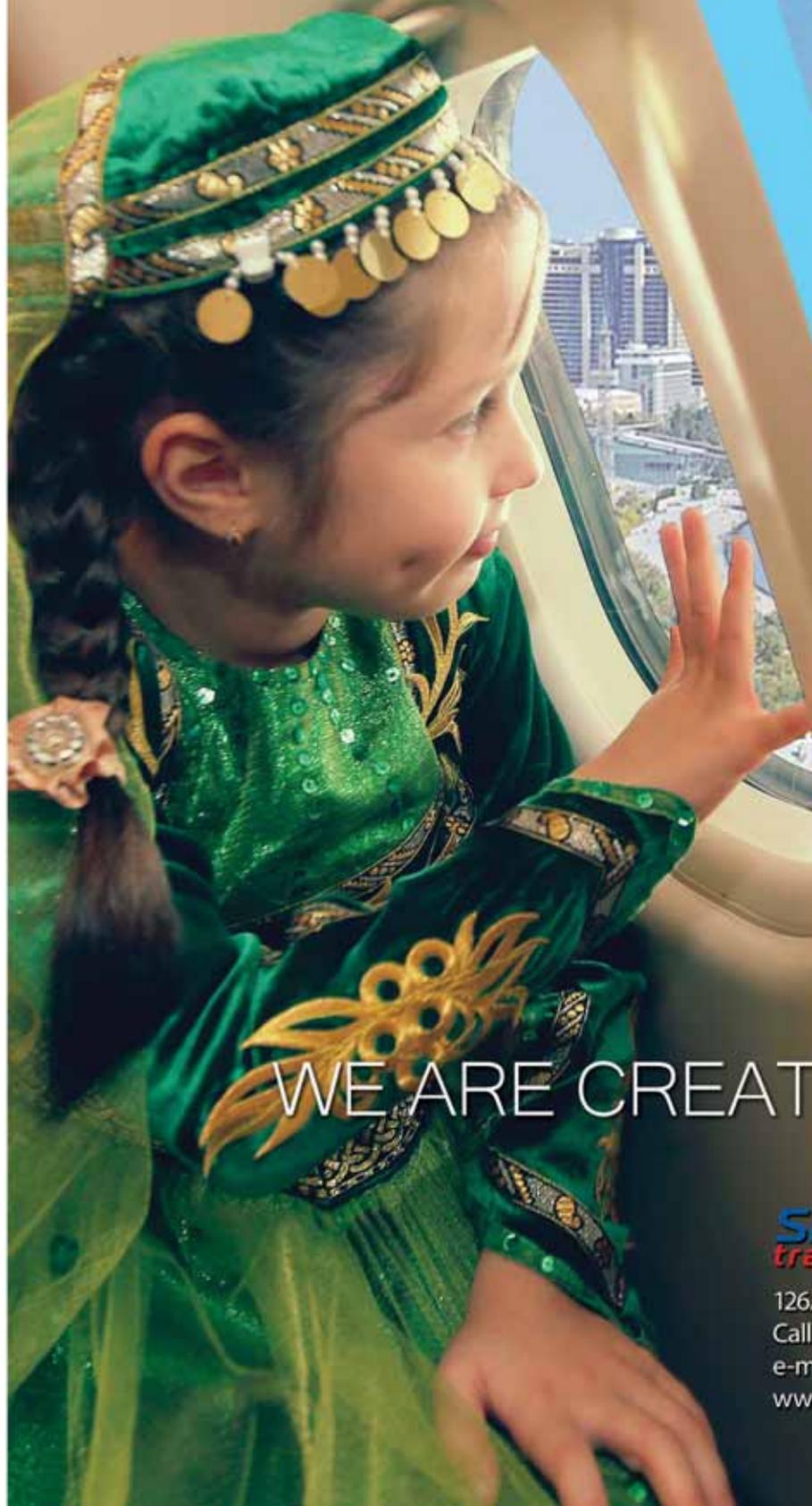
**Silkway**  
travel

126A Nizami str., Baku AZ1095 Azerbaijan  
Call Center: 994 12 59 8888 0  
e-mail: info@swtravel.az  
www.swtravel.az



AZERBAIJAN  
AIRLINES

WWW.AZAL.AZ



WE ARE CREATED FOR YOU!

**Silkway**  
travel

126A Nizami str., Baku AZ1095 Azerbaijan

Call Center: 994 12 59 8888 0

e-mail: [info@swtravel.az](mailto:info@swtravel.az)

[www.swtravel.az](http://www.swtravel.az)



«AZƏRBAYCAN DƏMİR YOLLARI»  
QAPALI SƏHMDAR CƏMİYYƏTİ



[www.railway.gov.az](http://www.railway.gov.az)

**AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASININ PREZİDENTİ İLHAM ƏLİYEV:**  
“Yol həm mədəniyyətdir, həm rahatlıqdır, həm müasirlikdir,  
həm də ölkənin səviyyəsini göstərir”



230, D.Aliyeva str., Baku, AZ1010, Azerbaijan  
Tel.: +994 12 498 58 75 Fax: +994 12 498 61 93